

can-am



MAVERICK-SERIEN

INSTRUKTIONS- BOK

Inkluderar säkerhets-, fordons- och underhållsinformation

NORON

⚠ VARNING

Läs denna instruktionsbok noggrant. Den innehåller viktig säkerhetsinformation. Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år eller äldre med giltigt förarbevis/körkort. Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

Det är olagligt att ta bort eller modifiera delar relaterade till bränsleavdunstningssystemet på detta OHRV-fordon.

Överträdare kan bli föremål för civila och/eller straffrättsliga påföljder enligt lagen i Kalifornien och federal lag.

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan snabbt inträffa om du inte iakttar nödvändig försiktighet, även under rutinmässiga manövrer som vid svängning och körning i backar eller över hinder.

Se för din egen säkerhets skull till att förstå och efterfölja alla varningar i denna instruktionsbok och på dekalerna på ditt fordon. Underlåtenhet att efterfölja dessa varningar kan leda till **SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖDSFALL.**

Förvara alltid denna instruktionsbok med fordonet.

VARNING

Underlåtenhet att följa någon av säkerhetsföreskrifterna och anvisningarna i instruktionsboken, säkerhetsvideon och säkerhetsdekalerna på produkten kan leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

KALIFORNIENS PROPOSITION 65 VARNING

VARNING

Användning, service och underhåll av offroad fordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon. För mer information, gå till www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.

TM® Varumärken tillhörande BRP eller dess dotterbolag.

Detta är en ofullständig lista över varumärken som tillhör Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterföretag.

Varumärken kanske inte är registrerade i alla jurisdiktioner.

Can-Am®

D.E.S.S.™

DPS™

ROTAX®

Maverick®

XPS®

Alla rättigheter förbehålls. Inga delar av denna Instruktionsbok får reproduceras i någon form utan föregående skriftligt tillstånd från Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2025

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。 ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Aktuella modeller
Maverick X Turbo
Maverick X ds Turbo RR Maverick X ds Turbo RR med Smart-Shox
Maverick X rc Turbo RR
Maverick X rs Turbo RR Maverick X rs Turbo RR med Smart-Shox

I Kanada distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueras och servas produkter av BRP US Inc.

I det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), i Oberoende staters samväld (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet, distribueras och servas produkter av BRP European Distribution S.A. och andra filialer eller dotterbolag till BRP.

För alla övriga länder distribueras och servas produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) eller dess filialer.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION	10
Innan du kör	10
Säkerhetsmeddelanden	10
Om denna Instruktionsbok	11

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	14
Koloxidförgiftning	14
Bensinbrand och andra risker	14
Brännskador från heta fordonsdelar	14
INNAN DU KÖR	15
Förarens ålder och förmåga	15
Droger och alkohol	15
Skyddsutrustning	15
Nödändig utrustning	18
SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER	19
Ågare - ta ansvar	19
Förare - uppträd kompetent och ta ansvar	19
Kör försiktigt	20
Skyddssystem för förare och passagerare	21
Terrängförhållanden	21
BEKANTA DIG MED FORDONET	23
Användning i terräng	23
Styrning	23
Bromsning	23
Programmerbar D.E.S.S. nyckel	24
Bakåtriktad kamera	24
Tillbehör och modifieringar	26
UNDBIK OLYCKOR	27
Undvik rullning och kollision	27
Undvik kollisioner	28
KÖRNING AV FORDONET	29
Körövningar	29
Användning i terräng	30
Allmän körteknik	30
KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER	36
Utföra arbetsuppgifter med fordonet	36
Last	36
VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)	40
Hängetikett	40
Säkerhetsdekal	42
Dekaler om överensstämmelse	60
Dekaler med teknisk information	62

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)	63
Säkerhetspiktogram	63
Dekaler om överensstämmelse	81
Dekaler med teknisk information	84
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING	86
Kontrollista före användning	86
RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER	90

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE	92
Ratt	92
Gaspedal	92
Bromspedal	92
Växelspak	93
SEKUNDÄRA REGLAGE	95
RF D.E.S.S. - nyckel och RF D.E.S.S. - kontaktstift	95
Motorstart-/stoppknapp	96
Frisläppsknapp	96
KNAPPSATS	97
Vinschreglage	98
Signalhornsknapp (på berörda modeller)	98
UTRUSTNING	99
TILTA/TELESKOPISK RATT	101
Kopphållare	101
Passagerarhandtag	101
Handskfack	102
USB-kabel	102
Verktygssats	102
Fotstöd	102
Dörrar	102
Säkerhetsbälten	103
Säten	105
Tanklock	108
Bagageräcke	108
Bärningskrok	109
Hjulskrapa	109
12 volts eluttag	110
Mittbackspegel	110
Underredesskydd och länkarmskydd (om sådana finns)	110
Vinsch (om sådan finns)	111
4,5 TUMS DIGITAL DISPLAY	113
FLERFUNKTIONSDISPLAY	113
SETTINGS	115
10,25-TUMS DISPLAY MED FÄRGPEKSKÄRM	117
Standarddisplay	117
Navigera i digitaldisplayen	117
Mittdisplay	117
Vyer display	118
Höger Applet-meny	120

Vänster Applet-meny	137
Ikoner och indikatorer - Multifunktionsdisplay	139
Parkoppla din smarttelefon genom Bluetooth	139
Meddelanden i pekskärmsdisplayen	140
FINJUSTERA FJÄDRINGEN	141
Körsläge	141
Motorläge	141
4-hjulsdriftläget (4WD)	141
Diffsläsläge	142
DPS-funktion	142
DPS-funktion	142
Riktlinjer för inställning av fjädring	143
Fjädringens fabriksinställningar	145
Fjädringsjustering	147
BRÄNSLE	152
BRÄNSLESPECIFIKATIONER	152
Påfyllning av bränsle i fordonet	152
INKÖRNINGSPERIOD	154
Användning under inkörningsperioden	154
GRUNDPROCEDURER	155
Starta motorn	155
Väcka elsystemet	155
Användning av Växelspaken	155
Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)	155
Stänga av motorn och parkera fordonet	156
Tips för att maximera drivremmens livslängd	157
SPECIELLA PROCEDURER	158
Vad gör man om vatten har kommit in i CVT-systemet	158
Om batteriet är helt urladdat	158
Om fordonet har slagit runt	158
Om fordonet har vattendränkts	158
TRANSPORT AV FORDONET	159
Köra upp fordonet på släpvagnsutrustning	160
Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch	160
Säkra fordonet för transport	161
Lasta av fordonet från släpvagnen	162
LYFTA OCH STÖDJA FORDONET	163
Fordonets front	163
Fordonets bakparti	163

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA	166
EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon	166
Riktlinjer för underhåll av luftfilter	166
Kraftig användning	167
Användning i djup gytta/vatten	168
Underhållsschema	168
Dokumentation av underhåll	179
UNDERHÅLLSPROCEDURER	184
MOTORNS LUFTFILTER	184

Frontgrillset	185
CVT-luftfilter	185
FÖRFILTER FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPPSSYSTEM (i förekommande fall)	186
MOTOROLJA	187
MOTOROLJEFILTER	189
KYLARE	190
MOTORKYLVÄTSKA	190
AVGASSYSTEM	193
FRÄMRE DIFFERENTIAL	193
VÅXELLÅDA	195
TÄNDSTIFT	197
CVT-KÅPA	200
Drivrem	201
Drivande och drivna remskivor	202
BATTERI	202
SÄKRINGAR	203
Belysning	205
DRIVAXELBÄLGAR	205
HJULLAGER	206
FÄLGAR OCH DÄCK	206
Fjädring	207
BROMSAR	209
SÄKERHETSBÄLTEN	210
STÖRTBUR	210
FORDONSVÅRD	211
Rengöring och skydd av fordonet	211
FÖRVARING OCH FÖRSÅONGSSERVICE	212

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION	214
Fordonsidentifikationsnummer	214
Motorns identifikationsnummer	214
BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)	215
USA och Kanada	215
Mexiko	216
Brasilien	216
Japan	217
Europa	217
REGULATORISK INFORMATION FÖR MULTIFUNKTIONSMÄTARE	221
Tekniska data	221
Tillverkare och adress	221
USA och Kanada	221
Mexiko	222
Brasilien	222
Japan	223
Europa	223

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP	228
REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM(KANADA OCH USA)	229
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/ USA)	230
KONFORMITETSFÖRKLARING	231
EU-försäkran om överensstämmelse	231
Brittisk Försäkran om överensstämmelse	232
EAC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	233

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER	236
--------------------------------	-----

FELSÖKNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING	252
MEDDELANDEN I INSTRUMENTGRUPPEN	257

GARANTI

BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR KANADA OCH USA: 2026 ÅRS CA-N-AM® SSV	260
1) Den begränsade garantins omfattning	260
2) Ansvarsbegränsning	260
3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin	260
4) Garantiperiod	261
5) Garantivillkor	261
6) Kundens rättigheter och skyldigheter	262
7) BRP:s ansvar	262
8) Överlåtelse av garanti	262
9) Konsumentvägledning	262
GARANTI FÖR UTSLÄPP FRÅN US EPA	264
Period för utsläppsrelaterad garanti	264
Komponenter som innefattas	265
Begränsad tillämplighet	265
GARANTIFÖRKLARING KONTROLL AV AVDUNSTNINGSLÄPP FÖR KALIFORNIEN	267
Dina rättigheter och skyldigheter i garantin	268
OHRV Tillverkarens garanti	268
Ägarens ansvar i enlighet med garantin	269
BRP BEGRÄNSAD GARANTI – INTERNATIONELLT: 2026 ÅRS CAN-AM® SSV	270
1) Den begränsade garantins omfattning	270
2) Ansvarsbegränsning	270
3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin	271
4) Garantiperiod	272
5) Endast för produkter som säljs i Australien	272
6) Garantivillkor	272
7) Kundens rättigheter och skyldigheter	273

8) BRP:s ansvar	273
9) Överlåtelse av garanti	273
10) Konsumentvägledning.....	274
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2026 ÅRS CAN-AM® SSV	275
1) Den begränsade garantins omfattning	275
2) Ansvarsbegränsning	275
3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin	276
4) Garantiperiod	277
5) Endast för produkter som sålts i Frankrike	277
6) Garantivillkor	278
7) Kundens rättigheter och skyldigheter	278
8) BRP:s ansvar	278
9) Överlåtelse av garanti	279
10) Konsumentvägledning.....	279

KUNDINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION	282
KONTAKTA OSS.....	284
Asien och Stillahavsområdet.....	284
Europa, Mellanöstern och Afrika	284
Latinamerika	285
Nordamerika	285
ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE	286

ALLMÄN INFORMATION

ALLMÄN INFORMATION

Gratulerar till köpet av ditt nya Can-Am® Side by side-fordon (SSV). Det omfattas av BRP:s begränsade garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am Offroad-återförsäljare som är redo att tillhandahålla delarna, tillbehören och servicen du erfordrar.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en checklista före leverans för att säkerställa att ditt nya fordon har förberetts på ett tillfredsställande sätt.

Återförsäljaren arbetar för kundens tillfredsställelse. Om du behöver mer service-information, vänligen rådfråga återförsäljaren.

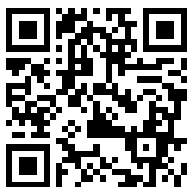
Innan du kör

Läs denna l'instruktionsbok innan du använder fordonet för att se hur du kan minska olycksriskerna för dig och människor i närheten.

Läs även alla säkerhetsdekalerna på ditt fordon och titta på *Säkerhetsvideon* som hittas här:

<https://can-am.brp.com/off-road/safety>

Eller använd följande QR-kod.



Detta fordon är endast avsett för körning i terräng. De är främst avsedda för allmän fritidsanvändning men kan även användas för nyttoändamål.

Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

Symbolen för säkerhetsvarningar ⚠ indikerar risk för personskada.

⚠ VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

⚠ OBS

Anger en risksituation som, om den inte undviks, resulterar i mindre eller svårare personskador.

OBS

Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställts för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid felsökning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av Instruktionsboken kan du besöka följande webbplats:

www.operatorsguides.brp.com

Informationen i detta dokument är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt förbättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok ska medfölja fordonet vid återförsäljning.

Den här sidan är avsiktligt tom

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsighet, illamående, förvirring och orsaka dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös gas som kan förekomma även om du inte ser eller känner lukten av motoravgaser. Dödliga koncentrationer av koloxid kan samlas på kort tid och du kan drabbas snabbt, utan möjlighet att rädda dig själv. Dödliga koncentrationer av koloxid kan också dröja kvar i timmar och dagar i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen. Om du upplever något av symtomen på koloxidförgiftning, lämna utrymmet omedelbart, gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonet i dåligt ventilerade eller delvis slutna utrymmen, som till exempel ett garage, en carport eller en lada. Även om du försöker vådra ut motoravgaser med fläktar eller öppna fönster och dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på ställen där motoravgaserna kan sugas in i en byggnad via öppningar som till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och explosionsfarligt ämne. Bensinångor kan spridas och antändas av en gnista eller eldslåga på många meters avstånd från motorn. Följ dessa anvisningar för att minska risken för brand och explosion:

- Använd enbart en godkänd bensindunk för bränsleförvaring.
- Fyll aldrig tankbehållaren på fordonet - en statisk elektrisk urladdning kan antända bränslet.
- Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!
- Följ strikt anvisningarna i *Påfyllning av bränsle i fordonet*.
- Starta eller använd aldrig motorn om tanklocket inte är ordentligt förslutet.

Bensin är giftigt och kan orsaka personskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen via slang.
- Uppsök omedelbart läkarvård om bensin kommer i kontakt med dina ögon, förtärs eller bensinångor inandas.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Vissa komponenter som bromsrotorer och avgaskomponenter blir varma vid drift. Undvik kontakt med dessa fordonsdelar, under och omedelbart efter användning, för att undvika brännskador.

INNAN DU KÖR

VARNING

Om du inte iakttar och följer någon av säkerhetsföreskrifterna eller -anvisningarna i denna Instruktionsbok, kan det leda till personskador, inklusive skador med dödlig utgång.

Förarens ålder och förmåga

Förare måste vara kvalificerade

Föraren måste vara 16 år eller äldre. Respektive stat (eller provins) kan ha ytterligare krav.

Lagstiftning gällande minimiålder och behörighetskrav för minderåriga kan variera från ett land till ett annat. Se till att kontakta din lokala myndighet för information avseende laglig körning med ett off-road-fordon i avsett område.

BRP rekommenderar starkt att du går en förarkurs i säkerhet. En grundkurs erfordras för säker användning av varje off-road-fordon.

Om föraren av detta fordon har funktionshinder som försämrar syn, reaktionstid, bedömning eller användning av kontrollerna, avråder vi från användning.

Säker användning av detta fordon beror på flera omständigheter så som sikt, hastighet, väder, omgivningen, trafik, fordonets skick och förarens tillstånd.

Detta fordon kan ha mycket högre effekt än off-road-fordon du har använt tidigare. Därför rekommenderas inte att nya eller oerfarna förare använder snöskotern.

Varje passagerare ska vara lång nog för att alltid kunna sitta ordentligt: lutad mot ryggstödet med säkerhetsbältet fastspänt, hålla tag i handtagen, och fötterna stadigt på golvet.

Droger och alkohol

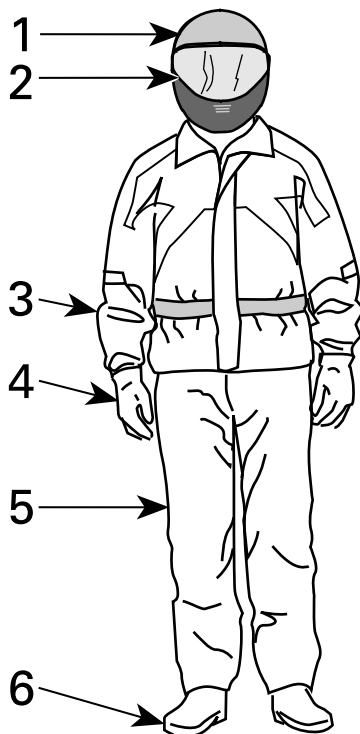
Åk aldrig efter intag av alkohol eller droger.

När man kör det här fordonet krävs det att föraren och passagerarna är nyktra, uppmärksamma och alerta.

Användning av droger eller alkohol, eller en kombination av båda, ger nedsatt reaktionsförmåga, omdöme och synförmåga och försämrar din förmåga att köra säkert.

Skyddsutrustning

Det är viktigt att föraren och passageraren alltid bär lämplig skyddsklädsel och utrustning, inklusive:



1. Godkänd hjälm
2. Skydd för ögon och ansikte
3. Långärmad skjorta eller jacka
4. Handskar
5. Långbyxor
6. Stövlar eller kängor (som når över vristen)

Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd behövas.

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. För maximal komfort och för att undvika frostsador på vintern, klä dig för kallast möjliga väder. Termounderställ närmast kroppen ger en god isolering.

Bär aldrig löst sittande klädesplagg som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar.

Hjälmar och ögonskydd

Hjälmen skyddar huvudet och hjärnan mot skador. Trots fordonets störtbur och dörrar, kan föremål komma in i hytten och träffa huvudet, eller så kan huvudet träffa störtburen eller föremål utanför fordonet. Inte ens de bästa av hjälmar är någon garanti mot skador, men statistiken visar att användning av hjälm avsevärt minskar risken för hjärnskada. Använd därför alltid hjälm när du kör för att vara på den säkra sidan.

Val av hjälm

Hjälmen ska vara tillverkad så att den uppfyller gällande standard i ditt land eller region och ha god passform.

En hjälm med skydd för ansiktet är ett bättre val eftersom den även skyddar mot stötar och slag framifrån. Den kan även skydda mot skräp, grus, insekter, väder och vind, etc.

En öppen hjälm ger inte samma skydd för ansiktet och hakan. Om du bär en öppen hjälm bör du även använda ett visir och/eller skyddsglasögon. Vanliga glasögon eller solglasögon ger inte tillräckligt skydd för ögonen. De kan spricka eller flyga av och de skyddar inte ögonen mot vind eller flygande föremål.

En strumpliknande mössa, huvudskydd och ansiktsmask bör alltid tas med eller bäras vid vinterkörning.

Använd tonade visir eller ögonskydd endast på dagtid. Använd dem inte när det är mörkt eller i dålig belysning. Använd dem inte ifall de försämrar din förmåga att urskilja färger.

Annan utrustning

Skor

Använd aldrig skodon med öppna tår. Kraftiga stövlar eller kängor som når över vristen med halkfri sula skyddar bättre och gör att du kan hålla foten stadigt mot fotstödet.

Undvik långa skosnören som kan fastna i gas- eller bromspedal.

För vinterkörning rekommenderas stövlar med gummisula och överdel i antingen nylon eller läder, samt uttagbar filtinnersula.

Undvik gummistövlar. Gummistövlar riskerar att fasta bakom eller mellan pedaler, vilket försämrar funktionen hos broms- och gaspedal.

Handskar

Handskar med hela fingrar skyddar händerna mot vind, sol, hetta, kyla och flygande föremål. Handskar med rätt passform ger bättre grepp om ratten och du blir inte lika fort trött i händerna. Kraftiga, förstärkta motorcykel- eller ATV-handskar hjälper till att skydda händerna om du skulle råka ut för en olycka eller rullning. Om handskarna är för stora eller grova kan det bli svårare att hantera reglagen.

För vinterkörning bör händerna skyddas med ett par snöskoterhandskar som isolerar tillräckligt och ger fingrarna tillräcklig rörelsefrihet för manövrering av reglagen.

Jackor, byxor och ställ

Bär jacka eller långärmad skjorta och långbyxor eller ett helt ställ. ATV-skyddsklädsel av hög kvalitet gör åkturen bekvämare och kan hjälpa dig att slippa distraheras av den omgivande miljön. Vid en krock kan skyddsklädsel av hög kvalitet i kraftiga material förhindra eller minska personskador.

Vid kallt väder, se till att skydda dig mot hypotermi. Hypotermi är ett tillstånd av låg kroppstemperatur som kan ge förlorad koncentrationsförmåga, sämre reaktionsförmåga och hindra dig från att röra musklerna smidigt och exakt. I kallt väder är det mycket viktigt att ha rätt utstyrsel, till exempel en vindtät jacka och isolerande klädlager. Även vid mindre stark kyla kan du känna dig kall på grund av vinddraget när du kör.

Skyddsklädsel som passar för körning i kallt väder kan vara för varm när du stannar. Klä dig i flera lager så att du kan ta av dig plagg efter behov. Ett vindtätt yttre klädlager utanpå den vanliga skyddsklädseln kan hindra kalla vinddrag från att nå in under kläderna.

Regnskyddsutrustning

Om du måste köra i regnväder rekommenderas vattentäta regnkläder eller ett vattentätt ställ. På längre turer, ta med regnskyddsutrustning. En torr förare är mycket mer avslappnad och uppmärksam.

Hörselskydd

Långvarig exponering för vind och motorljud vid körning kan orsaka permanenta hörselskador. Att använda hörselskydd, t.ex. öronproppar, på rätt sätt kan hjälpa till att förhindra hörselskador. Kontrollera vilka bestämmelser som gäller innan du kör med någon form av hörselskydd.

Nödvändig utrustning

Som ägare till ett off-road-fordon ansvarar du för att all nödvändig säkerhetsutrustning finns ombord. Kontrollera de lokala bestämmelserna om vad som krävs.

Det kan inkludera:

- Förstahjälpensats
- Sele: för att hjälpa ett defekt eller fast fordon
- Verktygssats
- Telefon i ett vattentätt fodral designad för den här typen av användning
- Aktuell lokal karta.

För en lång resa bör du även inkludera följande:

- Tilltugg
- ficklampa.

SÄKER KÖRNING - SKYLDIGHETER

Detta fordon är ett högpresterande terrängfordon. Föraren måste vara ansvarsfull och mycket försiktig för att undvika rullningar, vältningar, kollisioner och andra typer av olyckor. Även med fordonets säkerhetsfunktioner (såsom skyddsstruktur, säkerhetsbälten, dörrar) och skyddsutrustning (såsom hjälm) finns alltid risk för personskador eller dödsfall vid dessa olyckor. Minska riskerna för svåra personskador och dödsolyckor genom att följa reglerna i detta avsnitt.

Ägare - ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på *Säkerhetsvideon*. Se länken i början av instruktionsboken.

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna l'nstruktionsbok.

Låt aldrig någon använda ditt fordon som inte är ansvarsfull och kan använda ett fordon som detta på ett säkert sätt. Överväg att hålla nya eller unga förare under uppsikt och överväg också att ge alla som använder fordonet regler och villkor (ange t.ex. om de kan ta en passagerare, vad de får göra med fordonet, var de får köra, etc.).

Välj den lämpliga nyckeln (se *RF D.E.S.S-nyckel* och *RF D.E.S.S.- kontaktstift*) enligt förarens erfarenhet, vad fordonet ska användas till och miljön.

Prata om säkerhetsinformationen med var och en som ska använda fordonet. Se till att alla förare och passagerare uppfyller kraven nedan och att de går med på att följa säkerhetsreglerna. Hjälプ förare och passagerare att bekanta sig med fordonet.

Vi rekommenderar att du låter fordonet genomgå en säkerhetsinspektion varje år. Kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare för mer information. Du bör låta en auktoriserad BRP-återförsäljare utföra försäsongsservice på ditt fordon, även om detta inte är något krav. Varje besök hos din auktoriserade BRP-återförsäljare innebär ett utmärkt tillfälle för återförsäljaren att kontrollera om ditt fordon omfattas av relevanta säkerhetskampanjer. Vi tillråder även att du besöker din auktoriserade BRP-återförsäljare i god tid om du får kännedom om en säkerhetsrelaterad kampanj.

Förare - uppträd kompetent och ta ansvar

Läs denna instruktionsbok och titta på säkerhetsvideon. Se länken i början av instruktionsboken.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning.

Gör dig bekant med detta Off-Highway Vehicle (OHV); Det kan överskrida prestandan för andra OHV som du eventuellt har kört. Detta är ett högpresterande fordon. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som detta fordon uppför sig på i alla typer av terräng.

Gå en förarkurs om en sådan finns (kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare för information om tillgängliga förarkurser och se även <http://www.rohva.org/> på internet) och gör övningarna i *Körövningar*. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör

endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Du måste vara minst 16 år.

Du måste vara tillräckligt lång för att sitta korrekt: lutad mot ryggstödet med fastspänt säkerhetsbälte, båda händerna på ratten och samtidigt kunna trycka ned broms- och gaspedalen hela vägen med höger fot och ha vänster fot stadigt på fotstödet.

Du måste ha korrekt förarbevis/körkort enligt tillämplig lokal lag.

Kör aldrig fordonet med intag av droger eller alkohol eller om du är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Medföra passagerare

Det ska endast sitta en person på varje säte. Alla passagerare ska sitta korrekt i fordonet.

Passagerarna ska vara långa nog för att alltid kunna sitta ordentligt: lutade mot ryggstödet med säkerhetsbältet fastspänt, hålla tag i handtagen, och fötterna stadigt på fotstöden.

Ta aldrig med en passagerare som har intagit droger eller alkohol eller som är sjuk eller trött. Dessa tillstånd medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.

Instruera passagerarna att läsa fordonets säkerhetsdekaleringar.

Ta aldrig med en passagerare om det rör sig om någon som du inte tror har tillräckligt omdöme eller förmåga att koncentrera sig på terrängförhållandena och anpassa sig därefter. I synnerhet för SSV-fordon gäller att även passageraren hela tiden måste vara uppmärksam på terrängen framför sig och förbereda sig på gupp.

Kör försiktigt

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. En kollision eller vältning kan snabbt inträffa under plötsliga manövrer som snäva svängar, acceleration eller inbromsning och körning i backar eller över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig hoppa, slira åt sidan, få fordonet att snurra eller ägna dig åt stuntkörning.
- Gör aldrig en snabb acceleration eller inbromsning i en snäv sväng. Det kan leda till att fordonet välter och rullar runt.
- Försök aldrig sladda eller slira. Om fordonet börjar sladda eller slira kan det hjälpa att motstyra, åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kontrollera alltid att det inte finns några hinder eller människor bakom dig när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt.

- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet. Sänk hastigheten, håll större avstånd för inbromsning och följ de övriga anvisningarna i *Köra last och utföra arbetsuppgifter*.
- Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter eller rullar runt.

Skyddssystem för förare och passagerare

- Detta fordon är avsett för en förare och en passagerare, båda med lämplig skyddsutrustning. Se *Kläder och utrustning* i det här avsnittet.
- Föraren och passageraren måste alltid stänga dörrarna och ha säkerhetsbältena fastspända under körning.
- Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation. I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning. Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

Terrängförhållanden

- Att köra på allmän väg utgör risker som kollisioner och kan vara olagligt i din jurisdiktion. Var bara försiktig på vägar och vägsegment där det är tillåtet att använda ditt fordon.
- Det här fordonet är inte utformat för körning på vägunderlag med beläggning. Om det skulle bli nödvändigt att köra kortare sträckor på sådant underlag, undvik häftiga eller plötsliga styrmanövrar, accelerering och inbromsning.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Ta dig tid att lära dig hur fordonet uppför sig i olika typer av miljöer.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva i mindre branta backar.
- Följ alltid de korrekta procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i *Körning av fordonet*. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker uppför eller nedför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Försök aldrig köra i branta backar eller med sidolutning med ett släp (om fordonet är utrustat med draganordning).
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i *Körning av fordonet*.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller i djupare vatten än det som specificeras i *Körning av fordonet*. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar bromsarna.
- Parkerar alltid fordonet korrekt och på det flataste terrängunderlag som går att hitta. Placera växeln i positionen PARKERING, stäng av motorn och ta ur nyckeln innan du lämnar fordonet.

- Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare "underlag" med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar välta eller rulla runt är det bäst att genast styra i samma riktning som vältningen/rullningen! Försök aldrig förhindra en rullning med armar eller ben. Se till att inga kroppsdelar är utanför störtburen.

BEKANTA DIG MED FORDONET

Prestanda hos denna snöskoter kan vara mycket högre än hos snöskotrar du kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

Oerfarna förare kan missa riskerna och överraskas av fordonets speciella egenskaper och terrängförhållanden. Kör sakta. Höga hastigheter och vårdslös körning kan förorsaka dödsolyckor.

Var noga med att läsa och förstå innehållet i denna Instruktionsbok för att till fullo bekanta dig med alla reglage och detta fordons funktioner innan du beger dig ut på din första tur eller tar med passagerare.

Ta dig tid att öva körning utan passagerare på en lämplig plats utan trafik och lära dig hur alla reglagefunktioner reagerar.

Det är viktigt att informera varje förare, oberoende av förarens erfarenhet, om detta fordons manövrerings- och köregenskaper. Fordonets konfiguration, som fordonshöjd, bredd, fjädringstyp, däcktyp, och typ, varierar från en modell till en annan. Fordonets manövrering påverkas i hög grad av dessa egenskaper.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Bandets grepp kan variera beroende på ytans förhållanden och och slitbanans mönster.

Greppet kan minska på många ytor (sten, sand, lera, snö, is, etc.). Sänk hastigheten och se till att ha extra plats att vända.

VARNING

Stå aldrig bakom eller nära ett roterande hjul. Skräp kan slungas ut och orsaka allvarliga skador.

Styrning

Framhjulen styrs av ratten.

Styrbeteende kan variera beroende på greppet som däckets får på underlaget.

Dynamisk servostyrning (DPS) för att minska ansträngningen att vrida ratten.

Att åka med passagerare eller när du har last kommer att påverka styrningen och fordonshanteringen. Var uppmärksam och minska hastigheten.

Bromsning

Bromsverkan kan förändras plötsligt under vissa omständigheter.

Tänk alltid på att fordonets bromssträcka kan vara längre vid körning med passagerare eller vid bogsering baktil.

Blockera aldrig bromsarna. Se till att du bromsar återhållsamt så att hjulen inte blockeras för att undvika överraskningar, vilka kan leda till förlust av kontrollen.

Programmerbar D.E.S.S. nyckel

D.E.S.S.-nyckeln kan programmeras för att begränsa fordonets hastighet och motorns vridmoment.

Gör att nybörjare och mindre erfarna förare kan lära sig hur man hanterar fordonet, samtidigt som de får det nödvändiga självförtroendet och kontrollen.

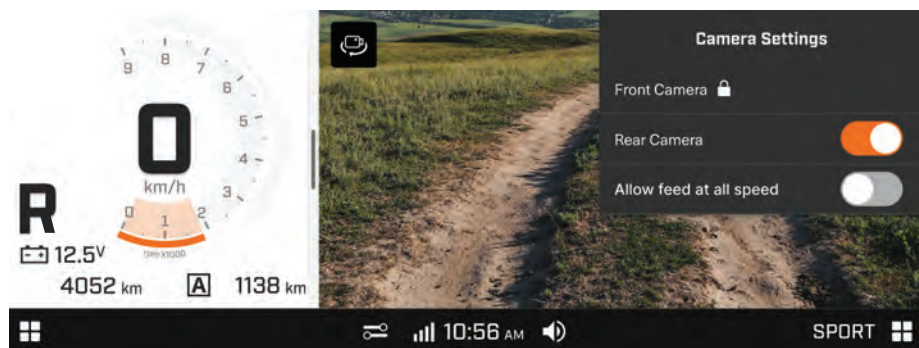
Bakåtriktad kamera

Detta fordon är utrustat med en backkamera placerad under det bakre lasträcket.

Denna kamera är i automatisk drift när motorn är igång och väljarspaken är inställd på REVERSE (BACK).

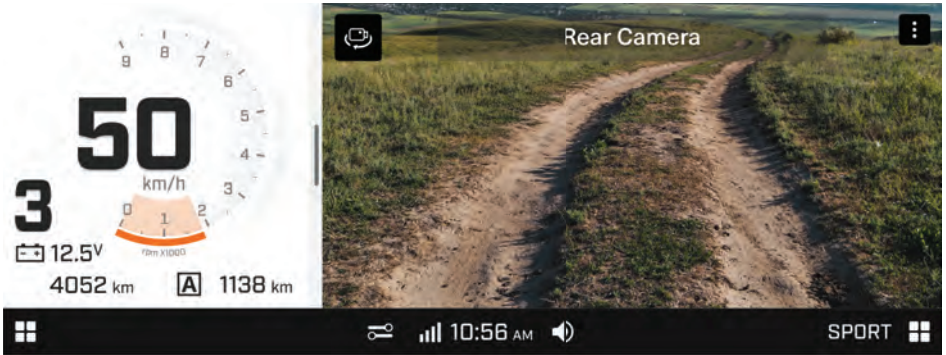
Efter att ha flyttat växeln i D-läget förblir den bakre kameran aktiverad tills fordonet går framåt upp till ungefär 20 km/h (12 MPH)

Det finns också ett alternativ för att hålla kameran aktiverad i vilken hastighet som helst.



Kameran kan också nås via pekskärmen när fordonet inte är i backväxel eller motorn inte är igång. Se *10,25-TUMS DISPLAY MED FÄRGPEKSKÄRM* för instruktioner om hur du kommer åt.

Vyn bakifrån bakom fordonet visas då i den stora displayen. Vald kamera visas längst upp i mitten av skärmen.



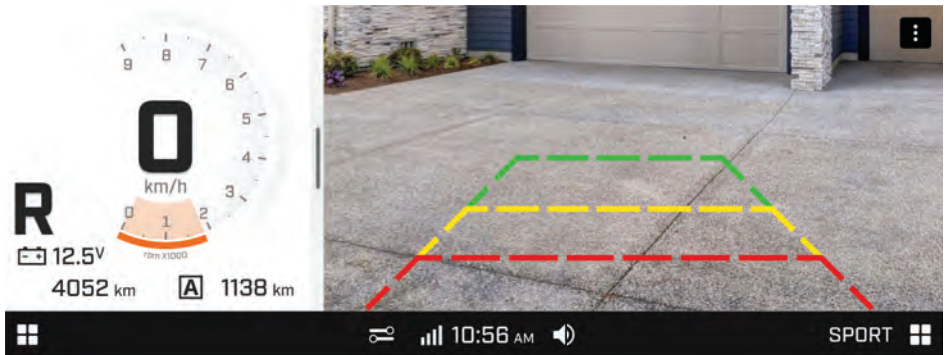
Backkameran använder ett vidvinkelobjektiv, avstånden och objekten som visas på displayen skiljer sig från den verkliga storleken.

Backkamerans sikt är begränsad, se alltid till att fordonets omedelbara omgivning är fri innan du backar långsamt. Att minska volymen på radion eller musiken rekommenderas också innan du säkerhetskopierar.

När backen är vald visas fasta stödlinjer på skärmen för att hjälpa dig under manövern.

Var försiktig när du backar. Objekt i den röda zonen är närmast ditt fordon och föremål i den gröna zonen är längre bort. Objekt kommer närmare ditt fordon när de rör sig från den gröna zonen till den gula eller röda zonen.

Sidolinjerna ger en indikation på fordonets bredd.



Att förflytta sig bakåt genom att endast kontrollera backkamerabilden från displayen kan orsaka en olycka.

I tveksamma fall, be någon att hjälpa dig under manövern.

Siktområden för backkamera

Följande bilder illustrerar de ungefärliga siktområdena för backkameran.

Tillbehör och modifieringar

Alla ändringar eller tillägg av tillbehör godkända av BRP kan påverka fordonets manövreringsförmåga. Efter ändringar är det viktigt att ta sig tid att bekanta sig med fordonet och se hur du behöver anpassa ditt sätt att köra.

Undvik montering av utrustning som inte specifikt godkänts för fordonet av BRP och undvik modifieringar som inte är tillåtna. Dessa modifieringar och utrustning har inte testats av BRP och kan utgöra fara. De kan till exempel:

- Göra så att man förlorar kontrollen och ökar krockrisken.
- Orsaka överhettning eller kortslutning vilket ökar risken för brand eller brännskador.
- Påverka skyddsfunktionerna som tillhandahålls av fordonet.
- Påverka släpvagnens beteende när fordonet transporteras.
- Orsaka risk för att föremål förloras på vägen vid transport.

Det kan även bli olagligt att köra ditt fordon.

Kontakta din auktoriserade BRP Off-road-återförsäljare för tillgängliga BRP-tillbehör för ditt fordon.

Av säkerhetsskäl måste vissa BRP-tillbehör installeras av en BRP-återförsäljare, men om du bestämmer dig för att installera tillbehöret själv, när det inte krävs av återförsäljaren, är det viktigt att följa alla instruktioner noggrant och, om tillämpligt, förstå all information om hur du använder produkten eller för service.

Om tillbehöret har installerats på ditt fordon av en annan person än dig, rekommenderar BRP dig starkt att läsa motsvarande instruktionsblad eftersom det kan finnas mer information om hur du använder det säkert eller för service.

Instruktionsbladen finns på denna adress:

- [HTTPS://INSTRUCTIONS.BRP.COM](https://instructions.brp.com)

UNDBIK OLYCKOR

Undvik rullning och kollision

SSV-fordon uppför sig annorlunda än andra fordon. SSV-fordon är konstruerade för att klara svår terräng (t.ex. deras hjulbas och spårvidd, markfrigång, hjulupphängning, drivsystem, däck, etc.) och de kan därför välta i situationer där fordon som främst är avsedda för vägar eller jämn terräng inte gör det.

En rullning eller annan olycka kan snabbt inträffa vid snabba manövrer som snäva svängar, kraftig acceleration eller inbromsning under en sväng eller vid körning i backar eller över hinder. Plötsliga manövrer eller aggressiv körning kan få fordonet att rulla runt eller få föraren att förlora kontrollen även på plan, öppen mark. Om fordonet rullar runt kan kroppsdelar (som armar, ben eller huvud) som är utanför hytten krossas och klämmas fast av stötburen eller andra delar av fordonet. Du riskerar även att skadas av stötar mot marken, hytten eller andra föremål.

Minska risken för vältning och rullning:

- Var försiktig vid svängar.
 - Vrid inte ratten för långt eller för snabbt för hastigheten och omgivningen. Anpassa styrmanövrerna efter hastigheten och den omgivande miljön.
 - Sakta ned innan du påbörjar en sväng. Undvik kraftig inbromsning i en sväng.
 - Undvik plötslig eller kraftig accelerering vid svängar, även efter ett stopp eller i låg hastighet.
- Försök aldrig slira, sladda, hoppa, få fordonet att snurra eller bakpartiet att svänga eller ägna dig åt stuntkörning. Om fordonet börjar sladda eller slira bör du styra åt samma håll som fordonet sladdar eller slirar. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.
- Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Detta fordon kan välta och rulla åt sidan eller välta framåt eller bakåt i sluttningar eller ojämn terräng.

- Undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om möjligt, kör alltid rakt uppför och nedför backar i stället för längsmed dem. Om du måste köra med sidolutning, var ytterst försiktig och undvik halt underlag, hinder och sänkor. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.
- Undvik branta backar och följ alltid de procedurer för körning i uppförs- och nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Plötsliga förändringar i underlaget som hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Var uppmärksam på terrängen framför dig och sakta ned vid ojämn terräng.

Detta fordon uppför sig annorlunda när du fraktar last eller drar ett släp.

- Sänk hastigheten och följ anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last eller släp.
- Undvik kraftiga lut och svår terräng.
- Tillåt en längre stoppsträcka.

Var förberedd om fordonet skulle börja rulla runt

- Spärra sidonäten och spänna fast säkerhetsbältet för att hjälpa dig undvika att armar eller ben sticker ut.
- Stäng båda dörrarna och spänn fast säkerhetsbältet så att armar och ben inte sticker ut.
- Ta aldrig tag i störburen under körning. Dina händer kan krossas mellan störburen och marken vid en eventuell rullning. Håll händerna på ratten eller i handtagen.
- Försök aldrig stoppa en rullning med armar eller ben. Om det känns som om fordonet kan välta eller rulla runt bör föraren hålla båda händerna på ratten och vänster fot stadigt mot fotstödet. Passageraren bör hålla i handtagen med båda händerna och båda fötterna stadigt mot golvet.

Undvik kollisioner

Detta fordon kan komma upp i höga hastigheter. I högre hastigheter ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet, särskilt i krävande terrängförhållanden, och risken för personskador vid en kollision ökar. Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Överväg att använda prestandanyckeln endast i situationer där det är lämpligt med full hastighet och full accelerationskapacitet.

Att köra på allmän gata, väg eller motorväg, även lervägar eller grusvägar, utgör risker som kollisioner och kan vara olagligt i din jurisdiktion. Var bara försiktig på vägar och vägsegment där det är tillåtet att använda ditt fordon. Detta fordon är inte gjort för att användas på vägar. Det uppfyller till exempel inte säkerhetsnormerna för motorfordon som gäller för bilar. I många länder är det olagligt att använda detta fordon på allmän väg.

Detta fordon har inte samma skydd vid kollision som en bil: det finns t.ex. inga krockkuddar, hytten är inte helt inkapslad och designen är inte utformad med tanke på krockar med andra fordon. Det är därför extra viktigt att spänna fast säkerhetsbältena, stänga dörrarna och använda godkänd hjälm.

KÖRNING AV FORDONET

Körövningar

Innan du ger dig ut på en tur är det mycket viktigt att du bekantar dig med fordons manövrering genom att öva i en kontrollerad miljö. Om möjligt är det också väldigt bra att gå en förarkurs för att öva upp din skicklighet och öka dina kunskaper om fordonet.

Leta upp ett lämpligt område, där du kan köra och utföra övningarna nedan. Det ska vara minst 45 x 45 m (150 x 150 ft) och fritt från hinder som träd och stora stenar. När du har hittat en lämplig plats där du har tillstånd att köra kan du fortsätta med följande övningar.

Svängövningar

Svängar är en av de vanligaste orsakerna till olyckor. Risken att fordonet förlorar däckgreppet eller rullar runt ökar om du svänger för snävt eller kör för fort. Sakta ned när du närmar dig en sväng.

- Öva dig först med vida högersvängar i mycket låga hastigheter. Släpp gasen innan du svänger och gasa sedan försiktigt i svängen.
- Upprepa svängövningen men håll denna gång accelerationen på samma nivå under hela svängen.
- Upprepa slutligen svängövningen medan du sakta accelererar.
- Gör även dessa svängövningar åt andra hållet.

Var uppmärksam på hur fordonet reagerar vid dessa olika övningar. Vi rekommenderar att du släpper gasen innan du börjar svänga för att göra det lättare att byta riktning. Du kommer att känna att sidokrafterna ökar med hastigheten och med styrmanövrer från din sida. Sidokrafterna bör hållas på en så låg nivå som möjligt så att de inte får fordonet att välta.

U-svängar

Öva dig i att göra U-svängar.

- Accelerera sakta och håll låg hastighet medan du försiktigt vrider ratten åt höger tills du har utfört en U-sväng.
- Upprepa U-svängen med olika styrmanövrer, alltid i mycket låg hastighet.
- Upprepa U-svängen åt andra hållet.

Tänk på att inte köra på platser med vägbeläggning, eftersom fordonet då inte uppför sig på samma sätt som i terräng, vilket kan öka risken för vältnings och rullning.

Bromsövningar

Öva dig i att bromsa för att bekanta dig med bromsresponsen.

- Bromsa först i låg hastighet och öka sedan hastigheten.
- Öva dig i att bromsa medan du kör rakt fram i olika hastigheter och med olika bromskraft.
- Öva dig i att nödbromsa: optimal inbromsning får du om du kör rakt fram och bromsar kraftigt, utan att låsa hjulen.

Kom ihåg att bromssträckan beror på fordons hastighet och last och typen av underlag. Däckens och bromsarnas skick spelar också en stor roll.

Backningsövningar

Nästa steg innefattar backning.

- Placera 1 markeringskon på var sida om fordonet, bredvid bakhjulen. Kör fordonet framåt tills du kan se markeringskonerna och stanna sedan. Lagg märke till det avstånd som behövs för att du ska se hinder bakom dig.
- Lär dig hur fordonet beter sig vid backning och dess respons vid olika styrmanövrer.
- Öva alltid backning i låga hastigheter.
- Bekanta dig med frisläppsfunktionen. Styr inte medan du använder frisläppsfunktionen, eftersom det ökar risken för vältning och rullning.

Övning i motornödstopp

Lär dig hur du snabbt stannar motorn i en nödsituation.

- Kör i låg hastighet och ta helt enkelt bort RF D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet.

Denna övning hjälper dig att förstå hur fordonet reagerar när motorn stängs av under körning och att öva in denna manöver tills det blir rutin.

Användning i terräng

Terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon är i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga terrängens typ, form och lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmän körteknik

Allmänna råd vid körning

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger. Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet. Var speciellt försiktig på mycket grovt, halt, isigt eller löst underlag.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på ratten, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha vänster fot på fotstödet och höger fot på golvet hela tiden. Genom att inte låta några kroppsdelar sticka ut ur hytten kan du minska risken för att slå emot föremål utanför fordonet.

Se upp för och väja för grenar och andra föremål som skulle kunna komma in i passagerarutrymmet och träffa dig eller dina passagerare.

Backa

Kontrollera alltid att det inte finns hinder eller människor bakom fordonet när du backar. Var uppmärksam på döda vinklar. När du ser att det är säkert att backa, backa långsamt och undvik snäva svängar.

⚠ VARNING

Styrmanövrer vid backning ökar risken för att fordonet ska rulla runt.

OBS:

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Korsa vägar

Om du måste korsa en väg, se alltid till att du har full sikt åt båda hållen för kommande trafik och bestäm dig för en landningspunkt på andra sidan vägen. Kör i rak linje mot den punkten. Undvik kraftiga riktningsbyten och plötslig acceleration eftersom det ökar risken för vältnings och rullning. Kör inte på trottoarer eller cykelvägar, de är avsedda för gång- och cykeltrafikanter.

Körning på vägbeläggning

Undvik asfalterade ytor. Detta fordon är inte utformat för att köras på vägbeläggning utan riskerar då att välta och rulla runt. Om det blir nödvändigt att köra på vägbeläggning, sväng försiktigt, kör långsamt och undvik plötslig acceleration och inbromsning.

Korsa grunda vattendrag

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet bör inte vara djupare än däckets mitthöjd för att fordonet säkert ska kunna ta sig igenom. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på oväntade "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Vatten och lera kan också orsaka överhettningsproblem.

- Kontrollera om de främre kylfläktarna inte är blockerade eller skadade.
- Efter det, kontrollera kylfläktens säkringar. Om en säkring är skadad, byt ut dem mot säkringar med samma amperetal.

Körning på snö och is

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren, fläkten, motorluftintaget och CVT-luftintagen samt stora reglagens funktion. Innan du börjar köra, kontrollera att styranordningen och gas- och bromspedalerna fungerar hinderfritt.

När detta fordon körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På underlag med dåligt däckgrepp är styrreglagens respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och även accelerationen påverkas. Sänk hastigheten och undvik att "gasa" plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är återigen att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att behålla kontrollen över fordonet.

Om du kör fordonet på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på fordonet. Även när du inte behöver sänka hastigheten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid broms- och gaspedal och golv fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säten, ratt, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av fordonet, förare, passagerare och last.

Ta för vana att efter varje körning rengöra fordonet och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körning på sand

Sand och körning på sanddynor är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller "köra" fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig.

Körning på grus, lösa stenar eller andra hala underlag

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan förlängas. Tänk på att om du "gasar för snabbt" eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bako'm dig. Gör aldrig detta avsiktligt.

Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vrida ratten åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Körning över hinder

Använd lågväxeln (L) för körning över hinder.

Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Hinder inkluderar stenar, nedfallna träd och svackor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Försök aldrig köra över ett hinder som är högre än fordonets markfrigång. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt - närma dig hindret i låg hastighet och så rakt framifrån som möjligt. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Passageraren måste hålla ordentligt fast i båda handtagen och hålla båda fötterna stadigt mot golvet. Håll stadigt i ratten utan att sluta händerna om den och kör framåt. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

Förhållanden vid backkörning

När du kör i backar eller sluttningar finns det två viktiga saker att tänka på: var beredd på halt underlag eller variationer och hinder i terrängen och håll dig fast ordentligt inuti fordonet. Om du kör i uppförslut eller nedförslut med alltför halt eller löst underlag kan du förlora kontrollen över fordonet. Om du kör över backrön i hög hastighet kan det hända att du inte hinner förbereda dig för terrängen på andra sidan. Undvik att parkera i en sluttning. Lägg alltid i växeln PARKERING (P) när du stannar eller parkerar, i synnerhet på sluttande underlag, så att fordonet inte rullar iväg. Om du måste parkera i en brant backe, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Uppförskörning

Använd lågväxeln (L) för uppförskörning.

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst bra däckgrepp även vid uppförskörning, så bra att det kan välta innan drivningen går förlorad. Exempelvis är

det vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats så mycket att krönet är mycket skarpt. Detta fordon är inte gjort för en sådan situation. Ta en annan väg.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Alltför ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Om du känner att en sluttning är för brant för att ta sig uppför, bromsa för att få fordonet att stanna. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få "fordonet" att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Sidolutning

Om möjligt, undvik att köra med sidolutning (att köra längsmed en backe i stället för uppför eller nedför den). Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförs-lut. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt. Om du känner att fordonet håller på att välta eller slira åt sidan, försök om möjligt köra nedför.

VARNING

Var försiktig när du lastar och transporterar vätskebehållare. De kan påverka fordonets stabilitet när sidan lutar, genom att dra neråt och öka risken för kantring.

Branter

Detta fordon är inte gjort för körning över branter. Det kommer att "förlora" drivkraften och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtduker" fordonet och välter.

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Fritidskörning, gruppkörning och långturer

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal fyrhjulingsklubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till

att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse. Använd aldrig i samband med droger, alkohol eller om du är trött eller sjuk.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din "tillit till andra förares bedömningsförmåga" hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring".

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka.

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljö känsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Var försiktig".

Det här fordonet kan skapa OHV-gnistor om smuts lagras nära avgasröret eller andra motorställen som blir heta och antänds och faller av i torrt gräs. Undvik att köra i blött gräs, genom sly eller högt gräs, där smuts kan lagras. Om du kör i sådana områden, inspektera och ta bort all smuts och rester från motorn och heta ställen. Se *Fordonsvård* för detaljer.

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Djuret kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Notera regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser.

Förorena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motor eller avgasystem och avlägsna inte någon av dess delar eftersom det påverkar fordonets utsläppsnivåer.

KÖRA LAST OCH UTFÖRA ARBETSUPPGIFTER

Utföra arbetsuppgifter med fordonet

Du kan använda fordonet till att utföra en mängd LÄTTARE arbetsuppgifter, från snöplogning till att dra last. Olika tillbehör finns att köpa från din auktoriserade Can-Am-återförsäljare. Följ de anvisningar och varningar som medföljer tillbehöret för att undvika personskador. Respektera alltid fordonets maximala lastkapacitet. Om du överbelastar fordonet kan även komponenterna överbelastas och sluta fungera. Undvik fysisk överansträngning genom att inte lyfta eller dra tunga laster eller skjuta på fordonet för hand.

Tänk alltid på att lasten kan glida eller falla av och orsaka en olycka.

Last

All last som placeras på fordonet påverkar fordonets manövrering, väghållning och bromssträcka. Överskrid aldrig fordonets totala lastkapacitet, vilket inkluderar förarens, passagerarens, lastens och tillbehörens vikt samt kultrycket. Tänk alltid på att lasten kan glida eller falla av och orsaka en olycka.

Fordonets lastkapacitet	
286 kg (630 lb)	Inkluderar förare och passagerare, last, kultryck och extra tillbehör (om tillämpligt)

Följande är ett exempel på en lämplig fördelning av fordonets totala last:

Exempel på lämplig fördelning av fordonets totalast (låg växel)				
FÖRARE OCH PASSAGERARE	LASTVIKT	TILLBEHÖR	KULTRYCK	HÖGSTA FORDONS BELASTNING
171 kg (377 lb)	31 kg (68 lb)	25 kg (55 lb)	59 kg (130 lb)	286 kg (630 lb)

När växellådan är i hög växel, får den kombinerade vikten på lasträcket och dragstångsvikten inte överskrida lasträckets kapacitet, se *Tekniska specifikationer*.

Följ dessa rekommendationer för att minska risken för att förlora lasten eller kontrollen över fordonet.

Fordonsjusteringar vid körning med last

När den totala lasten överskrider 195 kg inklusive vikten av förare, passagerare, last, tillbehör och, i förekommande fall, kultryck, ska du pumpa däcken till maximalt tryck. Se *Tekniska specifikationer*

Vid körning med passagerare eller tung last ska fjädringen justeras i enlighet med detta.

Vid körning med tung last på lasträcket eller vid körning med lastat släp, kör med lågväxeln (L) ilagd.

Lastning av lasträcket

OBS

Överskrid inte lasträckets maximala kapacitet.

Se *Tekniska specifikationer* för mer information om lasträckets kapacitet.

Placera lasten så långt ned som möjligt en- hög last kan höja fordonets tyngdpunkt, vilket kan minska dess stabilitet. Placera lasten på räcket så jämnt fördelat som möjligt.

Säkra lasten på lasträcket. Säkra inte lasten till någon annan del av fordonet. Om lasten inte är säkert fastgjord kan den glida och falla av och riskera att träffa förare eller passagerare eller människor i närheten. Lasten kan också flyttas under körningen och påverka fordonets manövrering.

Föremål som är höga kan påverka synfältet för föraren och kan även bli projektiler vid en olycka. En last som sticker ut åt sidorna riskerar att fastna i buskar, grenar eller andra hinder. Se till att bromsljusen inte täcks eller skymms av lasten. Se till att ingen del av lasten skjuter ut utanför flaket och att lasten inte försämrar sikten eller kontrollen över fordonet.

Överlasta inte lasträcket.

⚠ VARNING

Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!

⚠ VARNING

Utsätt aldrig fordonet för överbelastning eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande. Anpassa hastigheten till terrängförhållandena vid körning med last eller släp och undvik kraftiga lut och svår terräng. Håll större avstånd för inbromsning. Fäst alltid lasten så lågt som möjligt för att minska effekten av en högre tyngdpunkt. Underlåtenhet att följa dessa rekommendationer kan ändra fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

Dragning av last

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Dra aldrig en last genom att fästa den i buren eller något annat tillbehör. Det kan få fordonet att välta. Använd endast dragkroken (i förekommande fall) eller vinschen (i förekommande fall) för att dra en last.

Använd bogserkroken för att bogsera fordon som fastnat.

När du drar last med en kedja eller vajer, se till att den inte slackar innan du börjar köra och att den håller sig sträckt under körning.

När du drar last med en kedja eller vajer, var säker på att bromsa progressivt. Lastens inre kan leda till en stöt.

Vid dragning av en last, respektera den maximala dragkapaciteten. Se *Dra ett släp* nedan.

VARNING

En slackande kedja eller vajer kan gå sönder och sprätta upp.

Om du har ett annat fordon på släp, se till att någon kontrollerar det dragna fordonet. Den personen måste bromsa och styra för att behålla kontrollen över fordonet.

Innan du drar last med en vinsch, läs anvisningarna från vinschtillverkaren.

Sänk hastigheten vid dragning av last och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Dragning av släp

OBS

För dragning av släp måste en BRP-godkänd bakre fästplåt för släp ha installerats korrekt på fordonet.

Att köra detta fordon med ett släp ökar avsevärt risken för vältning, särskilt i branta sluttningar. Om du använder ett släp måste du se till att dess fäste är kompatibelt med det som finns på fordonet. Se till att släpet är i vågrät linje med fordonet. (I vissa fall kan du behöva installera en speciell förlängning på fordonets dragningsordning.) Använd säkerhetskedjor eller vajrar för att säkert koppla släpet till fordonet.

Sänk hastigheten när du drar en kärra och sväng försiktigt. Undvik kraftiga lut och svår terräng. Försök aldrig köra i branta backar. Tillåt ett längre avstånd för inbromsning, särskilt på lutande ytor och när en passagerare är med. Var försiktig så att du inte sladdar eller slirar.

Fellastning av släp kan göra att kontrollen över fordonet förloras.

Kontrollera alltid att lasten är jämnt fördelad och säkert fastgjord på släpet. Ett jämnt balanserat släp är lättare att kontrollera.

Lägg alltid i lågväxeln (L) vid körning med släp – det ger bättre dragkraft och hjälper dessutom till att motverka den ökade belastningen på bakhjulen.

När du har stannat eller parkerat, blockera fordonets och släpets hjul så att de inte kan röra sig.

Var försiktig när du kopplar loss ett lastat släp. Släpet eller dess last kan falla på dig eller andra.

Vid körning med släp, respektera den maximala dragkapacitet som visas på dekalen på kroken.

Se till att åtminstone ett visst kultryck förekommer.

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (KANADA/USA)

Hängetikett

Kanada/USA

Med det här fordonet medföljer en hängetikett och dekaler med viktig information om säkerhet.

⚠ VARNING!

DETTA FORDON ÄR AVSETT FÖR FRITIDSVÄRNING OCH SEKUNDÄRA ALLMÄNNA NYTTOTILLÄMPNINGAR INGEN FÖRARE UNDER 16 ÅRS ÅLDER

DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ROV-KÖRNING. KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION.

Läs operatörshandboken och säkerhetsetiketterna samt se videon om säkerhet.

Följ alltid alla instruktioner och varningar.

KONTAKTA DIN ÅTERFÖRSÄLJARE FÖR INFORMATION OM STATLIGA ELLER LOKALA LAGAR BETRÄFFANDE ROV-ANVÄNDNING.

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall.

Var förberedd

- Spänn fast säkerhetsbältet och se till att nätt eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd en godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

Kör ansvarsfullt

- Undvik att förlora kontrollen och vältande:
 - Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slining, och bränn aldrig däck i cirklar.
 - Undvik snabb acceleration när du svänger, även från stoppläge.
 - Sakta in före kurvor.
 - Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik asfalterade ytor.
 - Undvik att åka i sidled på kullar (körning över sluttingar).
- Voltningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.

Säkerställ att de som åker med är uppmärksamma och planerar framåt

Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller voita, minska din risk för personskador:

- Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdelen utanför fordonet.

Säkerställ korrekt användning av ditt fordon

Gör din del för att förhindra personskador:

- Tillåt inte oförsiktig eller oksam körning.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte fordonets säteskapacitet: se informationen på baksidan av detta kort.



740000004_02

DETTA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

Alla förare av detta fordon måste läsa informationen och se till att de förstår den innan de kör.

Lutningstabell Testresultat

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.
FORDONSMODELL
LUTNINGSTABELL RESULTAT

Mätning av sidostabilitet, i grader för ett provfordon i standardskick (med en förare och en passagerare som last – 195 kg) som uppmätt av tillverkaren i enlighet med lutningstabellens sidostabilitetstest i standarden ANSI/ROHVA för fritidsfordon utanför landsvägar. Förändring av fordonet, tillbehör och lastning kan påverka sidostabiliteten.

Det finns förarkurser för ROV-körning. Kontakta din återförsäljare och/eller rohva.org för information.

Kontakta återförsäljaren för information om lagar och förordningar beträffande ROV-användning.

DETTA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

FORDONETS MODELLNAMN:

MOTORBESKRIVNING:

EPA-CERTIFIERAD

NER (NORMALISERAD UTSLÄPPSGRAD) ☐

PÅ EN SKALA 0-10, DÄR 0 ÄR BÄST

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

*FÅR INTE TAS BORT FÖRE FÖRSÄLJNING.



Fordonets sittplatskapacitet

Passagerare

⚠ VARNING. Användning och underhåll av ett terrängfordon kan utsätta dig för kemikalier som inkluderar motoravgaser, koloxid, ftalater och bly, som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra skador på fortplantningssystemet. För att minimera exponering, undvik att andas avgaser, tomgångskör inte motorn om det inte är nödvändigt, serva fordonet på en väl ventilerad plats och använd handskar eller tvätta händerna ofta när du servar ditt fordon.

För mer information, gå till
www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle



704906872

⚠ VARNING

GÖR DIG BEKANT MED DETTA OFF-HIGHWAY VEHICULE (OHV): PRESTANDA HOS DETTA OHV KAN VARA HÖGRE ÄN ANDRA OHV SOM DU KAN HA KÖRT TIDIGARE.

DETTA ÄR ETT HÖGPRESTERANDE OHV. OERFARNA FÖRARE KAN FÖRBISE RISKERNA OCH ÖVERRASKAS AV DET SPECIELLA SÄTT SOM DETTA OHV UPPFÖR SIG PÅ I ALLA TERRÄNGFÖRHÅLLANDEN



704906437

DENNA ETIKETT FÅR INTE AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

Säkerhetsdekaler

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fastsatta på fordonet för förarens, passagerarens eller åskådares säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

OBS:

Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.

Allmän säkerhetsdekal

VARNING

Kör ansvarsfullt
Undvik att förlora kontrollen och vältande:

- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar och slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Säkta in före kurvor.
- Undvik snabb hastighetsökning när du svänger, även från stoppläge.
- Planera körningen för kullar, tuff terräng och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik asfalterade ytor.
- Undvik att åka i sidled på kullar (körning över slutningar).

Voltningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall

Säkerställ att de som åker med är uppmärksamma och planerar framåt
Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador:

- Håll stadigt i ratten eller handtagen och förbered dig.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdel utanför fordonet.
- Placera under inga omständigheter och stänga dörrarna.
- Var förberedd
- Spänn fast säkerhetsbältena och skyddskläder.
- Ha på dig en godkänd hjälm och skyddskläder.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet, och händerna på ratten eller handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

Patent: www.brp.com/en/about-brp/patents.html

7146_3E

Säkerhetsdekal förare

⚠ **VARNING**



Felaktig användning av terrängfordon kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall

Var beredd om ni valtar

ALDRIG

- Hålla i buren under åkning.
- Försöka att stoppa en rullning med hjälp av armen eller benet.

ALLTID

- Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.

Läs och förstå alla säkerhetsdekal och instruktionsboken. Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Ams webbplats före användning av fordonet.



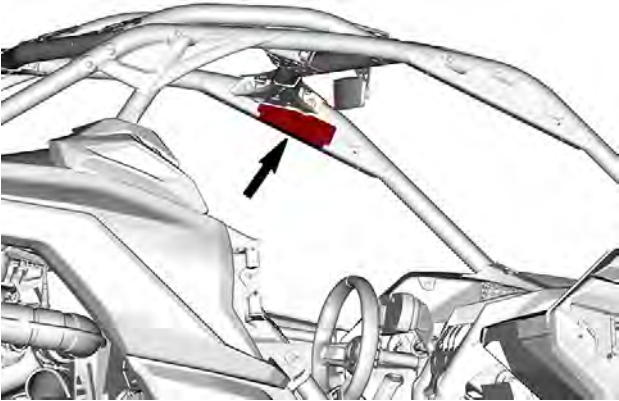
Säkerställ korrekt användning av ditt fordon

Gör din del för att förhindra skador:

- Tillåt inte oförsiktig eller oaksam körning.
- Säkerställ att den som kör är över 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.
- Tillåt inte att man kör på allmänna vägar (såvida de inte är avsedda för off-road-fordon) eftersom krockar med bilar och lastbilar kan ske.
- Låt inte personer köra, eller vara medpassagerare, efter intag av alkohol eller droger.
- Överskrid inte antalet passagerare, över antalet säten: 2 passagerare.





Säkerhetsdekal passagerare

⚠ VARNING

PASSAGERARE

Felaktig användning av Terrängfordon kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall

Var beredd om ni valtar

ALDRIG

- Hålla i buren under åkning.
- Försöka att stoppa en rullning med hjälp av armen eller benet.

ALLTID

- Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.



Var förberedd

- Spänna fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna.
- Ha på dig en godkänd hjälm och skyddskläder.
- Alla som åker med måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt på golvet eller på fotstödet och händerna på handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

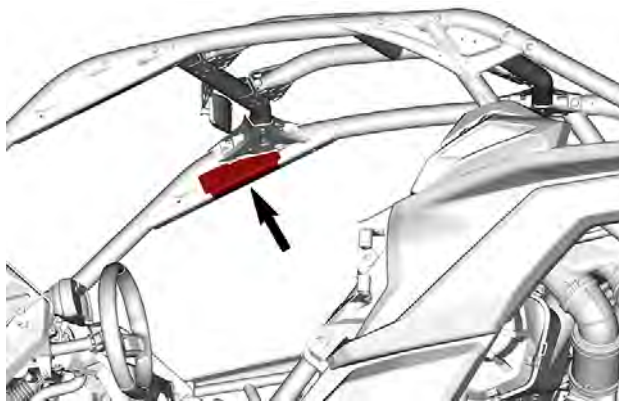
Var uppmärksam och planera i förväg

Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador:

- Håll stadigt i handtagen och förbered dig.
- Placera under inga omständigheter någon kroppsdel utanför fordonet.

Passagerarkvalifikationer och ansvar

- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Be operatören att sakta in eller stanna om det känns obehagligt

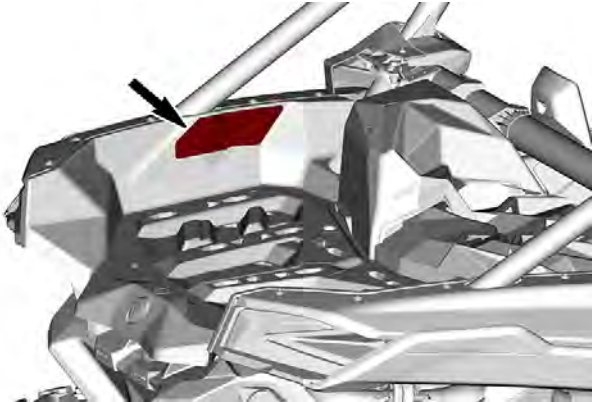


Dekal däcktryck

⚠ VARNING

Felaktigt däcktryck eller överbelastning kan orsaka att du förlorar kontrollen.
Förordad kontroll kan resultera i allvarig personskada eller dödsfall.
• Ett däck med för lågt däcktryck kan glida av fälgen.

DÄCKTRYCK, KALLT	Fram: Bak:	kPa	2 PASSAGERARE	4 PASSAGERARE
			124	124
			124	124
MAXIMAL LASTKAPACITET:	kg		286	399



Dekal terrängfordon

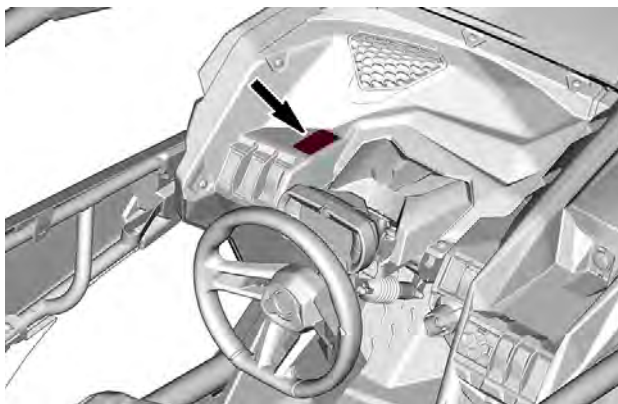
⚠ VARNING

Detta fordon är ett
terrängfordon
som inte är avsett
för bruk på
allmänna vägar.

704906373

⚠ WARNING

This vehicle is an
off road vehicle
not intended for
use on public
roads.



Högpresterande fordonsdekal

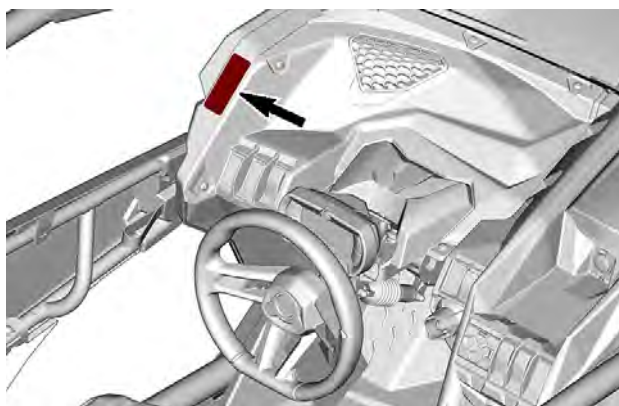
 VARNING

Gör dig bekant med detta Off-Highway Vehicle (OHV); Det kan överskrida prestandan för andra OHV som du eventuellt har kört.

Detta är ett högpresterande fordon. Oerfarna förare kan förbise riskerna och överraskas av det speciella sätt som denna ATV uppför sig på, i alla typer av terräng.

704906439





Dekal om fordonets lastkapacitet

⚠ VARNING

Överblastning kan göra så att du förlorar kontrollen. Förlorad kontroll kan resultera i allvarlig personskada eller dödsfall.

Överskrid **ALDRIG** BAKRE LASTKAPACITET, jämnt fördelad, vilken inkluderar dragstängsvikt i förekommande fall.

Överskrid **ALDRIG** FORDONETS LASTKAPACITET, vilken inkluderar förarens, passagerarnas och tillbehörens vikt samt kultryck.

Ha **ALDRIG** passagerare på denna plats.

Säkra **ALLTID** lasten.

2 passagerare

4 passagerare

90

68

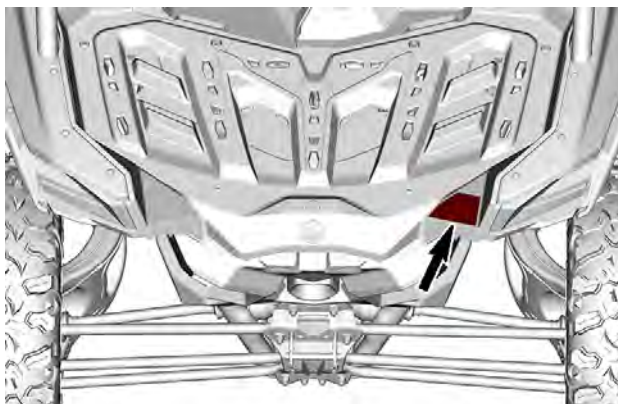
BAKRE LASTKAPACITET: kg

10300_05

A detailed technical illustration of the rear chassis of a vehicle. The image shows the frame, suspension components, and the rear axle. A red rectangular label is positioned on the left side of the chassis, just above the rear wheel. A black arrow points upwards towards this label, indicating its location for the user to check or install a decal.

52 _____ SÄKERHETSINFORMATION _____

Varningsdekal last



Varningsdekal dörr

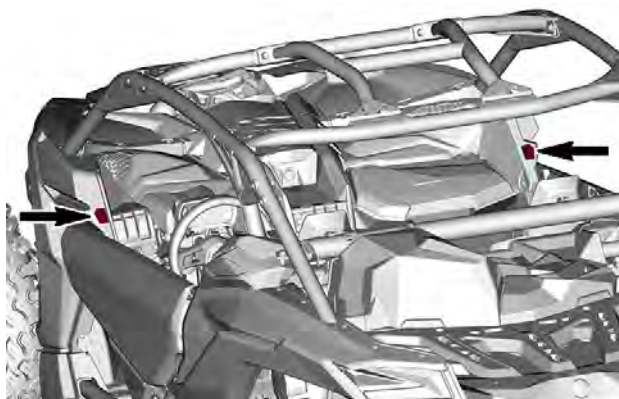
VARNING

Håll **INTE** armen utanför fordonet. Risk för **ALLVARLIGA SKADOR**.

Vänster sida



Höger sida

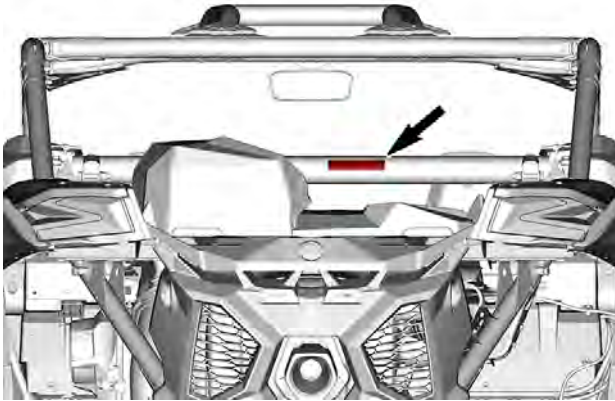


Varningsdekal bur

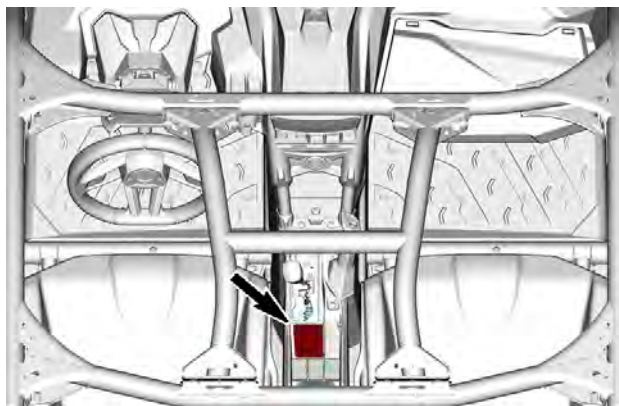
⚠ VARNING!

Du får **ALDRIG** fästa vid buren för att dra ett släp.
Detta kan orsaka att fordonet tippar över.

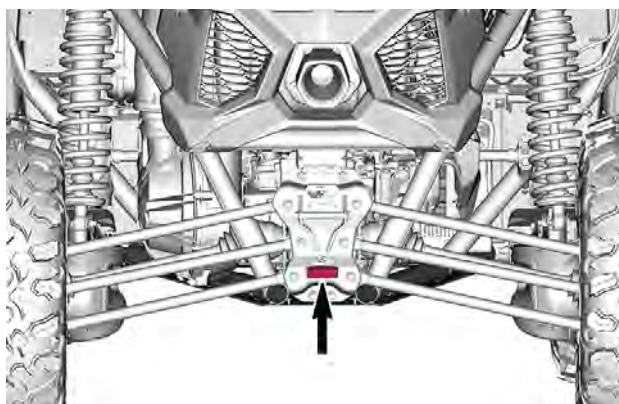
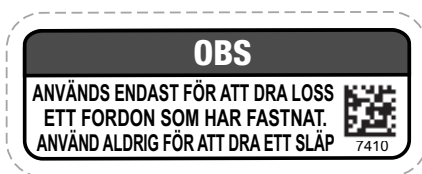
9550_SE



Varningsdekal växelspak



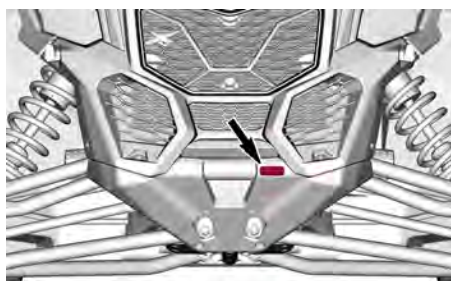
Dekal "bogsera endast fordon som fastnat"



Dekal "fäst aldrig här för att dra en last"

OBS

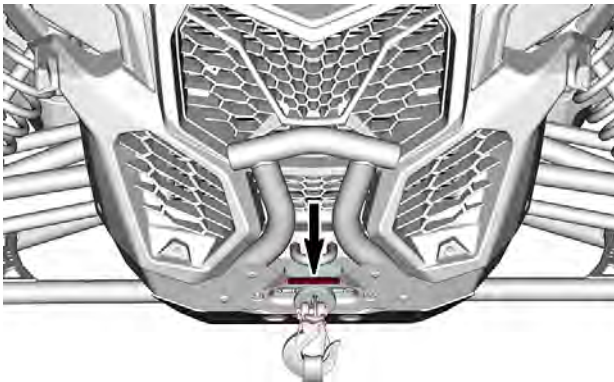
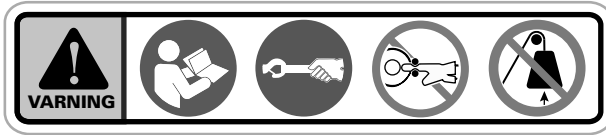
Fäst **ALDRIG** något
här för att dra ett släp



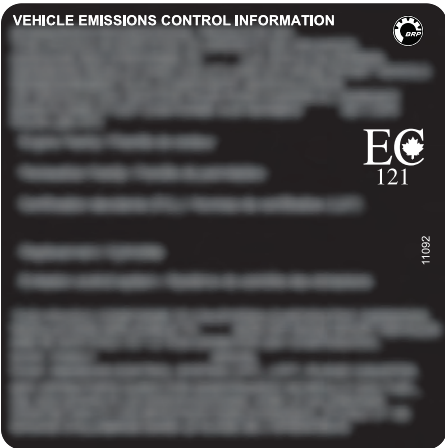
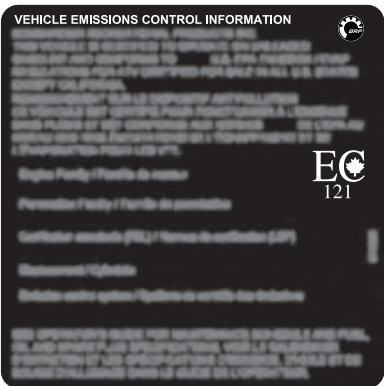
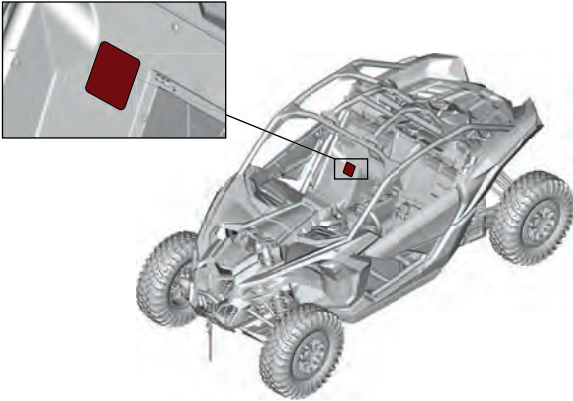
Vinschvarningar – på vinsch

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning kan resultera i **SVÅRA PERSONSKADOR** eller **DÖDSFALL**. Följ alla anvisningar och varningar.
- Använd alltid handremmen för att manövrera kroken och linan.
- Placera aldrig fingrarna i kroken.
- Undvik att placera handen mellan kroken och linstyrningen eller linstyrningsrullarna. Fingrarna kan krossas.
- Använd aldrig vinschen för att lyfta föremål eller människor.



Dekaler om överensstämmelse
Information om utsläppskontroll (Typisk)

CARB-modell	Övrig modell
	
 DEKALPLACERING	

ANSI/ROHVA-dekal

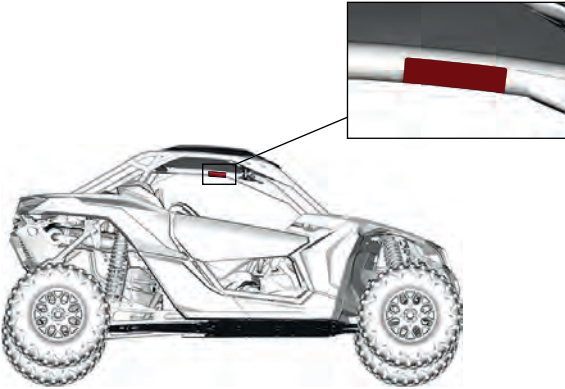
BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2023.

Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008.

BRP certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 - 2023 Standard.

This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

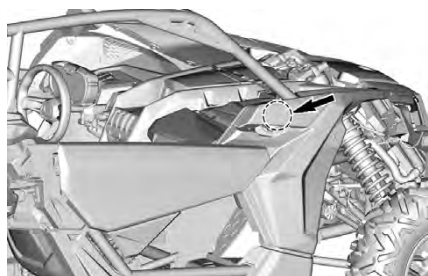
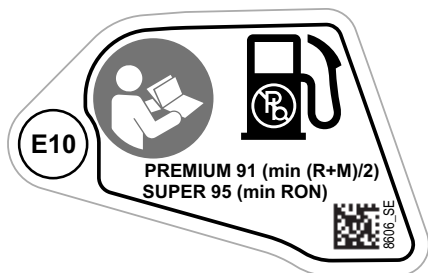
10999_SE



DEKALPLACERING

Dekaler med teknisk information Rekommenderat bränsle

Inuti bränsletanklocket



Underhåll av luftfilter

På motorns luftfilterhus

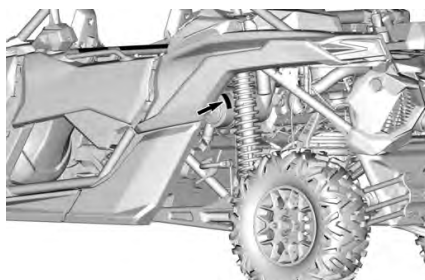
UNDERHÅLL AV LUFTFILTER

Underhåll måste utföras så som anges i instruktionsboken. Underhåll av luftfilter måste ske mer regelbundet under svårare (dammiga) användningsförhållanden.

AIR FILTER MAINTENANCE

Maintenance must be performed as specified in the operator's guide. Air filter maintenance should increase in frequency in more severe (dusty) conditions.

10464_SE



VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

Säkerhetspiktogram

Läs och se till att du förstår alla säkerhetsdekaler på fordonet.

Dessa dekaler är fastsatta på fordonet för förarens, passagerarens eller åskådarens säkerhet.

Nedanstående dekaler finns på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare.

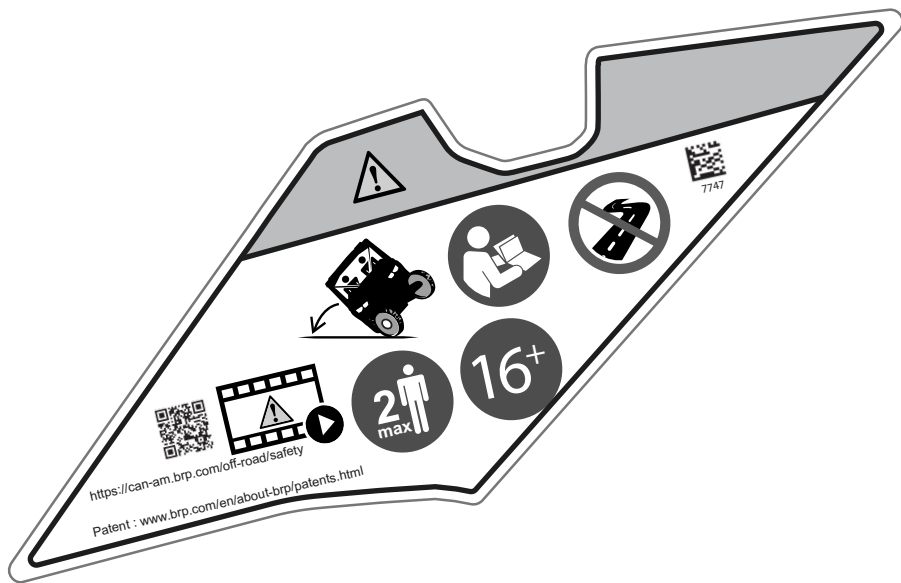
OBS:

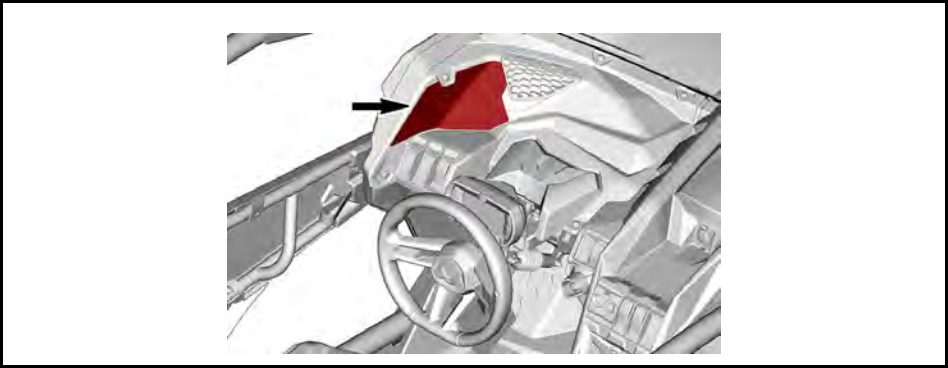
Av den händelse att det finns skillnader mellan den här Instruktionsboken och fordonet, ska säkerhetsdekaler på fordonet ha företräde över dekaler i den här guiden.

Allmän säkerhetsdekal

⚠ VARNING

- Läs och förstå alla säkerhetsdekaleringar och instruktionsboken. Se säkerhetsvideon genom att skanna QR-kodlänken eller besök Can-Am's webbplats före användning av fordonet.
- Undvik att förlora kontrollen och vältande: Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar, slirning och bränn aldrig däck i cirklar. Undvik att accelerera snabbt vid svängar, även efter ett stopp. Sakta in före kurvor. Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng. Undvik belagda ytor. Undvik att åka sidled på kullar.
- Vältningar har orsakat allvarliga skador och till och med dödsfall, även på plana ytor.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) – det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte fordonets kapacitet: 2 passagerare.
- Kontrollera att den som kör är 16 år eller äldre, med ett giltigt körkort.

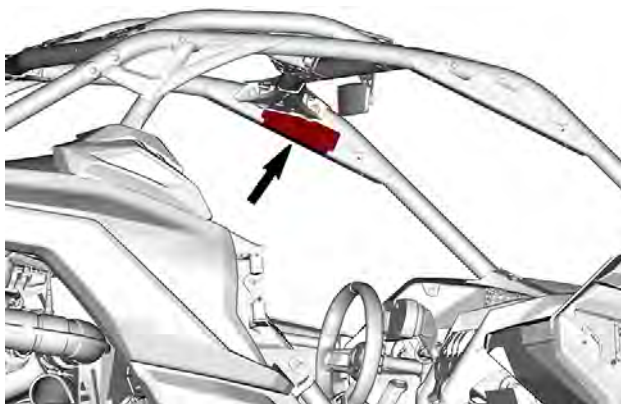




Säkerhetsdekal förare

⚠ VARNING

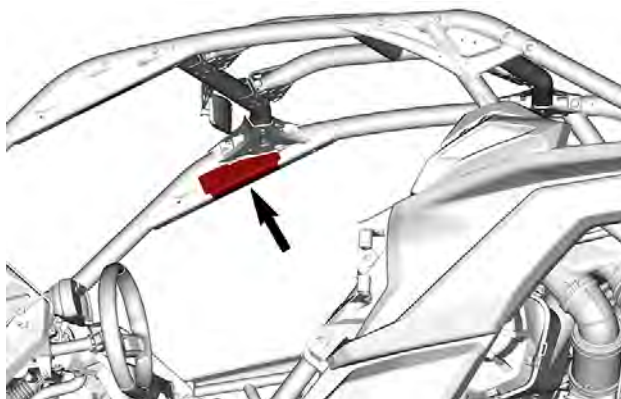
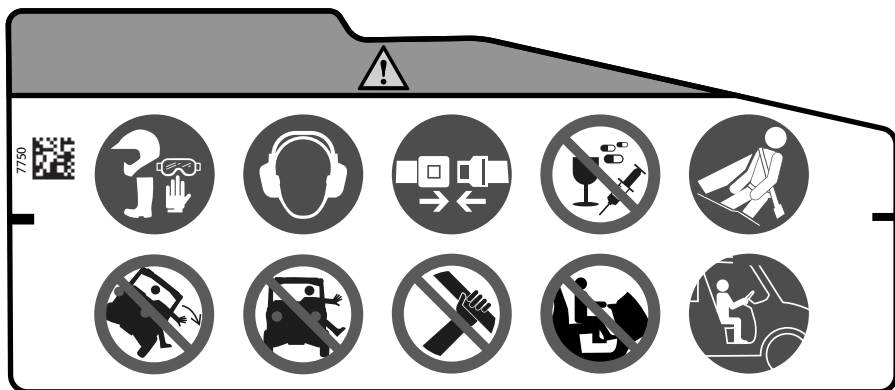
- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Bär alltid öronskydd.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Spänn fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna eller spänn fast sidonäten.
- Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador: Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast. Låt aldrig någon kroppsdel sticka ut utanför fordonet oavsett anledning.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Håll dig aldrig i buren under turen.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.



Säkerhetsdekal passagerare

⚠ VARNING

- Använd alltid godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Bär alltid öronskydd.
- Spänn fast säkerhetsbältena.
- Kör inte om du har druckit eller använt droger.
- Spänn fast säkerhetsbältena och stänga dörrarna eller spänna fast sidonäten.
- Om du tror eller känner att fordonet kan tippa eller volta, minska din risk för personskador: Håll ett stadigt tag om ratten eller handtagen och håll dig fast. Låt aldrig någon kroppsdel sticka ut utanför fordonet oavsett anledning.
- Håll dig alltid helt inne i fordonet.
- Håll dig aldrig i buren under turen.
- Alla deltagare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna helt i golvet eller på fotstödet och händerna på ratten eller handtagen.



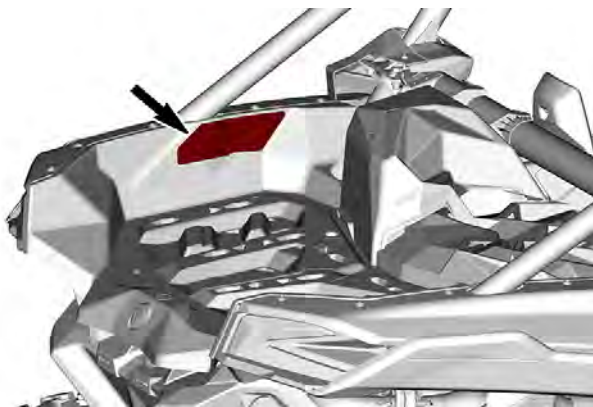
Dekal däcktryck

VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** eller **DÖD**.
- Bibehåll alltid rätt däcktryck så som visas. Använd maximalt tryck om totallasten överskrider 195 kg.

			
	 kPa		 < kg
	124	124	286
2x 	124	124	399
4x 	124	124	399

11036, SE



Dekal "fäst aldrig här för att dra en last"

OBS

Fäst aldrig här för att dra en last.



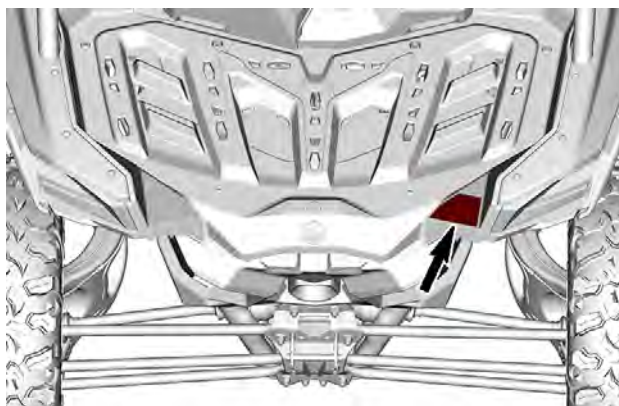
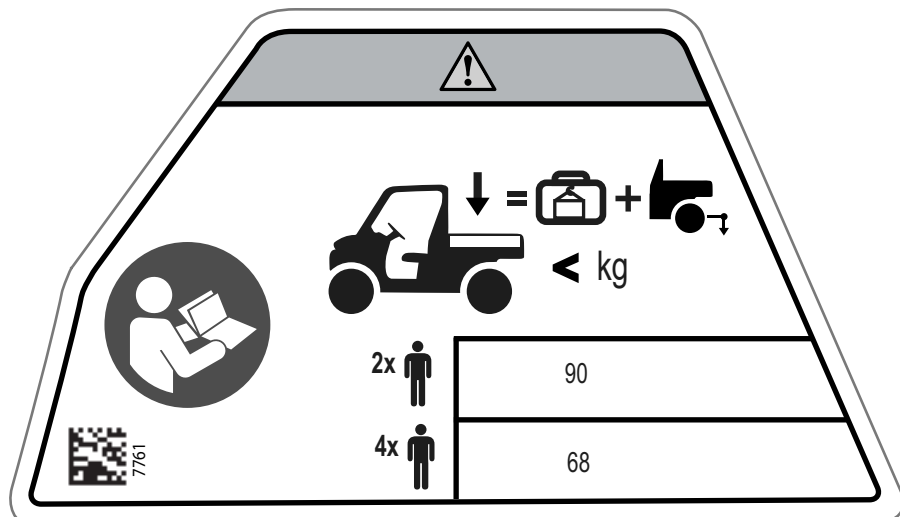
7763



Dekal om fordonets lastkapacitet

VARNING

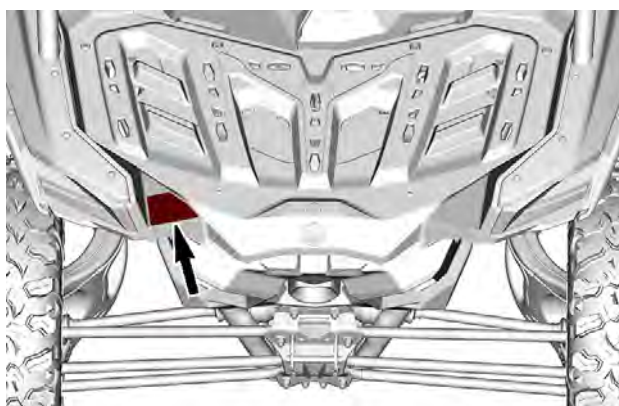
- Ta fram och läs Instruktionsboken. Felaktiga däcktryck eller överbelastning kan orsaka förlorad kontroll över fordonet som kan leda till **ALLVARLIGA PERSONSKADOR** eller **DÖD**.
- Överskrid **ALDRIG** fordonets lastkapacitet, inklusive förarens vikt, passagerare, last, tillbehör och dragstångsvikt i förekommande fall.



Varningsdekal last

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken.
- Kör **ALDRIG** passagerare i förvaringsboxen.
- Placera **ALDRIG** behållare med bensin, lättantändliga eller farliga vätskor på bagageplatsen. Detta kan orsaka explosion.
- Sänk hastigheten vid körning med last.
- Använd **ALDRIG** lastutrymmet som fästpunkt för att dra ett släp.



Varningsdekal dörr – (halvdörrar)

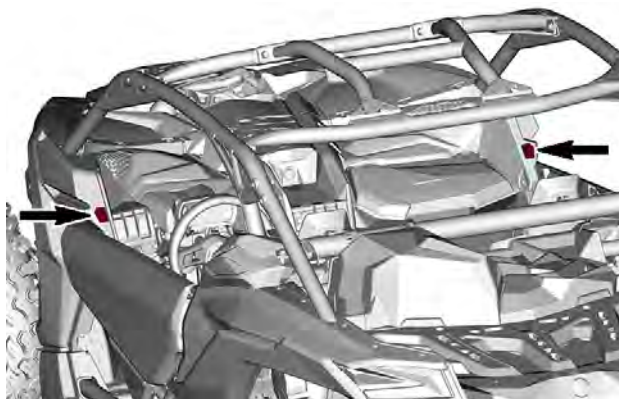
VARNING

Håll INTE armen utanför fordonet. Risk för ALLVARLIGA SKADOR.

Vänster sida



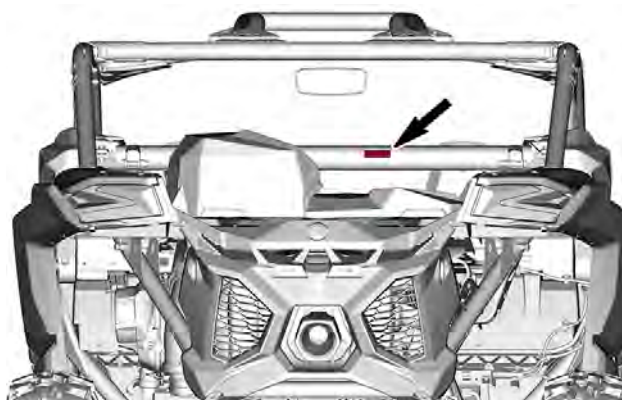
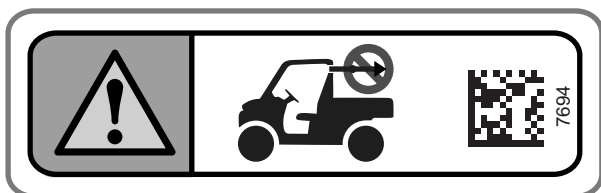
Höger sida



Varningsdekal bur

VARNING

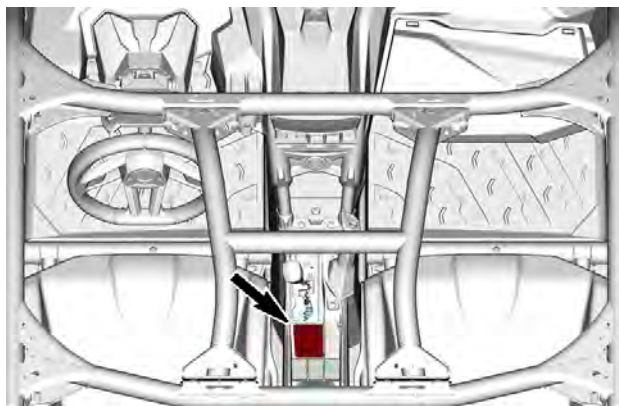
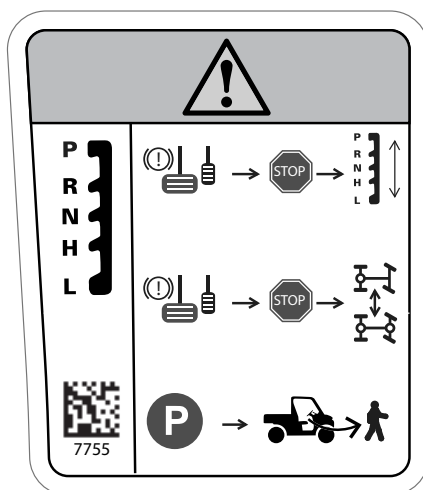
Du får **ALDRIG** fästa vid buren för att dra ett släp. Detta kan orsaka att fordonet tippar över. Använd endast trailerkroken eller bogserkroken för att dra en last.



Varningsdekal växelspak

⚠ VARNING

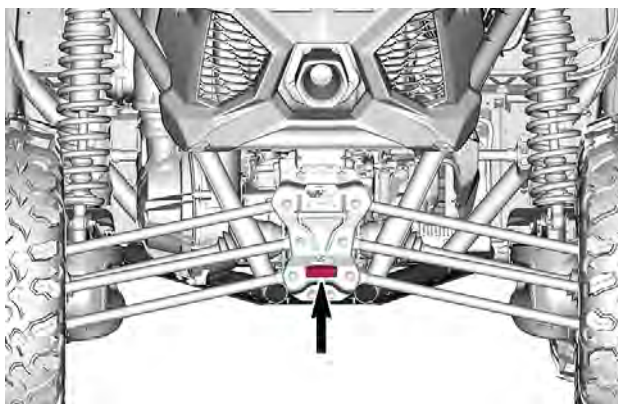
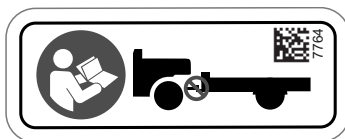
- Stanna fordonet och ansätt bromsen innan du använder växeln eller 2WD/4WD-omkopplaren.
- Sätt växelspaken i PARK (P) innan fordonet lämnas. Fordonet kan börja rulla om den inte är i läge PARK.



Dekal "bogsera endast fordon som fastnat"

OBS

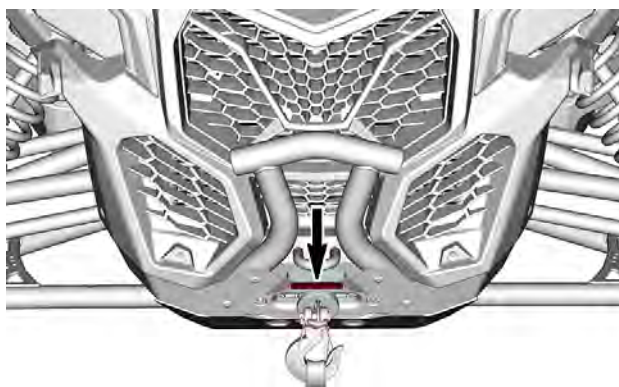
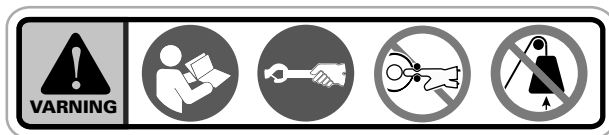
Används endast för att dra loss ett fordon som har fastnat. Använd aldrig för att dra ett släp. Montering av dragkrok krävs. Se instruktionsboken.



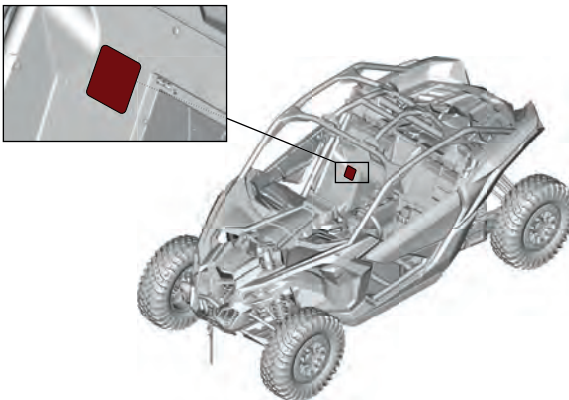
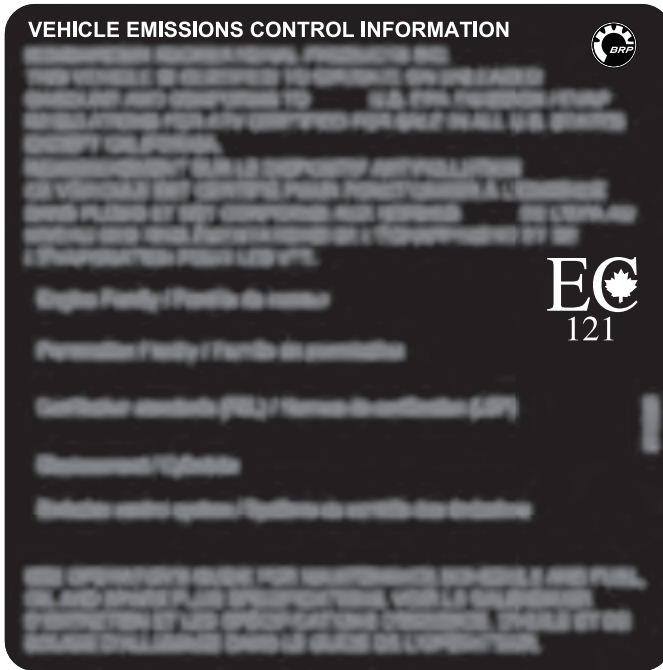
Vinschvarningar – på vinsch

⚠ VARNING

- Ta fram och läs Instruktionsboken. Inkorrekt användning kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL. Följ alla anvisningar och varningar.
- Använd alltid handremmen för att manövrera kroken och linan.
- Placera aldrig fingrarna i kroken.
- Undvik att placera handen mellan kroken och linstyrningen eller linstyrningsrullarna. Fingrarna kan krossas.
- Använd aldrig vinschen för att lyfta föremål eller människor.



Dekaler om överensstämmelse Information om utsläppskontroll (Typisk)

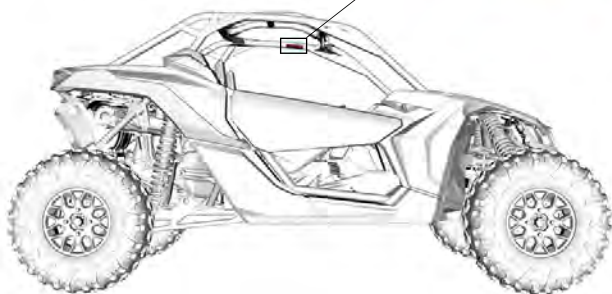


ANSI/ROHVA-dekal

BRP intygar att det här ROV (Recreational Off-Highway Vehicle) uppfyller den Amerikanska nationella standarden för Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI/ROHVA 1 - 2023.
Denna skyddsstruktur mot vältning uppfyller prestandakraven för ISO 3471: 2008.

BRP certifies that this ROV complies with the American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles, ANSI / ROHVA 1 - 2023 Standard.
This roll over protective structure meets the performance requirements of ISO 3471: 2008.

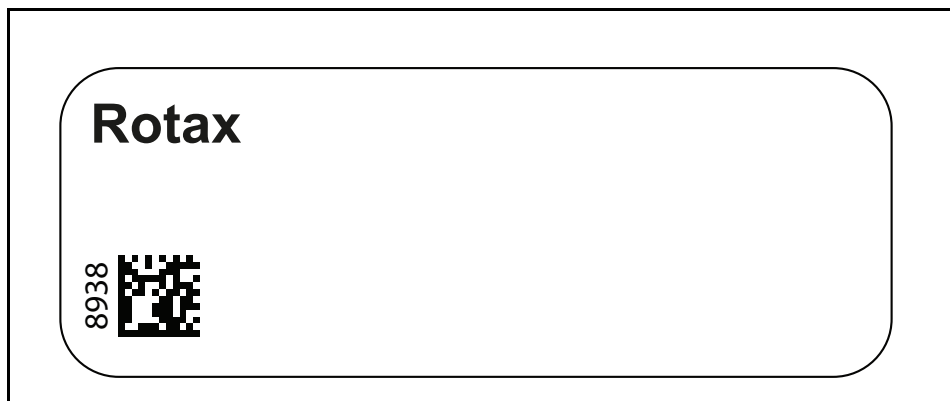
100909_SE



DEKALPLACERING

NRMM-dekal

Sitter ovanpå topplocket.



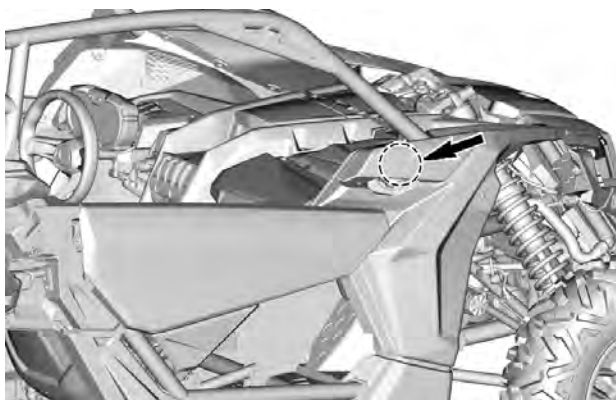
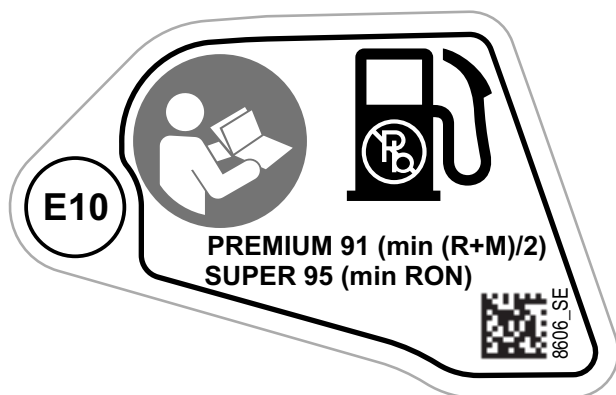
Dekaler med teknisk information

Rekommenderat bränsle

Inuti bränsletanklocket

OBS

Använd endast blyfri bensin. Rekommenderat oktantal: PREMIUM 91 (min. $(R+M)/2$) eller SUPER 95 (min. RON). Se instruktionsboken.

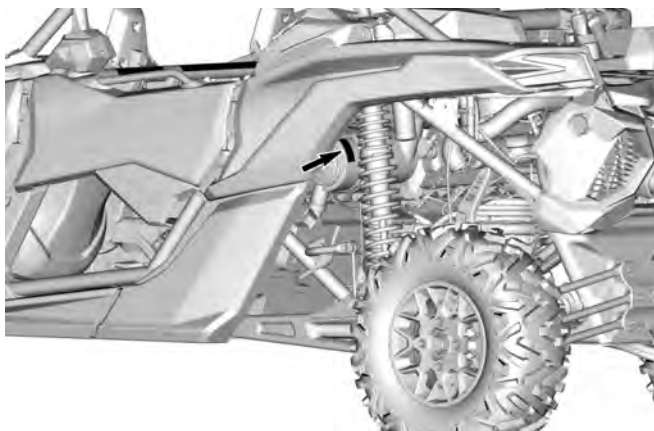
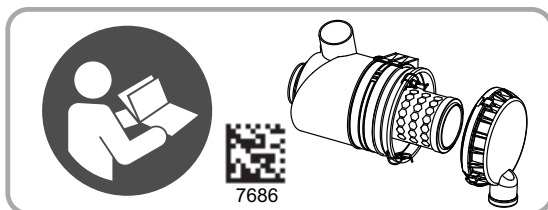


Underhåll av luftfilter

På motorns luftfilterhus

OBS

Se instruktionsboken för luftfiltrets underhållsschema och anvisningar.



INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid underhållsschemat som finns i denna Instruktionsbok.

VARNING

Kontrollera fordonet varje gång innan du kör, för att upptäcka eventuella problem som kan uppstå när fordonet används. Kontrollen kan hjälpa dig att upptäcka slitage och mindre skador på komponenterna innan de växer till stora problem. Åtgärda problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor.

Innan fordonet används bör föraren alltid gå igenom följande kontrollista.

Se *Underhållsprocedurer* för information.

Kontrollista före användning

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel AV)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Kylarvätska	Kontrollera kylvätskenivån.	
Bromsvätska	Kontrollera bromsvätskenivån.	
Motorns luftfilter	Kontrollera motorns luftfilter och byt ut det vid behov.	
Motorns luftfilterhus	Kontrollera motorns luftfilterhus och rengör vid behov (vid körning i dammiga förhållanden eller sand).	
Kylare	Kontrollera att kylaren är ren.	
Frontgrill	Kontrollera att frontgrillen är ren.	
CVT-luftfilter	Inspektera CVT-luftfiltret (vid körning i dammig terräng).	
Avgassystem	Om så inte redan gjorts, rengör området runt avgassystemet, särskilt om fordonet under den senaste körningen använts i sank- eller myrmark, hö eller döda löv.	
Drivaxelbälgar	Kontrollera drivaxelbälgarnas skick.	
Däck	Kontrollera trycket i däcken och däckens skick. Se <i>Tekniska specifikationer</i> och justera i enlighet med last.	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Hjul	Kontrollera hjulen avseende skador och onormalt glapp. Se till att hjulmuttrarna och beadlock-skruvarna (i förekommande fall) är åtdragna. Se <i>Hjul och däck</i> i <i>Underhållsprocedurer</i> för momentspecifikation.	
Last och släp	Lastvikt: Om du har last, överskrid inte lasträckets kapacitet. Se <i>Tekniska specifikationer</i> . Se till att vikten av föraren, passagerare, last, dragstångsvikt och extra tillbehör inte överskrider fordonets totala tillåtna last. Se <i>Tekniska specifikationer</i> .	
	Om du drar en trailer eller annan utrustning (om du har en dragkrok): – Kontrollera draganordningens och dragkulans skick. – Beakta kultrycket och bogseringskapaciteten som anges på dekalen fäst på kroken eller se avsnittet <i>Tekniska specifikationer</i>. – Se till att släpet är säkert kopplat till dragkroken.	
Bakre lastflak	Kontrollera att lasten på räckat är ordentligt fastspänd.	
Chassi och fjädring	Kontrollera under fordonet för eventuellt skräp på chassi- eller fjädringskomponenter (övre och nedre armar, hjul, stötdämpare, fjädrar) och rengör dem ordentligt.	

Att utföra innan motorn startas (tändningsnyckel PÅ)

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Digital display	Kontrollera att indikatorlamporna på den digitala displayen fungerar (Med D.E.S.S.-nyckeln PÅ, tryck kort på Start-/Stoppknappen).	
	Kontrollera om det finns meddelanden i mätaren.	
Belysning	Kontrollera funktion och renlighet för	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
	– Strålkastare (hel- och halvljus) – Bakljus – Bromsljus.	
Säten, dörrar och säkerhetsbälten	Kontrollera sätesjusteringen och se till att låsenheten är ordentligt aktiverad innan du kör.	
	Kontrollera att dörrarna inte har skador. Se till att få dörrarna utbyta om någon skada upptäcks. Stäng båda dörrarna och bekräfta att de spärras säkert fast.	
	Kontrollera säkerhetsbältena för eventuella skador (inklusive upprullningsdon, spännen och låsningsflikar). Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de spänner fast och låser upp sig ordentligt mot passagerarens kropp.	
Gaspedal	Tryck ned gaspedalen några gånger för att kontrollera att den fungerar hinderfritt och återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bromspedal	Tryck ned bromspedalen några gånger och kontrollera att du känner ett fast motstånd och att den återgår till viloläget när den släpps upp.	
Bränslenivå	Kontrollera bränslenivån.	

Att utföra efter motorstart

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Motorolja (med varm motor)	Kontrollera motorns oljenivå.	
Styrning	Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat genom att vrida från ändläge till ändläge.	
RF D.E.S.S.-kontakt stift	Kontrollera om D.E.S.S.-kontaktstiftet fungerar korrekt genom att dra D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet.	
Växelspak	Kontrollera växelreglagets funktion (P, R, N, H och L).	

POSTER ATT INSPEKTERA	INSPEKTION ATT UTFÖRA	✓
Omkopplare för 2WD/4WD/ framdifferentials spärr (i förekommande fall)	Kontrollera funktionen hos omkopplaren för 2WD/ 4WD/framdifferentials spärr (i förekommande fall).	
Bromsar	Kör långsamt några meter framåt och ansätt bromsarna. Bromspedalen måste ge ett fast motstånd när den trycks ned. Pedalen ska återgå till viloläget när den släpps upp. Bromsarna måste reagera korrekt på motsvarande tryck.	

RAPPORTERA SÄKERHETSDEFEKTER

I Kanada bör du omedelbart informera Transport Canada förutom att meddela Bombardier Recreational Products Inc. om du tror att ditt fordon har en defekt som skulle kunna leda till en krock eller orsaka personskador eller dödsfall.

Om Transport Canada får flera liknande klagomål kan de eventuellt genomföra en undersökning och om de finner att det finns en säkerhetsdefekt i en grupp fordon, kan de beordra att fordonen dras tillbaka och att ersättning utgår från tillverkaren. Transport Canada kan dock inte agera vid eventuella individuella problem som uppstår mellan dig och din återförsäljare eller Bombardier Recreational Products Inc.

För kontakt med Transport Canada:



819-994-3328 (området Gatineau-Ottawa eller internationellt)
Gratis: 1 800-333-0510 (i Kanada)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



<https://www.tc.gc.ca/recalls>

FORDONSINFORMATION

PRIMÄRA REGLAGE

Det är viktigt att känna till var alla reglage sitter och hur de fungerar. Det är också viktigt att lära sig att använda dem på ett samordnat och smidigt sätt.

OBS:

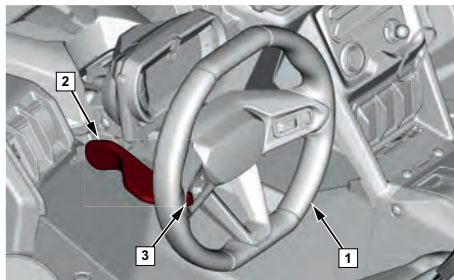
Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

Ratt

Ratten sitter mitt emot förarsätet.

Med ratten styrs fordonet åt vänster eller höger.

Vrid ratten åt det håll du vill köra.



1. Ratt
2. Teleskopisk lutningsspak
3. Byta app

Ta tag i ratten med båda händerna, utan att böja tummarna omkring den.



OBS

Vid körning i grov terräng eller över hinder kan ratten plötsligt slitas ur förarens händer, vilket kan skada händer eller handleder om tummarna är böjda omkring ratten.

Modeller med DPS

DPS (Dynamisk servostyrning) reducerar kraften som behövs för att vrida ratten.

Gaspedal

Gaspedalen är placerad till höger om bromspedalen.

Gaspedalen kontrollerar motorvarvtalet.



TYPBILD

1. Bromspedal
2. Gaspedal

Öka eller bibehåll fordonets hastighet genom att trycka ned gaspedalen med höger fot.

Minska fordonets hastighet genom att släppa upp gaspedalen.

Gaspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget när den släpps upp.

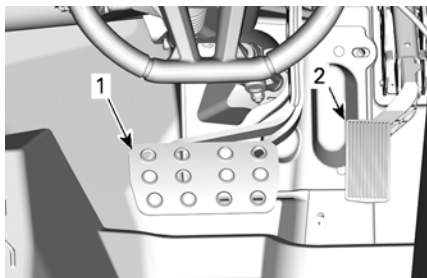
OBS:

Gaspedalen får aldrig demonteras.

Bromspedal

Bromspedalen är placerad till vänster om gaspedalen.

Med bromspedalen får du fordonet att sakta ned eller stanna.

**X RC-MODELLER**

1. Bromspedal
2. Gaspedal

**ALLA ÖVRIGA MODELLER**

1. Bromspedal
2. Gaspedal

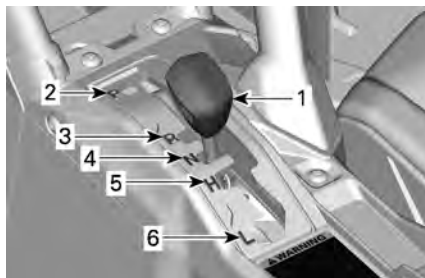
Minska fordonets hastighet eller stanna genom att trycka ned bromspedalen med höger fot.

Bromspedalen är fjäderbelastad och ska återgå till viloläget när den släpps upp.

Växelspak

Växelspaken är placerad på den nedre konsolen, mellan sätena.

Växelreglaget används för att byta växel.



1. Växelspak
2. Parkering
3. Backväxel
4. Neutral
5. Hög växel (framåt)
6. Låg växel (framåt)

Fordonet måste stannas och bromsarna ansättas innan växling.

⚠ VARNING

Denna växellåda är inte utformad för växling medan fordonet är i rörelse.

Parkering

I parkeringsläget är växellådan låst, vilket gör att fordonet inte kan förflytta sig.

⚠ VARNING

Lägg alltid i PARKERING (P) när fordonet inte används. Fordonet kan rulla iväg om växelreglaget inte är i läget P (PARKERING).

Back

Detta läge gör att du kan backa fordonet.

Beroende på fordonskonfigurationen kan fordonet ha en varningssignal för backning. Den aktiveras automatiskt när backväxeln läggs i.

OBS:

Vid backning är fordonets varvtal begränsat, vilket begränsar backningshastigheten.

⚠ VARNING

Vid backning i nedförslut kan gravitationen öka fordonshastigheten över säker backningshastighet.

Neutral

I neutralläget är växellådan urkopplad.

Hög växel (framåt)

Med detta läge väljs det höga hastighetsområdet för växellådan. Detta är läget för normal körhastighet. Med denna växel kan fordonet uppnå maximal hastighet.

Låg växel (framåt)

Med detta läge väljs det låga hastighetsområdet för växellådan. Det gör att fordonet kan förflytta sig långsamt framåt med maximal drivkraft.

OBS

Använd låg växel vid körning med släp, frakt av tung last, körning över hinder och backkörning.

SEKUNDÄRA REGLAGE

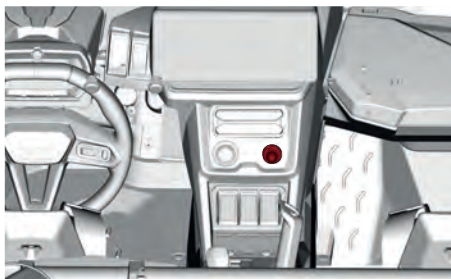
Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild.

För information om fordonssäkerhets-etiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.

RF D.E.S.S.- nyckel och RF D.E.S.S.- kontaktstift

RF D.E.S.S. kontaktstift

D.E.S.S.-kontaktstiftet är placerat på den övre konsolen.



RF D.E.S.S. nyckel

För alla D.E.S.S.-relaterade alternativ, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för information.

Digitalkodat stöldskyddssystem (D.E.S.S.)

Fordonet levereras med 1 D. E. S. S.-nyckel.

Tändningsnycklarna innehåller en elektronisk krets som ger varje nyckel ett unikt elektroniskt serienummer.

D.E.S.S.-systemet avläser nyckelkoderna och gör det möjligt att starta motorn med nycklar som systemet känner igen.

Fordonet kan användas med olika typer av nyckelprogrammering:

- Prestanda
- Normal

Kontakta din återförsäljare för fullständig information.

OBS:

Ytterligare nycklar finns tillgängliga från din återförsäljare som tillbehör.

VARNING

Rullningar, vältningar, kollisioner och förlust av kontrollen över fordonet, med svåra skador eller död som följd, kan inträffa med såväl prestandanyckeln eller nyckel av basmodell. Användning av normal nyckel ersätter inte behovet av att som förare vara väl förberedd, följa reglerna och köra försiktigt.

Prestandanyckel

Prestandanyckeln ger föraren tillgång till motorns fullständiga vridmoment och fordonets topphastighet.

Det kan vara praktiskt för förare som föredrar snabbare gasrespons och miljöer där full hastighet och acceleration är lämpliga. En förare kan till exempel föredra prestandanyckeln på breda, öppna och raka spår och banor.

Normal nyckel

Den normala nyckeln begränsar fordonshastigheten till 70 km/h (43 MPH) och minskar vridmomentet med 50 %.

VARNING

Vid brant nedförföring kan det hända att motorvarvtalsbegränsningen inte hindrar fordonet från att accelerera över denna hastighet.

Den här nyckeln kan vara praktisk för förare som föredrar mer gradvis acceleration eller i miljöer där full hastighet och acceleration inte är önskvärda. En förare kan till exempel föredra en normal nyckel i ett smalt spår med mycket kurvor.

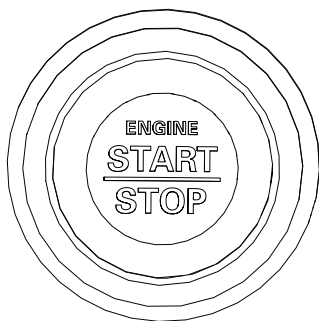
D.E.S.S. flexibilitet

D. E. S. S.-systemet på fordonet kan programmeras av din auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare så att det accepterar upp till 8 olika nycklar.

Om du har fler än ett D.E.S.S.-utrustat fordon kan vart och ett av dem programmeras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för att acceptera det andra fordonets D.E.S.S.-nycklar.

Motorstart-/stoppknapp

Motorns start-/stoppknapp är placerad på den övre konsolen.



Starta motorn genom att trycka in och hålla den intryckt.

Om motorn är igång kan du trycka på knappen för att stänga av den.

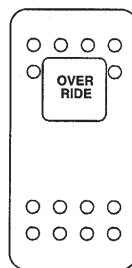
OBS:

RF D.E.S.S.-nyckeln måste vara placerad på RF D.E.S.S.-kontaktstiftet för att tillåta motorstart.

För att koppla på elsystemet utan att starta motorn, se *Väcka elsystemet*

Frisläppsknapp

Frisläppsknappen är placerad över D.E.S.S.-kontaktstiftet.



frisläppsknappen används för att:

- Kringgå motorvarvtalsbegränsningen vid backning genom att tillåta maximalt motorvridmoment. *Se Ställa in Overrideläget.*
- För att tillfälligt inaktivera det elektroniska drivremsskyddet (om sådant finns och är aktiverat på din modell).
- Ta bort meddelandet "MAINTENANCE REQUIRED", se 4,5" digital display eller 7,6" digital display (knappsats).
- Låt fordonet köras i händelse av fel på gaspedalen. *Se Ställa in Manuellt nödläget.*

Ställa in Overrideläget

Tryck och håll inne override-omkopplaren för att komma in i bypass-läget.

⚠ VARNING

Använd läget för "övermannning" endast om fordonet sitter fast i lera eller annan mjuk terräng och det inte räcker med den "låga växeln". Se till att området är säkert innan läge "övermannning" används. Använd inte "övermanningsläget" när du kör normalt med backen ilagd, eftersom detta skulle medföra överdriven hastighet.

Släpp upp override-omkopplaren för att komma ur bypass-läget.

Ställa in Manuellt nödläge

Om en av eller båda pedalpositionsgivarna är felaktig(a), kommer inte gaspedalen att reagera.

Beroende på typen av fel, kommer tryck på och innehållande av Override-omkopplaren att tillfälligt återställa reaktionen för pedalen ELLER tillfälligt öka motorhastigheten för att kunna köra fordonet.

Genom att släppa upp Override-omkopplaren kommer gasen att frigöras och låta motorn återgå till tomgångshastighet.

KNAPPSATS

Knappsatsen sitter mitt på den övre konsolen.

Det första klicket visar den aktuella inställningen.

För att ändra en inställning, klicka igen tills önskat läge nås.

Knappsatsen används för att navigera genom olika menyer och alternativ på den digitala skärmen och pekskärmen.



MODELLER UTAN SAS-UPPHÄNGNING



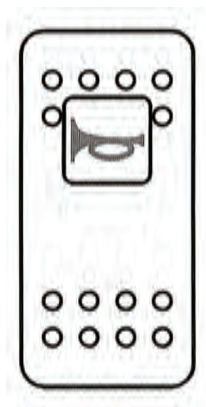
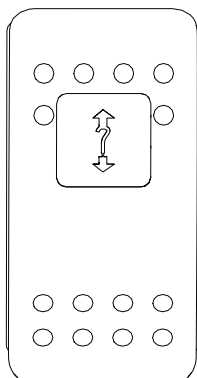
MODELLER MED SAS-UPPHÄNGNING

Ikon	Använd	Tillämpning
	Växla mellan olika kör lägen*	– Normal – Sport – Anpassning 1 – Anpassning 2
	Växla mellan olika differentiallägen	– 4WD Trail – 4WD Trail aktiv – 4WD Rock (Xrc-modell)
	Aktivera eller avaktivera den främre differentialsparren	– Om fordonet är i 2WD går det automatiskt i 4WD + Diff Lock – När Diff Lock har tagits bort kommer fordonet att stanna kvar i 4WD
	Växla mellan olika motorlägen*	– ECO – Normal – Sport

	Växla mellan 2x4 och 4x4 lägen*	– 2WD – 4WD (tidigare valt differentiallyäge) – 4WD Rock (Xrc-modell)
	Växla mellan olika fjädringslägen*	– Komfort – Sport – Sport+
* Se <i>Finjustera din körtur</i> för mer information.		

Vinschreglage

Vinschen kan styras inifrån och utanför fordonet med vinschreglaget som är beläget på den övre konsolen.



Se din *Vinschguide* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

Signalhornsknapp (på berörda modeller)

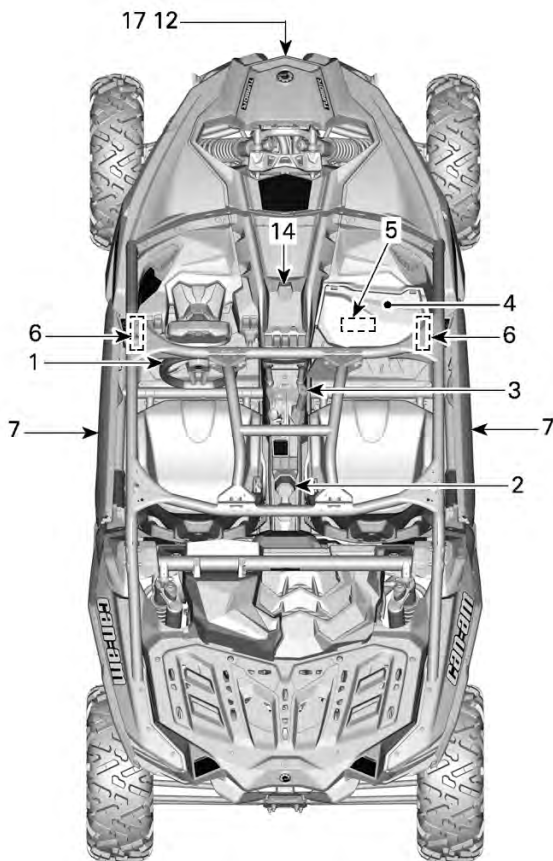
Tryck på knappen för att aktivera signalhornet.

UTRUSTNING

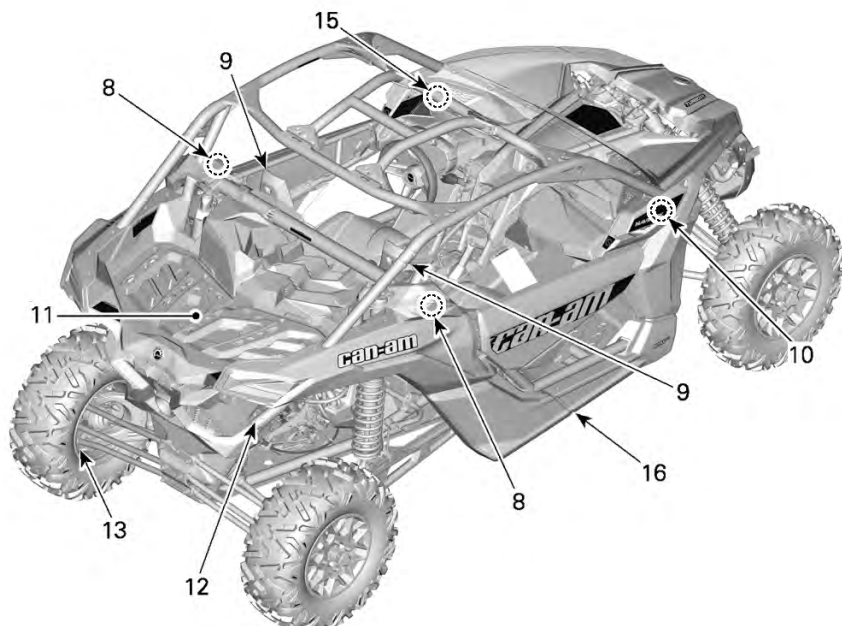
OBS:

Vissa av fordonets säkerhetsdekaler visas inte på bild. För information om

fordonssäkerhetsetiketter, se *Viktiga etiketter på produkten*.



TYPISK



TYPISK

1. Justerbart styre
2. Mugghållare
3. passagerarhandtag
4. Handskfack
5. Verktgssats
6. Fotstöd
7. Dörrar
8. Säkerhetsbälten
9. Säten
10. Tanklock
11. Bagageräcke
12. Bärgningskrok
13. Hjulskrapa
14. 12 volts eluttag
15. Mittbackspegel
16. Underredesskydd
länkmsskydd
17. Vinsch

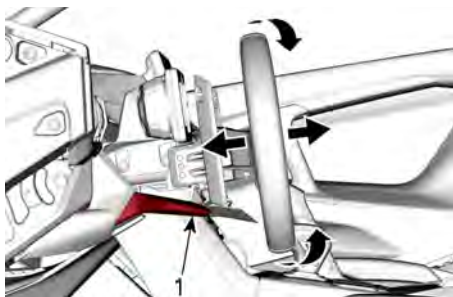
och

TILTA/TELESKOPISK RATT

⚠ VARNING

Justera inte ratthöjden under körning. Detta kan göra att du förlorar kontrollen.

Om spaken inte kan höjas till det fasta läget, justera ratten igen. Att köra utan att låsa ratten är farligt och kan leda till att du tappar kontrollen.



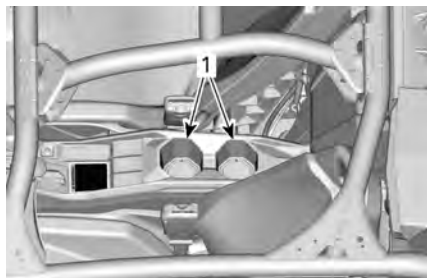
TILT OCH TELESKOPISKA RÖRELSE

1. Justeringsspak

1. Justera sätesläget.
2. Flytta justeringsspaken nedåt.
3. Flytta ratten till önskad position.
4. Håll ratten i detta läge och höj justeringsspaken för att låsa mekanismen på plats.
5. Kontrollera att ratten är ordentligt låst genom att försöka flytta den uppåt, nedåt, framåt och bakåt.

Kopphållare

Det finns två kopphållare baktill på den bakre delen av den nedre konsolen.



TYPBILD

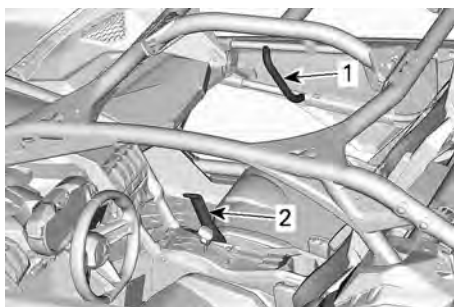
1. Kopphållare

OBS:

Använd inte mugghållarna vid körning i svåra förhållanden.

Passagerarhandtag

Det finns ett passagerarhandtag på konsolen och ett i dörren på höger sida.



1. Dörrhandtag

2. Konsolhandtag

Ställ in sätet för att få ett stadigt och bekvämt grepp om handtagen. Se *Säten* för justeringsproceduren.

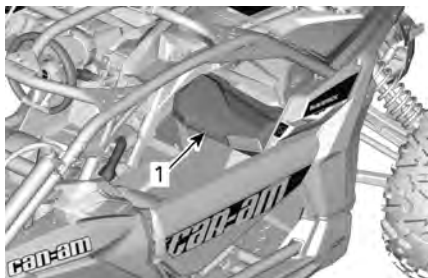
Att hålla i sig i passagerarhandtagen hjälper passageraren att hålla emot vid stötar och även att hålla händer och kroppsdelen inuti hytten om fordonet skulle välta och slå runt.

⚠ VARNING

Använd aldrig någon del av störburen som handtag. Händerna kan träffas av föremål utanför hytten eller krossas om fordonet skulle slå runt.

Handskfack

Fordonet är försett med ett slutet handskfack för förvaring av lättare föremål.



1. Handskfack

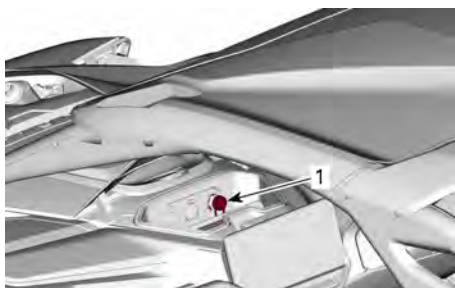
Handskfackets kapacitet

MAXLAST

5 kg(11 lb)

USB-kabel**10,25 tum pekskärm med USB-port**

Den 10,25 tum stora pekskärmens USB-port (med skruvlock) kan hittas i det centrala förvaringsfacket.



1. Pekskärm USB-port

Verktygssats

En verktygssats med basverktyg medföljer fordonet. Den finns i handskfacket.



1. Verktygssats

Fotstöd

Fordonet levereras med förar- och passagerarfotstöd som gör det möjligt att placera fötterna stadigt mot fordonets golv, vilket gör det lättare att behålla korrekt kroppsställning under körning.



Fotstöden hjälper till att minska risken för ben- och fotskador.

Använd alltid lämpliga skodon. Se *Kläder och utrustning*.

Dörrar

Fordonet är utrustat med dörrar för att hjälpa åkande att hålla kroppen och extremiteterna inuti fordonet; och på så sätt minska risken för personskador.

Dörrarna kan även förhindra att grenar och andra främmande föremål tränger in i passagerarutrymmet.

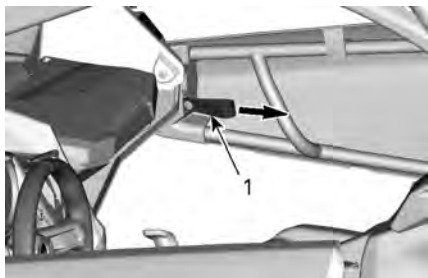
⚠ VARNING

Kör aldrig fordonet om inte båda dörarna är stängda och säkrade.



1. Dörr stängd och låst på plats

Dra i remmen för att frigöra spärren och låsa upp dörarna.



1. Spärrem

Säkerhetsbälten

Det här fordonet är utrustat med 3-punktssäkerhetsbälten som hjälper till att skydda förare och passagerare vid en eventuell kollision, vältning eller rullning. Säkerhetsbältena kan hjälpa

åkande att stanna kvar i passagerarutrymmet.

⚠ VARNING

Se till att alltid ha säkerhetsbältena ordentligt fastspända.

Säkerhetsbälten minskar risken för skador vid en kollision och hjälper till att hålla kvar alla kroppsdelar inuti hytten vid rullning eller andra olyckor.

Före körning ska alla ombord ha kunskap om hur man snabbt lossar säkerhetsbältet. Att veta hur man lossar säkerhetsbältet korrekt är en mycket viktig färdighet som kan vara livräddande i en nödsituation.

I händelse av en olycka eller funktionsfel hos fordonet kan snabb frigöring av säkerhetsbältet hjälpa dig att fly från fordonet och undvika potentiella faror som brand eller sjunkning.

Att veta hur man snabbt lossar säkerhetsbältet kan dessutom hjälpa dig att hjälpa andra som barn eller äldre personer.

Om förar'ens säkerhetsbälte inte är fastspänt när:

- Tändningen slås på, indikatorlampan för säkerhetsbälte blinkar.
- Motorn startas och växelslaget flyttas från parkeringsläge (PARK), fordonshastigheten begränsas till max. cirka 20 km/h (12 mph) på plan mark.

⚠ VARNING

Fordonet kan nå högre eller lägre hastighet beroende på lutningen.

För att påminna dig om att spänna fast bältet visas följande meddelande i flerfunktionsmätarens display:

MOTORBEGRÄNSNING AKTIVE-
RAD. SPÄNN FAST
SÄKERHETSBJÄLTET.

⚠ VARNING

För passagerarens säkerhetsbälten finns ingen indikatorlampa eller meddelande. Föraren ansvarar för passagerarnas säkerhet och ska se till att passagerarna spänner fast sina säkerhetsbälten.

3-punktsäkerhetsbälten



TYPISK

1. Säkerhetsbälte

⚠ VARNING

Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt. Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de spänner fast och låser upp sig ordentligt mot passagerarens kropp. Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

Säkerhetsbältet är utrustat med en låsspärr.

Denna anordning låser säkerhetsbältet i det justerade läget.



TYPBILD - LÅST POSITION

1. Låsspärr

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.

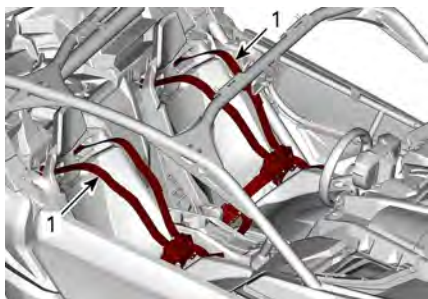
Dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra axelbältet uppåt.



TYPISK

För att lossa bältet trycker du på den röda knappen på spännen.

4-punktsäkerhetsbälten



TYPISK

1. Säkerhetsbälte

VARNING

Ha alltid säkerhetsbältet fastspänt på rätt sätt.

Spänn fast säkerhetsbältena och se till att de spänner fast och låser upp sig ordentligt mot passagerarens kropp.

Kontrollera att det inte är vridet eller trasigt.

Koppla ihop säkerhetsbältets båda delar och dra sedan åt bältet, för att se till att det är säkert fastspänt.



På båda sidorna, dra åt säkerhetsbältet ordentligt mot kroppen genom att dra höftbältet mot insidan. Spännets måste vara i mitten av midjan (så lågt som möjligt).



För att lossa på säkerhetsbältet, håll i höftbältet med en hand och dra den röda remmen utåt.



För att lossa bältet trycker du på den röda knappen på spännets.

Säten

Famåt- och bakåtjustering av sätet

Sätena kan justeras framåt eller bakåt.

Skjut på justeringsspaken, placera sätet i önskat läge och släpp sedan spaken.

Försök att flytta sätet framåt och bakåt för att se till att det är ordentligt låst på plats.



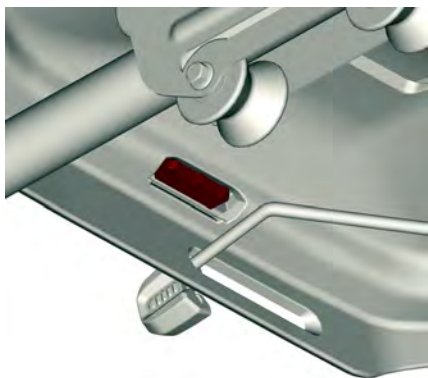
1. Justeringsspak

⚠ VARNING

Ställ aldrig in sätets position med fordonet i rörelse.

Borttagning och montering av sätesdynan

Lossa sätesdynans fästflik.



Dra upp baksidan på dynan, frigör sedan dynan från sätesramen genom att dra av den bakåt.

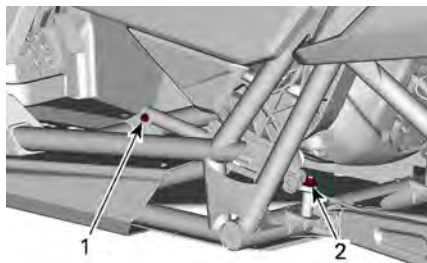


Använd omvänd procedur för montering.

Borttagning och montering av sätet

Ta bort sätesdynan.

Ta bort alla fyra förankringspunkterna.



DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

1. Främre förankringspunkt
2. Bakre förankringspunkt

För att montera, gör som vid borttagningen i omvänd ordning, men var uppmärksam på följande.

Montera sätet med **NYA** muttrar. Dra åt enligt specifikation.

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras.

Åtdragningsmoment	
Bakre förankringspunkt	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkt	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

Höjdjustering av säte

Sätets höjd kan ställas in med hjälp av förankringspunkterna. Se *Borttagning och montering av sätet*.

Inställning i HÖGT läge

Ta bort sätesdynan.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de bakre förankringspunkterna.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de främre förankringspunkterna.

Montera båda de bakre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



BAKRE FÖRANKRINGSPUNKT I HÖGT LÄGE

1. Fästmutter
2. Sättesram
3. Hylsa
4. Fordonsram

Montera båda de främre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



FRÄMRE FÖRANKRINGSPUNKTER I HÖGT LÄGE

1. Fästbult
2. Sättesbas

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras. Se till att båda förankringspunkterna framtill och båda förankringspunkterna baktill är inställda på samma läge (HÖGT eller LÅGT) innan du kör fordonet.

Dra åt muttrarna till specificerat moment.

Åtdragningsmoment

Bakre förankringspunkt	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkt	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

Inställning i LÅGT läge

Ta bort sätesdynan.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de bakre förankringspunkterna.

Ta bort båda muttrarna som säkrar de främre förankringspunkterna.

Montera båda de bakre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



BAKRE FÖRANKRINGSPUNKT I LÅGT LÄGE

1. Fästmutter
2. Hylsa
3. Sättesram
4. Fordonsram

Montera båda de främre förankringspunkterna som visas. Använd **NYA** muttrar.



FRÄMRE JUSTERINGSMEKANISM I LÅGT LÄGE

1. Fästbult
2. Fäststöd

⚠ VARNING

Använd nya muttrar när sätets förankringspunkter monteras. Se till att båda förankringspunkterna framtill och båda förankringspunkterna baktill är inställda på samma läge (HÖGT eller LÅGT) innan du kör fordonet.

Dra åt muttrarna till specificerat moment.

Åtdragningsmoment	
Bakre förankringspunkter	71 ±15 Nm (52 ±11 lbf-ft)
Främre förankringspunkter	28 ±3,5 Nm (20 ±3 lbf-ft)

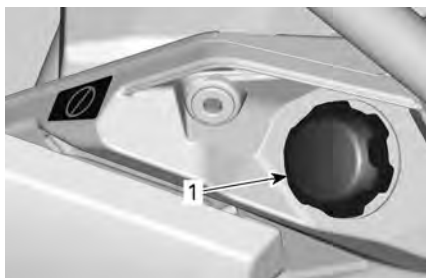
Tanklock

Öppna tanklocket.



1. Tanklock

Tanklocket är placerat framtill på höger sida av fordonet.

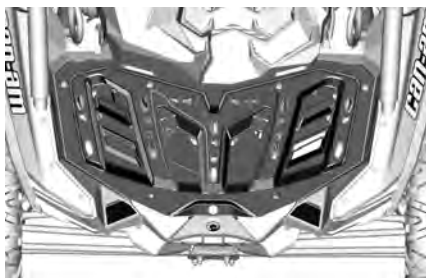


1. Tanklock

Information om tankning och bränslekrav finns i *Bränsle*.

Bagageräcke

Lasträcket är bekvämt för att ta med utrustning eller annan last. Den får aldrig användas för att köra passagerare.



LASTHYLLA

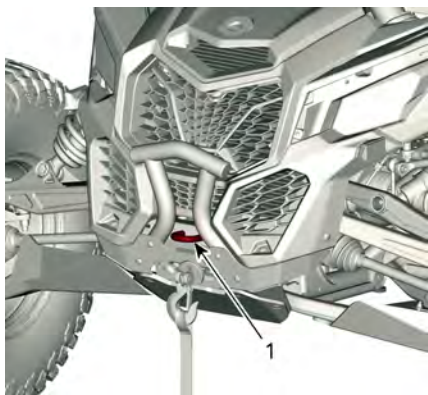
⚠ VARNING

- Kör aldrig passagerare på en lasthylla
- Lasten får aldrig komma i vägen för förarens synfält, eller påverka hans förmåga att styra fordonet ordentligt.
- Överbelasta inte fordonet.
- Säkerställ alltid att all last är säkert fast och inte sträcker sig utanför hyllan.
- Ha aldrig med bensinbehållare eller andra brandfarliga vätskor på lastflaket!

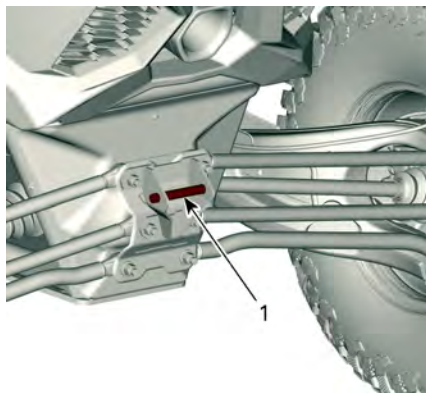
Se *Tekniska specifikationer* för rekommendationer om lastens vikt.

Bärgningskrok

Praktisk krok som kan användas för bärgning av ett fordon som fastnat.



1. Främre bogserkrok



ALLA MODELLER

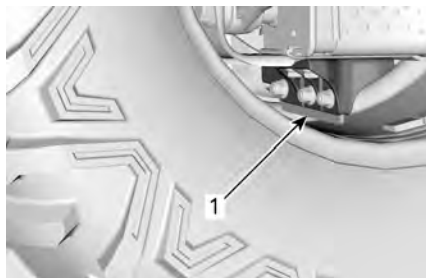
1. Bakre bogserkrok

OBS

Bogserkrokar används för att dra loss fordon som har fastnat. De ska inte användas för att dra en last eller för att fästa en draganordning eller en annan mekanisk enhet som kan överbelasta fästpunkten. Om denna rekommendation inte följs kan fordonsramen skadas.

Hjulskrapa

Finns placerad inne i bakhjulen för att minska ansamlingen av lera i hjulen som kan skada delar inne i hjulen.



1. Hjulskrapa

Kontrollera hjulskrapans skick. Byt ut när slitaget överskrider slitagegränsen någonstans.



1. Slitagegräns

12 volts eluttag

Smidigt för en handhållen ficklampa eller annan portabel utrustning.



1. 12 V-strömuttag

Ta bort skyddslocket för att använda. Återinstallera alltid efter användning, för att skydda mot väderlek.

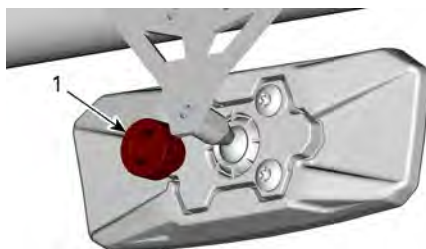
Mittbackspegel

Detta fordon har en mittbackspegel.

Var medveten om att föremål som betraktas i spegeln är närmare än de verkar vara.

Spegeln kan justeras efter förar'ens önskemål.

För att justera spegeln; lossa knoppen som finns bakom spegeln och dra åt den för att säkra spegeln på plats.



BAKOM SPEGELN

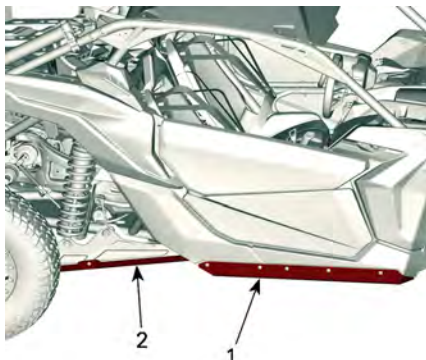
1. Reglage

⚠ VARNING

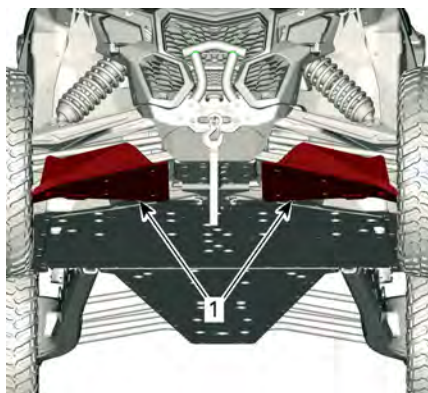
Justera aldrig speglarna under körning. Du kan förlora kontrollen över båten.

Underredesskydd och länkmarmsskydd (om sådana finns)

UHMW-underredesskydd för extra skydd.



1. Underredesskydd
2. Länkmarmsskydd



1. A-armsskydd

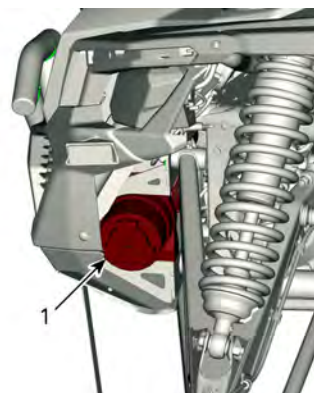
Vinsch (om sådan finns)

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajern/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajern/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

Vinschen kan aktiveras inifrån fordonet med hjälp av vinschreglaget på den övre konsolen.



1. Vinsch

OBS:

Att använda vinschen intensivt under en längre tid kan leda till att batteriet laddas ur.

Följande tips kommer att hjälpa till att minska risken för att ladda ur batteriet:

Linda alltid av manuellt: Lås upp kabeln med hjälp av handtaget och dra sedan i krokremmen för att linda av.

Det rekommenderas att låta fordonet vara igång när vinschen används. Stoppa inte fordonet omedelbart efter användning av vinschen för att låta batteriet laddas upp.

Det rekommenderas också, när vinschen används under mer än 30 sekunder, att öka motorens RPM i intervallet av 3 000 RPM för att öka laddningsströmmen till batteriet.

OBS:

Se till att fordonet är i NEUTRAL (N) innan motorens RPM ökas.

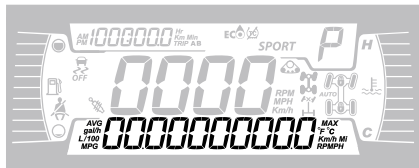
Se *vinschguiden* som medföljer fordonet för anvisningar om hur vinschen används korrekt.

Intensiv användning av vinschen kan göra att de inbyggda kretsbrytarna tillfälligt stänger AV. Vänta i så fall en stund och fortsätt sedan använda

vinschen. brytarna kopplas automatiskt PÅ när de har svalnat.

4,5 TUMS DIGITAL DISPLAY

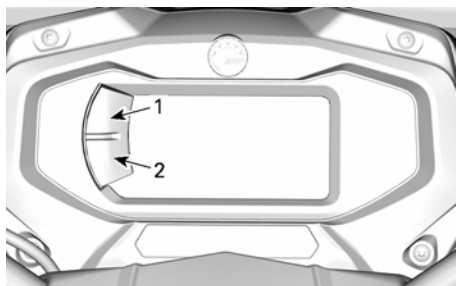
FLERFUNKTIONSDISPLAY Nedre display



Kan visa följande:

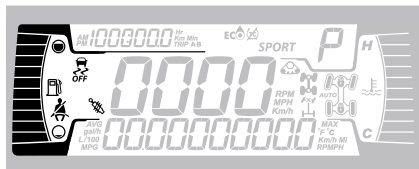
- RPM
- Hastighetsstatistik
- Motortemperatur
- Batterispänning
- Inställningar
- Meddelanden

Använd den NEDRE knappen för att ändra den visade informationen.



1. Övre knapp
2. Nedre knapp

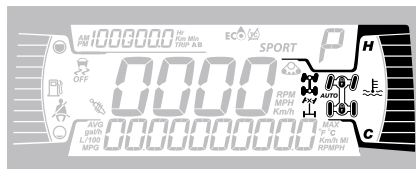
Vänster sidodisplay



I vänster sidodisplay ingår:

- Bränselnivåindikator
- Bälteslampa
- Ikonen för drivkraftssystemet (i förekommande fall)
- Smart-Shox-fjädringsikon (om sådan finns)

Höger sidodisplay



I vänster sidodisplay ingår:

- Motortemperatur
- 2X4/4X4-indikator (i förekommande fall)
- Spärr av främre differential – Smat-Lok-ikon (i förekommande fall)

Ikon	Beskrivning
	2X4-ikon
	4X4-ikon
	Framdifferentials pär- Smart-Lok-ikon

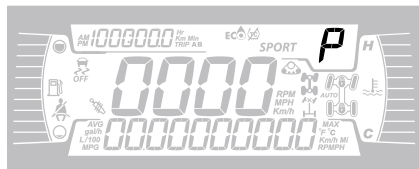
Mittdisplay



Den centrala displayen innehåller:

- Fordonets hastighet i km/h eller MPH eller RPM..
- Bandsats aktiv (i förekommande fall)

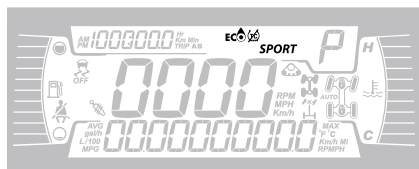
Växellägesdisplay



Displayen visar växelläget:

- P (parkering)
- R (back)
- N (neutral)
- H (högväxel)
- L (lågväxel)
- – (ogiltig växelintervall)

Motordisplay



Lägesdisplayen visar valt funktionsläge:

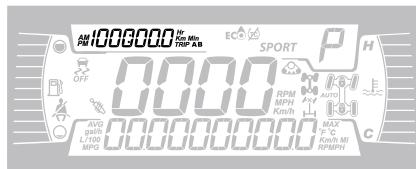
- ECO AV (ingenting visas)
- ECO
- Sport

För att växla mellan lägen, håll in NEDRE knappen och tryck kortvarigt på NEDRE knappen för att bläddra mellan olika lägen.

Motorläge	Meddelande vid aktivering
Eco OFF	ECO AV
Eco	ECO-LÄGE
Sport	SPORT-LÄGE

Ikonen för antisladdsystemet  visas även i det här området.

Trippdisplay



Displayen visar trippinformation:

- Kumulativ distansmätare
- Tripp A
- Tripp B
- Fordonets timräknare.
- Klocka

Använd den ÖVRE knappen för att ändra den visade informationen.

Håll in den ÖVRE knappen för att återställa trippmätare A/B.

Indikatorlampor

Varnings- och kontrollampor



VARNING och bakljus	
	ORANGE - Fordonsfel
	BLÅ - HELLJUS
	RÖD - Motortemperaturen är för hög.
	GRÖN - Neutralläge
	RÖD - Parkeringsbromsen är ansatt eller så är det fel på bromssystemet.
	RÖD - För låg batterispanning eller problem med elsystemet

VARNING och bakljus	
	RÖD – lågt oljetryck Normalt PÅ när motorn är AVSTÄNGD
	ORANGE - Låg bränslenivå
	ORANGE Slå på: Fel i fordonets system för utsläppskontroll Blinkar: Motorproblem, krypfart hem är aktiverad. Låt serva fordonet omedelbart.

Ikoner och indikatorer

Ikoner och indikatorer	
<i>SPORT</i>	– Visar att SPORT-läget är valt.
	– Visar att ECO-läget är valt.

Ikoner och indikatorer	
	Tänd lampa indikerar att säkerhetsbältet inte är fastspänt med fordonet stillastående. Blinkar när fordonet är i rörelse.
	– Tänd lampa indikerar att underhåll krävs. – Vänd dig till en auktoriserad Can-Am Off-road-återför säljare eller en person som du själv väljer för att utföra underhåll.
	– Bandsats aktiv (när den installeras).
	– Beteckna spärr av främre differential – Smart-Lok är aktiverat. (I förekommande fall)

SETTINGS

Knappar för menynavigering sitter på vänster sida av LCD-displayen.

Inställningar

Använd den NEDRE knappen, välj **INSTÄLLNINGAR** och håll knappen nedtryckt för att öppna inställningsmenyn.

Återställ underhåll

OBS:

Endast när underhållsikonen visas.

Använd NEDRE knappen, välj **RES MAINT** och håll in för att återställa underhåll.

Felkoder

Endast tillgänglig när minst en kod är aktiverad.

Använd NEDRE knappen, välj **CODES (KODER)** och håll in för att se aktiva felkoder.

Felkoder visas i den nedre displayen.

Återställ statistik

Använd den NEDRE knappen, välj **RESET STAT** och håll knappen nedtryckt för att återställa.

Enhetsval

Flerfunktionsmätaren är fabriksinställd på att visa brittiska måttenheter men kan ändras till att visa metriska enheter.

Använd den NEDRE knappen, välj **ENHETER** och håll knappen nedtryckt för att ändra enheterna.

Inställning av klockan

Alla följande åtgärder måste utföras med NEDRE-knappen.

1. Välj **CLOCK** och håll in för att ställa in klockan.
2. Tryck på knappen för att välja klockdisplay.
3. Tryck in och håll ned knappen under 1 sekund.
4. Tryck på knappen för att välja 12:00 AM PM eller 24:00 som tidsbas.
5. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta valet.
6. Tryck på knappen för att ändra timmarna (timmarna blinkar).

7. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta timinställningen.
8. Tryck på knappen för att växla till minuter (minuterna blinkar).
9. Tryck in och håll ned knappen för att bekräfta minutinställningen.

Inställning av språk

Mätarens displayspråk kan ändras.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare för information om vilka språk som finns och för inställning av mätaren enligt dina önskemål.

Ställa in ljusstyrka

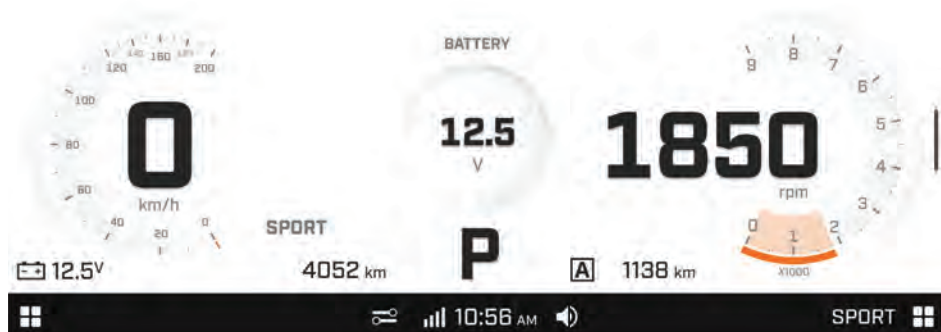
Ljusstyrkan på LCD-displayen kan justeras.

Använd NEDRE knappen, välj **BRIGHTNESS** och håll in knappen för att justera ljusstyrkan.

Använd NEDRE knappen, justera ljusstyrkan och tryck sedan och håll in knappen för att bekräfta inställningen.

10,25-TUMS DISPLAY MED FÄRGPEKSKÄRM

Standarddisplay



Ett mörkt läge är också tillgängligt när du kör på kvällen eller natten, se *INSTÄLLNINGSSAPP (SIDA 124) INSTÄLLNINGSSAPP*.

Navigera i digitaldisplayen

⚠ VARNING

Avläsning eller manipulering av de digitala displayerna kan distrahera dig från hanteringen av fordonet, i synnerhet från att hålla ständig uppmärksamhet på omgivningen. Var alltid uppmärksam på vägförhållandena, och säkerställ att omgivningen är säker och fri från hinder. Titta bara kortvarigt på de digitala displayerna under körning så att uppmärksamheten på vägförhållandena alltid bibehålls.

Vi rekommenderar att du övar på att välja några funktioner i infotainment-enheten innan du börjar din körning. Du kommer att lära dig funktionerna och det blir lättare att använda dem under körningen.

Displayen är pekskärm, du kan navigera mellan olika menyer och funktioner medan fordonet står stilla.

Pekskärmen är inaktiverad vid 5 km/h (3 MPH).

Rattens multifunktionsknappar kan också användas för att navigera i menyerna och funktionerna på displayen, även när fordonet är i rörelse.

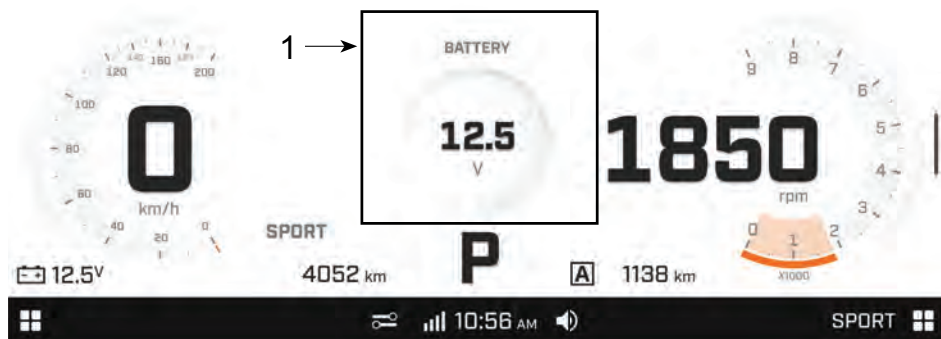
Genom att trycka på **Applet Switcher**-knappen på vänster styrningskontroll kan du bläddra igenom appletarna i den högra sidodisplayen, i den ordning som kan definieras i inställningarna.

Mittdisplay

I hel instrumentvy trycker du länge upptill mitt på skärmen för att visa någon av följande extra mätare. Använd ytterligare långa tryck för att bläddra igenom de extra mätarna:

- Batterispänning

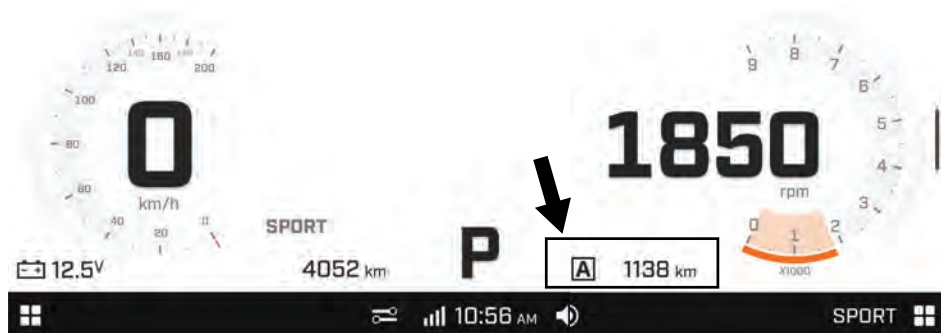
- Boost % (turboboost procent)



1. Tryck länge i det här området för att se extra mätare

I hel instrumentvy trycker du länge i det nedre högra mittområdet på skärmen för att visa något av följande information. Använd ytterligare långa tryck för att bläddra igenom posterna:

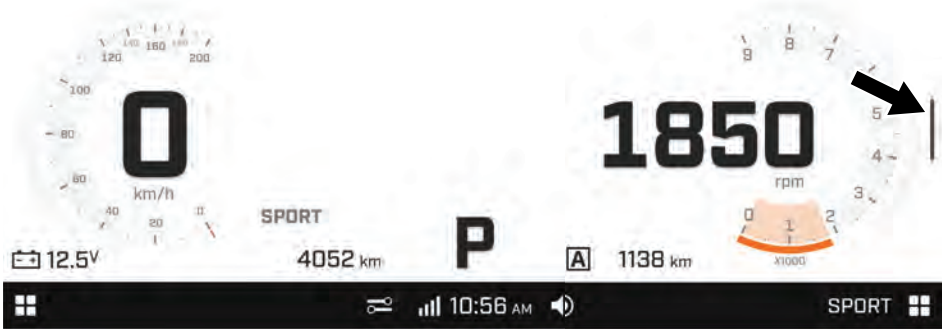
- Tripp A avstånd
- Tripp A h
- Tripp B avstånd
- Tripp B timmar



Vyer display

Om du vill ändra från full instrumentvy till smal vy, tryck på appletomkopplaren eller dra avdelaren från höger sida av displayen.

För att ändra tillbaka till full instrumentvy, tryck länge på applet-omkopplaren eller dra avdelaren till dess ursprungliga position.



Storlekarna på vänster och höger sidodisplay går inte att justera.

Vänster sidodisplay



Vänster sidodisplay inkluderar i smal vy:

- Instrumentering
 - Batterispänning
 - Fordonstimmar eller vägmätare
 - Hastighetsmätare
 - Vald växel
 - Trippmätare
- Varvräknare
- Media



OBS:

För att välja mellan Mätare eller Media, tryck på Appletmenyikonen längst ner till vänster på skärmen.

I smal vy trycker du länge på trippmätaren för att visa något av följande. Använd ytterligare långa tryck för att bläddra igenom posterna.

- Tripp A avstånd
- Tripp A h
- Tripp B avstånd
- Tripp B timmar

Höger sidodisplay

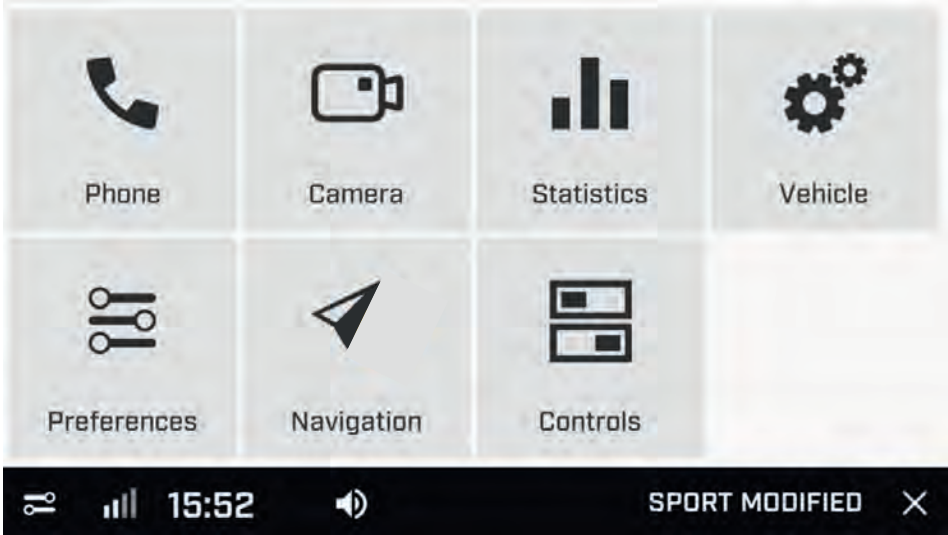
Höger sidodisplay inkluderar olika applets i smal vy. Se *Höger Applet-meny* för mer information.

Höger Applet-meny

För att komma åt den högra appletmenyn, tryck på **Appletmeny**-ikonen i det nedre högra hörnet.



Välj genom de illustrerade ikonerna för att öppna motsvarande applet.



Telefonapp



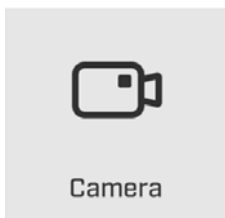
För åtkomst till menyn *Telefon* måste en telefon och ett headset vara parkopplade, se *Parkoppla din smarttelefon via Bluetooth*.



Telefon-appleten används för att komma åt följande:

- Knappsatsen
- Telefonkontaktlistan
- Telefonhistoriken

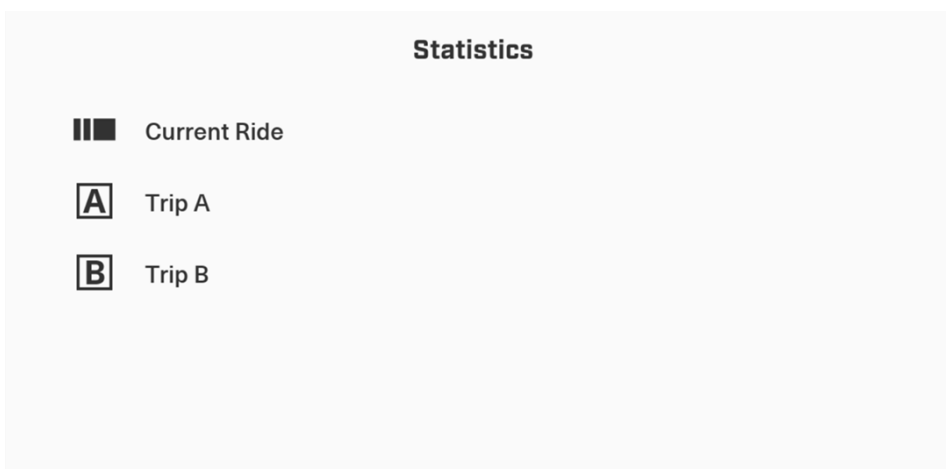
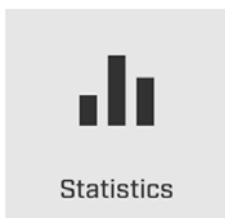
Kameraapp



Tillåt att fordonets kameror (om sådana finns) aktiveras för att se områdena bakom eller framför fordonet.

Medan kameraappleten är öppen kan du använda upp/ned-knappen för att växla mellan den främre och bakre kameraskärmen (om båda är tillgängliga).

Statistikappar



Statistik-appleten används för att komma åt följande:

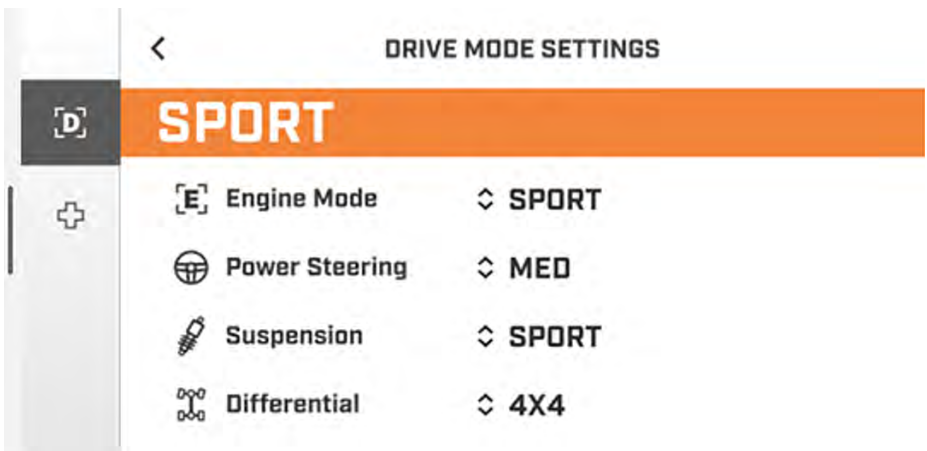
- Information om körsträcka

- Information om förfluten körtid
- Medelhastighet

Tre statistikgrupper lagras i minnet.

- Tripp A kan återställas separat.
- Tripp B kan återställas separat.
- Aktuell körstatistik återställs när fordonet startas om.

Fordonsinställningsapp



Menyn *Fordonsinställningar* används till följande:

- Justering av inställningar för körläge
- Visning av fordonshälsa:
 - Fordonsinformation
 - Underhåll
 - Fel (koder och beskrivningar)

Inställningsapp



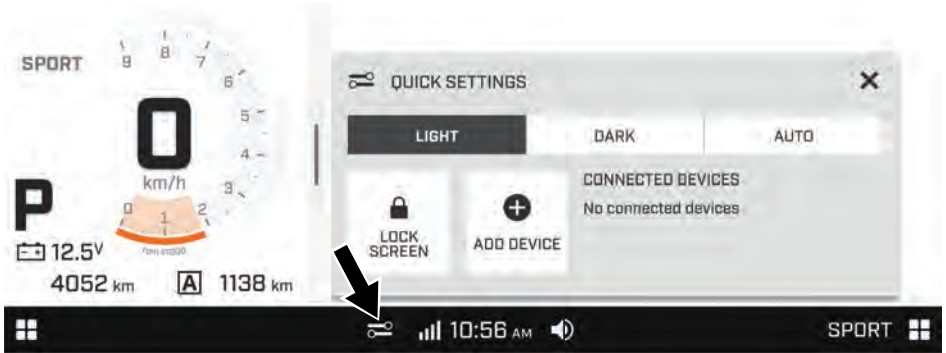
Inställningar-appleten används för att komma åt följande:

- Justering av skärmens ljusstyrka och utseende (LJUST/MÖRKT/AUTOMATISKT).
- Parkoppling av Bluetooth-enheter:
 - Telefon
 - Förarens headset
 - Passagerarens headset
- Anslutning av fordonet till ett Wi-Fi-nätverk
- Åtkomst till *ljudmenyn*
 - Konfigurera ljudutgången (headset eller högtalare (om så utrustad)
 - Välj nivå 2–3–4 för ljudkonfiguration (om så utrustad)
 - Åtkomst till konfigurationen av fade/balans
- Åtkomst till *Allmänna* inställningar:
 - Justera enheterna (brittiska måttenheter/SI)
 - Ställa in språket
 - Ställa in datum och tid
 - Aktivera platsen för gruppresan
 - Uppdatering av programvaran via Wi-Fi
 - Få information om tillverkarens information och enhetsföreskrifter
 - Återställa skärmen till fabriksinställningarna
- Definiera apparna som ska användas med Applet Switcher-knappen under körning
- Definiera inställningarna som ska användas med knappen Körinställningar (Ride Settings) under körning

Det rekommenderas att du regelbundet letar efter programuppdateringar.

Snabbinställningar

För att komma till menyn *Snabbinställningar* trycker du på följande ikon.



Menyn *Snabbinställningar* används till följande:

- Justering av skärmens utseende (LJUST/MÖRKT/AUTOMATISKT)
- Låsa skärmen (tryck och håll var som helst på skärmen för att låsa upp)
- Lägga till en Bluetooth-enhet
- Visa anslutna Bluetooth-enheter

Navigeringsapp



Navigering – med appen BRP GO!

För att använda navigationsfunktioner med appen BRP GO! på displayen, måste du ansluta en mobil enhet via USB-anslutning med appen BRP GO!

Den mobila enheten måste anslutas med en USB-kabel till pekskärmens USB-port, se *USB-kabel*

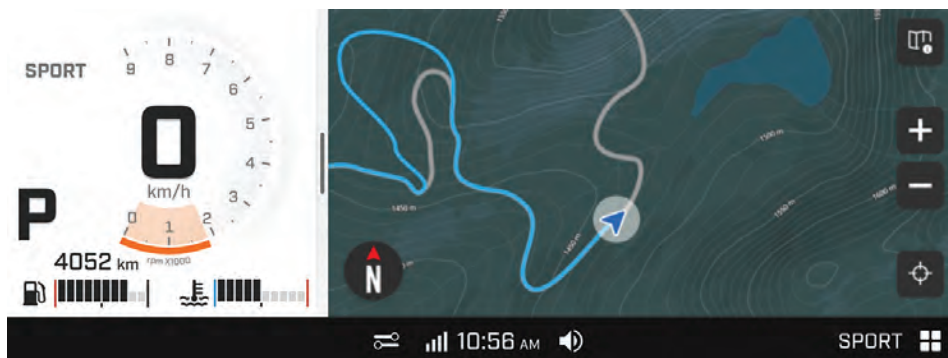
Appen kan laddas ned från Apple App Store eller Google Play Store via en enkel sökning.

Besök Can-Am Off-Roads webbplats för mer information om BRP GO!-appen.

Navigering – med inbyggd GPS

Om en eller flera kartor laddas ned direkt på den 10,25 tum stora färgpekskärmen, (via Wi-Fi, från avsnittet *Inställningar*), kan de sedan öppnas med alternativet "ANVÄND INBYGGD GPS".

Detta gör det möjligt att använda grundläggande navigeringsfunktioner utan att behöva ansluta en telefon till skärmen via USB-kabel.



Proceduren för att ladda ned och uppdatera inbäddade kartor

När du använder verktyget Over the Air-uppdatering ska du montera en batteriladdare för att undvika att batteriet laddas ur.

Utan verktyget måste fordonet stå på tomgång under nedladdningstiden eftersom den digitala skärmen måste vara aktiv.

1. Använd OTA-uppdateringsverktyget för att hålla den digitala skärmen aktiv för att utföra uppdateringen. Anslut verktyget till fordonets diagnoskontakt.

Verktyget Over the Air-uppdatering



(Artikelnr 515179997)

2. Anslut skärmen till ett Wi-Fi-nätverk

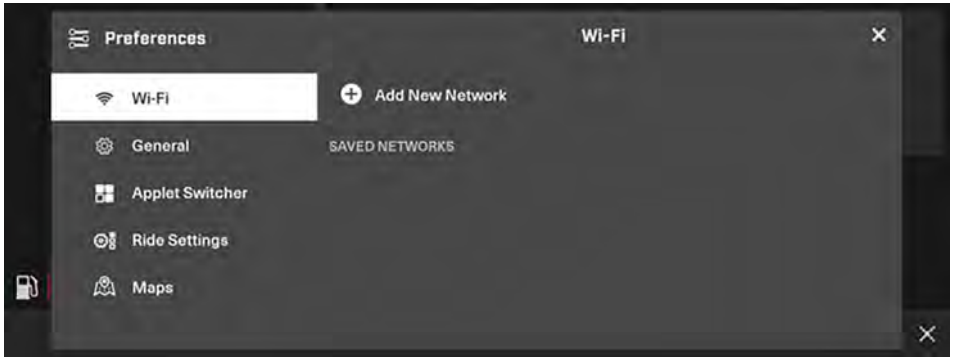
OBS:

5 GHz Wi-Fi och uppåt är inte kompatibla med den här enheten. Endast 2,4 GHz nätverket kan användas.

1. Öppna appens huvudmeny och välj "Inställningar" och sedan "Wi-Fi" från listan till vänster.



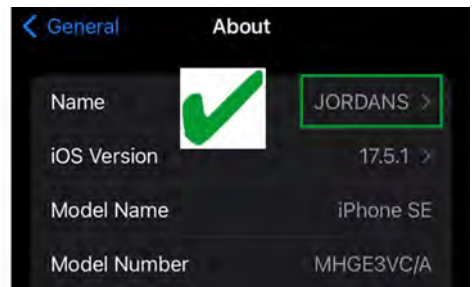
2. Välj sedan "Lägg till nytt nätverk", hitta nätverket att ansluta till i listan som visas på skärmen och ange lösenordet.



Om inget Wi-Fi-nätverk finns tillgängligt i närheten av fordonet kan du dela en smarttelefons mobilnätverk via en hotspot. Observera att avgifter för mobildata kan tillkomma. Den 10,25 tum stora pekskärmen kan endast anslutas till ett säkert nätverk.

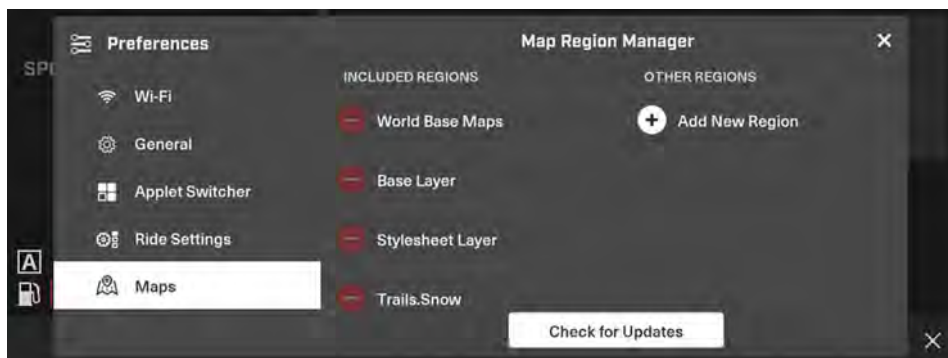
OBS:

Om du använder en Apple-telefon för att skapa en hotspot får det inte finnas några specialtecken i telefonens namn. Detta kan verifieras genom att öppna telefonens inställningar, välja "Allmänt" och sedan "Om", vilket visar namnet. Om det finns några specialtecken (inklusive apostrofer) måste de tas bort då skärmen inte kan ansluta ordentligt med sådana tecken.

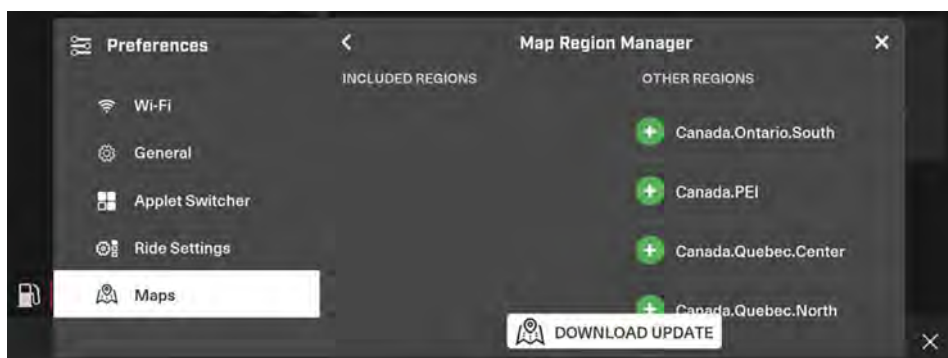
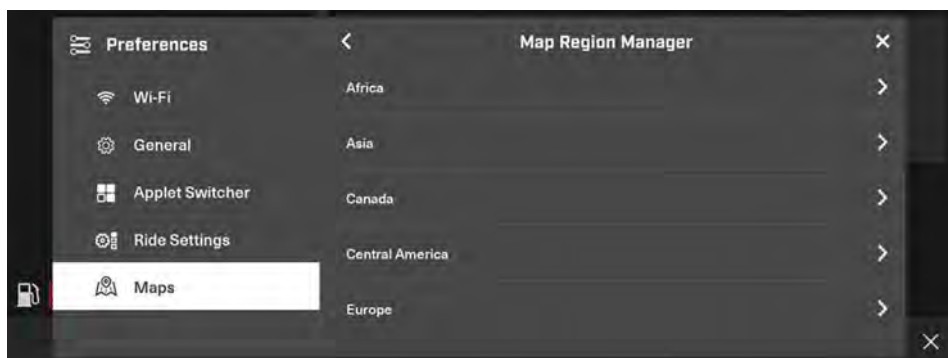


3. Ladda ned och installera kartor.

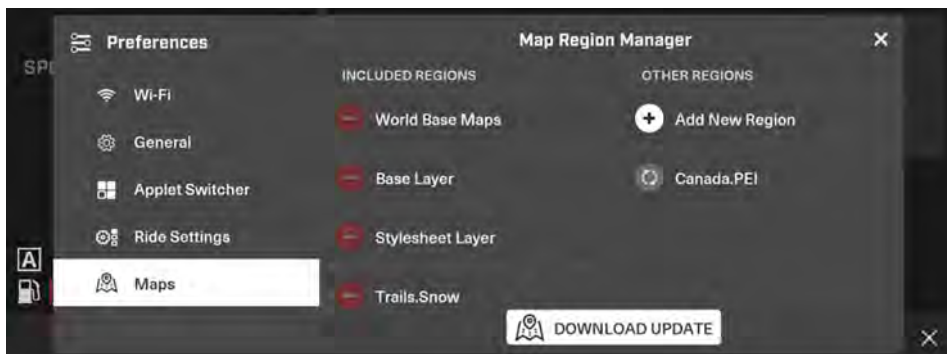
1. När anslutningen till Wi-Fi har upprättats ska du välja "Kartor" i listan till vänster (du kan behöva bläddra nedåt).
2. Sidan Regional hantering för kartor visar två kolumner. På vänster sida finns "Inkluderade regioner" som är de kartor/regioner som redan har laddats ned till instrumentpanelen. Den högra kolumnen har rubriken "Övriga regioner" som är de regioner som finns tillgängliga för nedladdning. Som du kanske ser finns redan flera kartor i listan med inkluderade regioner. Dessa är underställen och bör inte tas bort.



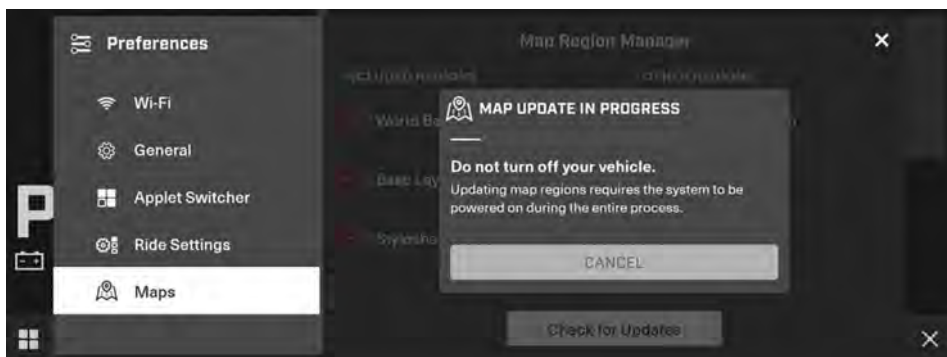
3. Tryck på knappen Lägg till ny region för att öppna en lista över tillgängliga länder. Välj landet du vill se i listan och sedan de regioner som ska laddas ned.



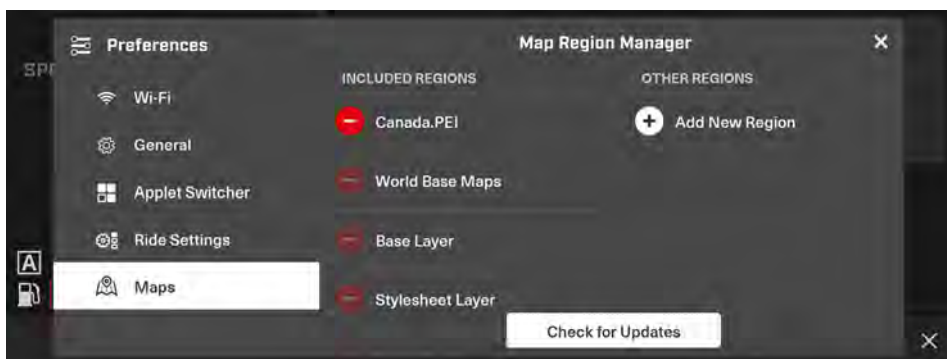
4. När regionerna har valts visas de i kolumnen Andra regioner (använd pilen längst upp till vänster för att gå tillbaka). Tryck på "Ladda ned uppdatering" längst ned på skärmen för att påbörja nedladdningen.



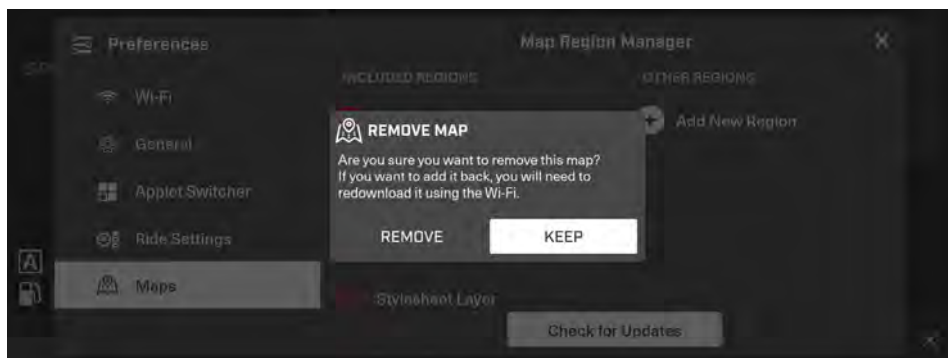
5. En skärm visas som indikerar att uppdateringen av kartorna pågår.



6. När nedladdningen har slutförts visas regionen i listan Inkluderade regioner.



4. För att uppdatera dina inkluderade regioner ska du öppna Regional hantering för kartor och klicka på "Sök efter uppdateringar" längst ned på skärmen.
5. För att ta bort en region i listan med inkluderade regioner ska du välja den röda cirkeln bredvid respektive region och sedan "ta bort" när du så uppmanas.



Spåra din åktur

Åktursinspelningsfunktionen låter dig hålla dig till vägen vart du än åker, genom att spela in varje rörelse.

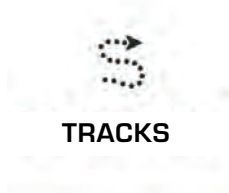
När ditt fordon är påslaget och du är redo att starta kommer spår och stigar att visas automatiskt som en blå markör vilket indikerar din rutt allt eftersom du kör.

Alla spår och stigar sparas på din fordonsskärm.

Du kan även välja att visa eller dölja dina spår och stigar eller ta bort alla tidigare spår och stigar via meny kartalternativ.

Så här visar och döljer du spår och stigar.

1. Tryck på ikonen MAP OPTIONS (KARTALTERNATIV) (📍) på kartan.
2. Tryck på knappen Spår för att visa eller dölja spår på kartan.



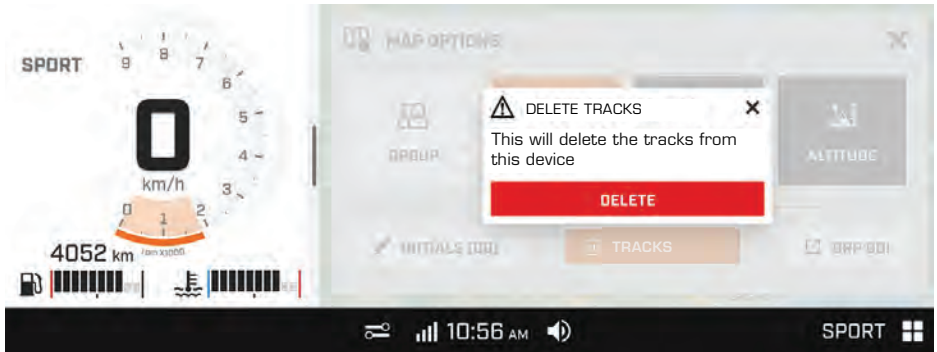
Så här tar du bort spår och stigar

De nuvarande spåren kan tas bort för att starta en ny färdväg.

1. Tryck på ikonen MAP OPTIONS (KARTALTERNATIV) (📍) på kartan.
2. Tryck på knappen TA BORT spår.



3. Ett meddelande visas på skärmen för att bekräfta att du vill återställa dina spår och stigar.



Gruppresa (endast Nordamerika)

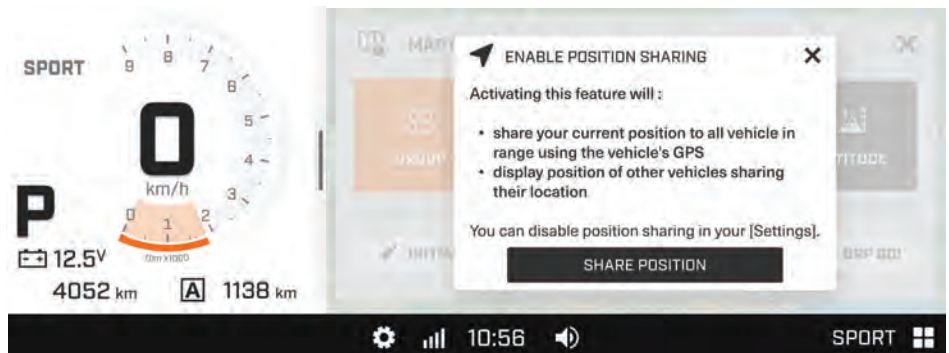
Funktionen positionsdelning

Denna funktion är tillgänglig utan telefonanslutning eller mobilnät för fordon inom 1,6 km (1 mil) räckvidd, beroende på terräng.



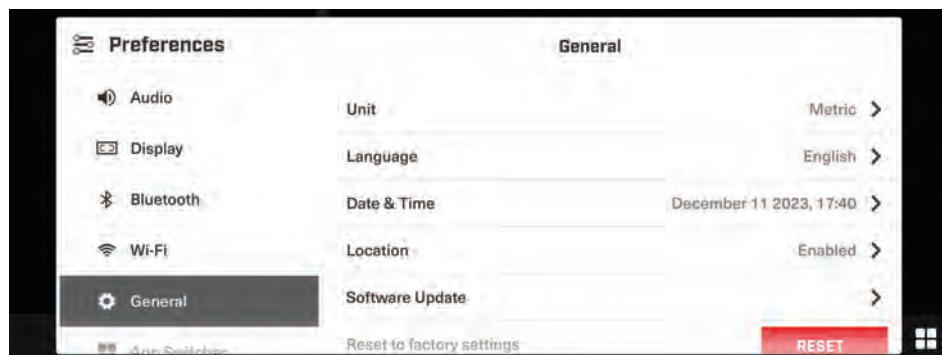
Så här aktiverar eller avaktiverar du funktionen för positionsdelning

1. Vid den första navigeringen ber systemet om din position. Tryck på knappen DELA POSITION.



Dela positionen kan också aktiveras eller avaktiveras via menyn Vehicle (Fordon).

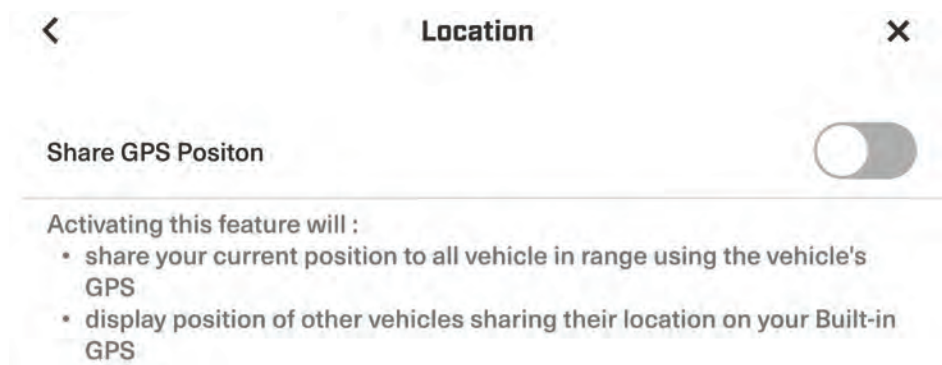
2. Gå till ALLMÄNT i fordonets inställningsmeny.



3. Under sektionen Location (Plats), tryck på menyn Enabled (Aktiverad).



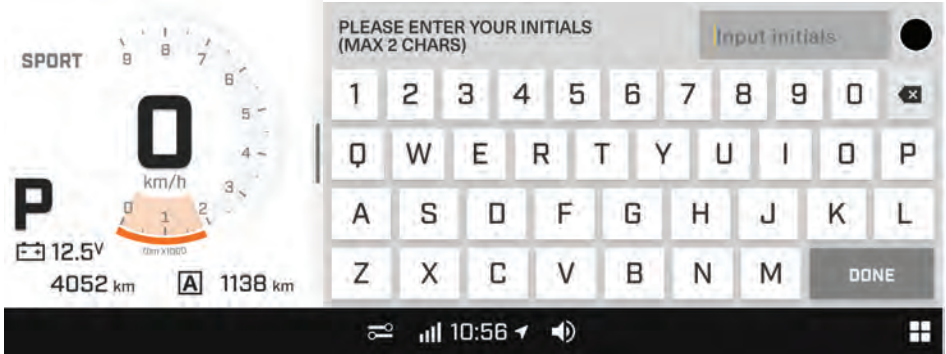
4. Tryck på växlingsknappen bredvid Share GPS Position (Dela GPS-position) för att aktivera eller avaktivera funktionen för positionsdelning.



OBS:

När funktionen Share GPS Position (Dela GPS-position) har aktiverats kommer systemet automatiskt att fråga efter initialer.

5. Ange dina initialer med tangentbordsdisplayen



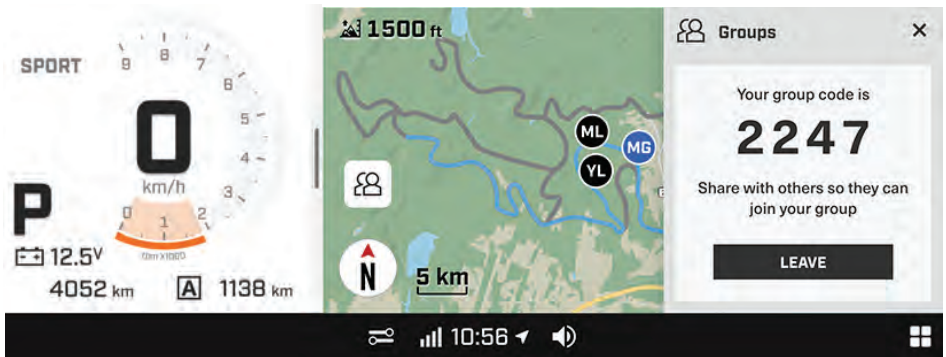
Gruppskapande och ledning

Så här skapar du en Group Ride

1. Tryck på ikonen GRUPPEN (👤) på kartan.
2. Tryck på knappen SKAPA för att skapa en grupp.

CREATE

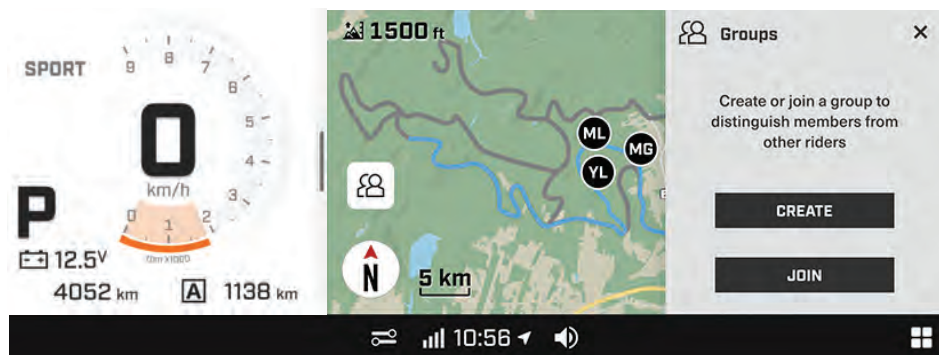
En slumpmässig kod kommer att genereras av systemet.



3. Dela grupp-koden med andra medlemmar i din grupp.

Så här går du med i en Group Ride

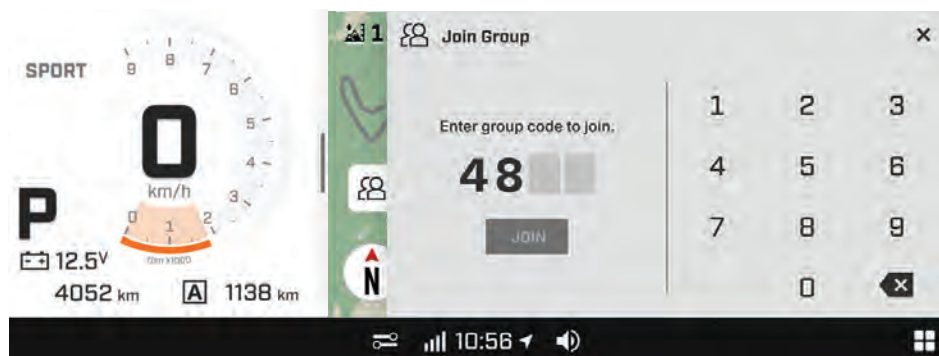
1. Tryck på ikonen GRUPPEN (👤) på kartan.



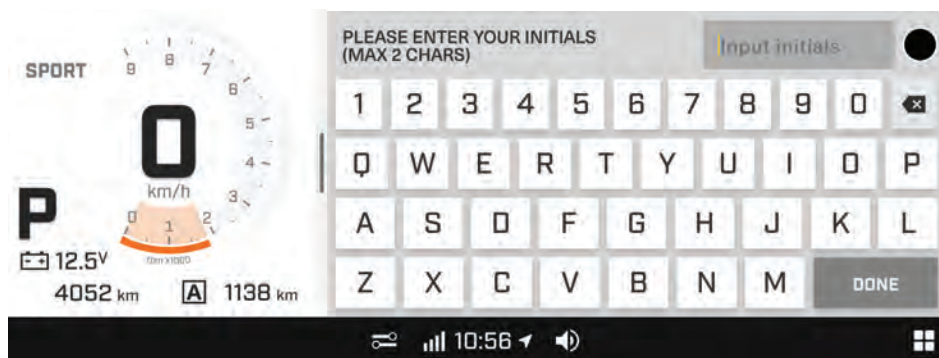
2. Tryck på knappen GÅ MED.

JOIN

3. Ange den 4-siffriga koden för din grupp och klicka på knappen GÅ MED.



4. Ange dina initialer med tangentbordsdisplayen



Så här uppdaterar du initialer

1. Tryck på ikonen KARTALTERNATIV (📄) på kartan.

2. Tryck på knappen **INITIALER**.

 **INITIALS**

3. Ange dina initialer med tangentbordsdisplayen

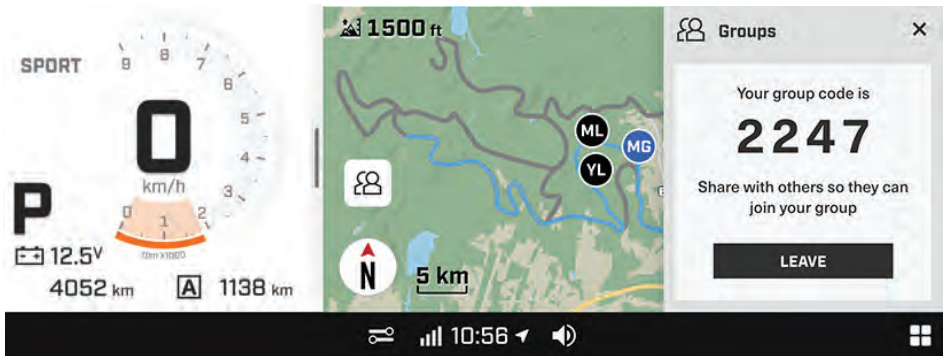


OBS:

Färgen på ditt stift kommer att ändras baserat på teckenkombination (bokstav/siffra).

Så här lämnar du en Group Ride

1. Tryck på ikonen **GRUPPEN** () på kartan.



2. Tryck på knappen **LÄMNA** för att lämna en åkgrupp.

LEAVE

Ikoner för Group Ride



Kontrollappar



Menyn Kontroller används till följande:

- Att kontrollera dina tillbehör

OBS:

En tillbehörsstyrmodul (ACM) måste monteras för att kontrollera extra tillbehör.

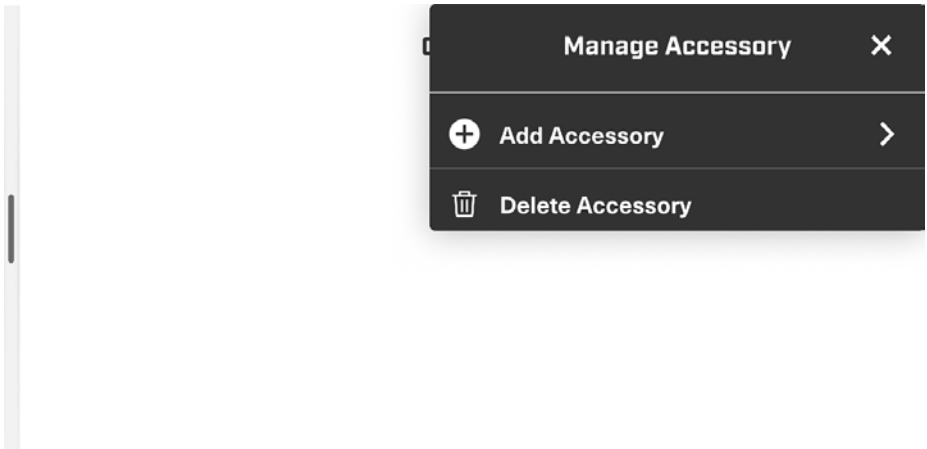
- Lägga till ett tillbehör till menyn Kontroller
- Ta bort ett tillbehör från menyn Kontroller
- Redigera knapparna SMART KONTROLLCENTER (valfritt)

När du har öppnat menyn *Kontroller* trycker du på de 3 punkterna längst upp till höger på skärmen.

Controls



Välj önskad åtgärd.

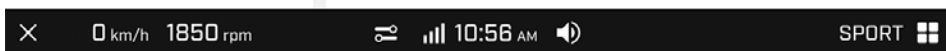
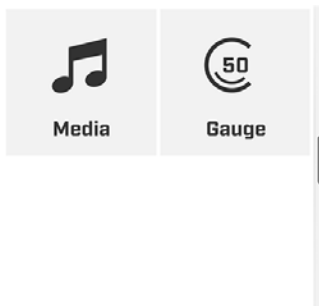


Vänster Applet-meny

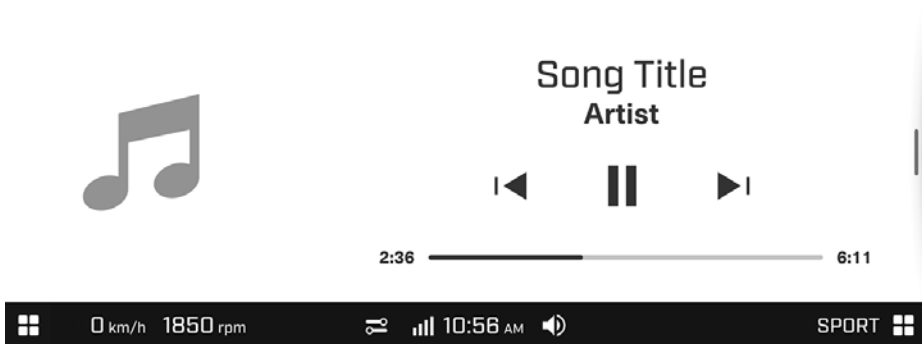
För att öppna den vänstra appmenyn ska du trycka på ikonen **APPMENY** i det nedre vänstra hörnet.



Tryck på en ikon för att öppna motsvarande applet.



Media



Media-appleten används för att:

- Styra låtval och volym i hjälmen eller fordonets ljudsystem
- Visa låtinformation (när tillgänglig)

När Media-appleten är i helskärm, styr upp/ned-knappen sökning/spårfunktionen och "ok"-knappen styr uppspelnings-/pausfunktionen.

Det här fordonet är inte försett med högtalare. Ett lämpligt hjälmljudsystem krävs för att lyssna på musik.

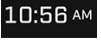
En högtalarsats kan också läggas till som tillbehör.

Instrumentering

Menyn INSTRUMENTERING används för att återgå till standardskärmen.

Du kan när som helst hålla in appletväxlingsknappen för att omedelbart växla till mätarappleten i helskrmsläge.

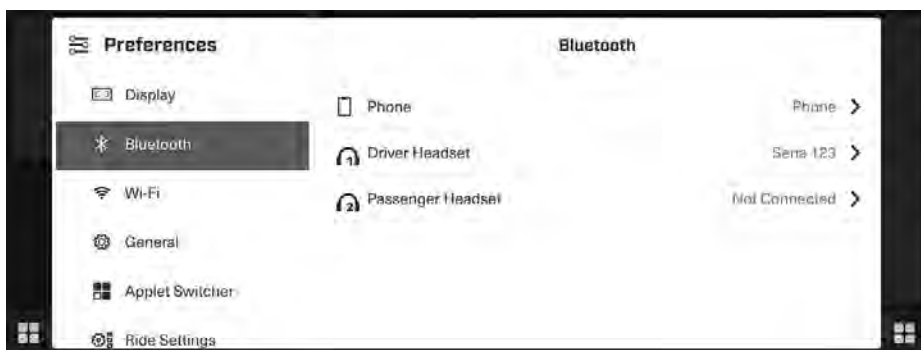
Ikoner och indikatorer - Multifunktionsdisplay

Ikon	Beskrivning
	Applet-menyn
	Ljudvolym
	Bluetooth
	Klocka
	Snabbinställningar
	Smarttelefon-nätverksanslutning
	Temperatur
	Wi-Fi

Parkoppla din smarttelefon genom Bluetooth

På fordonet:

1. Öppna *Applet*-menyn.
2. Från menyn *Inställningar* väljer du **Bluetooth**.



3. Utvidga **Telefon**.
4. Välj **Lägg till enhet**.

OBS:

Upp till två smarttelefoner kan parkopplas med fordonet. Dock kommer endast en att ansluta vid varje given tidpunkt.

PÅ TELEFONEN

1. Aktivera telefonens Bluetooth™-funktion.

OBS:

Se tillverkarens användarguide för utförliga anvisningar.

När fordonssdisplaysen hittar din telefon, kommer dess namn (dvs. **BRP_[de fyra sista siffrorna i fordonets VIN]**) att visas på telefonen.

2. Välj din telefons namn på fordonssdisplaysen.
3. Ett bekräftelsenummer visas på telefonen *och* på fordonets display. Kontrollera att dessa nummer överensstämmer.
4. Tryck på **Parkoppla** på telefonen.
5. Tillåt **Synkronisering av kontakter och favoriter** på din telefon för att använda **Senaste** och **Kontakter** i telefonappen.

Ett meddelande kommer att bekräfta sammankopplingen.

Parkoppla en hjälm

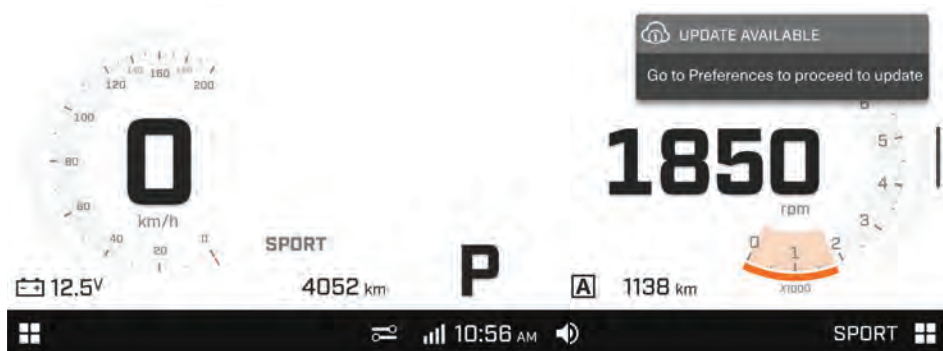
Se *Parkoppla din smarttelefon genom Bluetooth* för att parkoppla en hjälm. Välj sedan **Förar-headset** eller **Passagerar-headset**.

Meddelanden i pekskrämsdisplaysen

Infotainmentaviseringar inkluderar meddelanden om anslutna enheter

Aviseringar kommer alltid att visas i det övre högra hörnet på skärmen när en uppdatering är tillgänglig för pekskrämen.

Det rekommenderas starkt att alltid göra dem eftersom det förbättrar användarupplevelsen och lägger till funktioner.



FINJUSTERA FJÄDRINGEN

Körläge

Körlägena är en kombination av många förutbestämda inställningar.

Använd denna knapp  på knapp-satsen för att välja körlägen

MODE	Motor	FJÄDRING	DPS	4WD
Normal	Normal	Komfort	Max	TRAIL
Sport	Sport	Sport	Max	TRAIL Active
		Sport+	Max	TRAIL Active

Du kan också skapa ett personligt körläge genom att välja de inställningar som bäst passar din körstil.

Motorläge

Använd denna knapp  på knapp-satsen för att välja motorlägen

Inställningen EKO säkerställer en bekväm och bränsleeffektiv körning genom att begränsa gasresponsen och sänka varvtalet när transmissionen växlar. Läget EKO kan även användas på ojämna underlag för mjukare körning.

SPORT-läget ger snabbare gasrespons.

OBS:

Transmissionens beteende påverkas också av motorläget. Läget SPORT kommer att växla vid högre varvtal, växla ned snabbare och behålla en lägre växel för att optimera acceleration och respons.

För att växla mellan motorlägen, tryck på ENGINE MODE-knappen  på knappsatsen för att bläddra mellan lägen.

MODE	Inställning
ECO	Låg växlingspunkt Tomgång runt 1 500 r/min Använd för en mjuk körning
Sport	Högre växlingspunkt än Normal-läge Tomgång runt 1 800 r/min Använd för en mer sportig körning

4-hjulsdriftläget (4WD)

Använd denna knapp  på knapp-satsen för att välja mellan 2x4 och 4x4 lägen.

Det senast valda 4WD-läget kommer att aktiveras.

4WD kommer mekaniskt att kopplas in endast när motorn är igång och kan aktiveras i farten.

Det går att aktivera 4WD-solenoiden med motorn AV men fordonet påslaget, genom att använda full gas. Ett klickljud kan höras när solenoiden kopplas in.

2WD

Detta läge kan användas under all normal körning.

Den främre differentialen är frångkopplad, endast bakhjulen driver fordonet.

4WD

Detta läge kan användas under all normal körning.

Framdifferentialen synkroniserar automatiskt framhjulen efter behov.

Diffåsläge

Använd denna knapp  på knapp-satsen för att ställa in differentiallägena.

4WD Trail

Detta läge kan användas under all normal körning.

Framdifferentialen synkroniserar automatiskt framhjulen efter behov.

4WD Trail aktiv

Detta läge används för att öka greppet för främre drivsystemet.

Det förbättrar väggreppet vid utgången av kurvor och/eller vid kraftig acceleration genom att känna av vilket motormoment som föraren behöver.

När detta läge används måste körstilen anpassas eftersom främre drivsystemet kommer att dra mer än vanligt.

4WD Framdifferentialspärr

Detta läge låser framdifferentialen.

Framdifferentialen är låst tills knappen trycks igen för att låsa upp.

När detta läge används måste körstilen anpassas eftersom främre drivsystemet kommer att dra mer än vanligt.

VARNING

Det helt spärrade läget för framdifferentialen minskar fordonets manöverbarhet vid vissa förhållanden.

DPS-funktion

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet vanligtvis är större. När hastigheten ökar minskas assistansnivån gradvis för att bibehålla maximal precision och styrkänsla för föraren.

Det går att välja bland tre assistanslägen: Minimum, Medel och Maximum. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förarens preferenser. Varje läge kommer att fortsätta att anpassa sig automatiskt, så det behöver inte ändras under körning.

Följande DPS-lägen är förinställda i fordonet.

DPS-LÄGE	
DPS MAX.	Maximal styrningshjälp
DPS MED	Medium styrningshjälp
DPS MIN.	Minimal styrningshjälp

1. Tryck på knappen **DPS**  i undermenyn för att ändra DPS-läget.
2. Kontrollera den nedre displayen i den digitala displayen för att bekräfta det aktiva DPS-läget.
3. Repetera detta tills den önskade inställningen har uppnåtts.

DPS-funktion

Trestegs dynamisk servostyrning (DPS) erbjuder föraren lättillgänglig servoassistans. Nivån av servoassistans anpassas automatiskt efter fordonets hastighet och förarens krav för att tillhandahålla maximal styrkraft vid lägre hastigheter då behovet

vanligtvis är större. När hastigheten ökar minskas assistansnivån gradvis för att bibehålla maximal precision och styrkänsla för föraren.

Det går att välja bland tre assistanslägen: Minimum, Medel och Maximum. Dessa inställningslägen används för att ställa in en assistansnivå som matchar varje förarens preferenser. Varje läge kommer att fortsätta att anpassa sig automatiskt, så det behöver inte ändras under körning.

Följande DPS-lägen finns i fordonet.

DPS-LÄGE	
DPS MAX.	Maximal styrningshjälp
DPS MED	Medium styrningshjälp
DPS MIN.	Minimal styrningshjälp

För att visa det aktiva DPS-läget, gör följande:

1. Använd höger reglage på ratten för att nå DPS-inställningarna.



RATT – HÖGER KONTROLL

2. Kontrollera meddelandet i den digitala displayen för att bekräfta det aktiva DPS-läget.
3. Tryck på knappen **DPS** i undermenyn för att ändra DPS-läget.
4. Kontrollera den nedre displayen i den digitala displayen för att bekräfta det aktiva DPS-läget.

5. Tryck på knappen **DPS** i undermenyn för att gå till nästa inställning.
6. Repetera detta tills den önskade inställningen har uppnåtts.

Riktlinjer för inställning av fjädring

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädringens inställning.

VARNING

Inställning av fjädringen kan påverka fordonets väghållning. Ta dig alltid tid att bekanta dig med fordonets väghållning när fjädringen har justerats på något sätt.

Hur man ställer in fjädringen varierar med fordonets vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

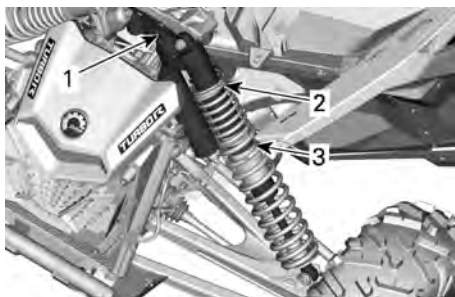
Det bästa sättet att ställa in fjädringen är att börja med fabriksinställningen och sedan anpassa varje inställning en och en.

Främre och bakre justeringar hänger samman. Det kan t.ex. vara nödvändigt att justera de bakre stötdämparna på nytt efter att ha justerat de främre stötdämparna.

Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, last etc. Ändra en inställning och provkör igen. Försätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

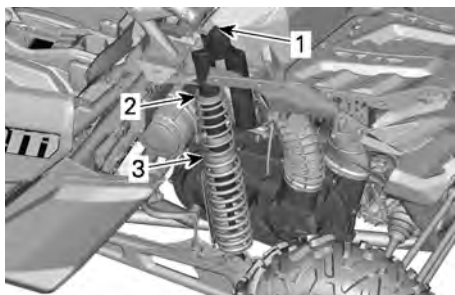
Nedan följer riktlinjer för fininställning av fjädringen.

Justeringsplacering



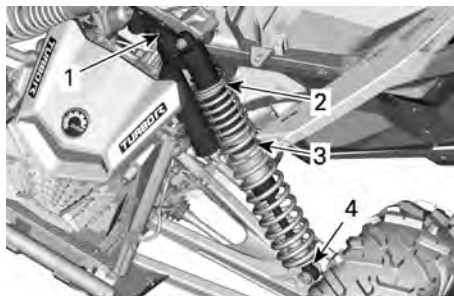
TYPBILD – UTAN RETURDÄMPNING – FRAMFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt



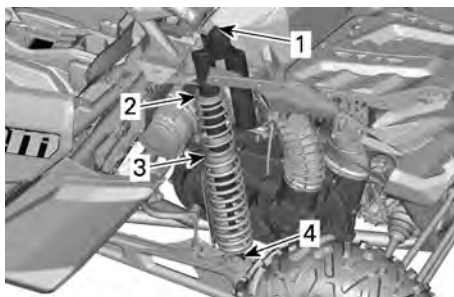
TYPBILD – UTAN RETURDÄMPNING – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt



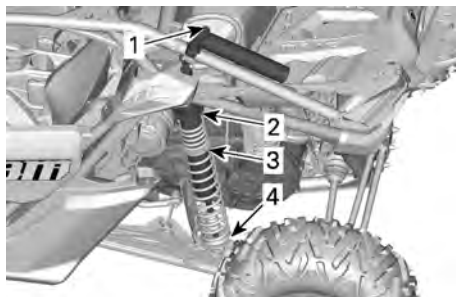
TYPBILD – MED RETURDÄMPNING – FRAMFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning



TYPBILD – MED RETURDÄMPNING – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning



TYPBILD – MED RETURDÄMPNING OCH FJÄRRBEHÅLLARE – BAKFJÄDRING

1. Kompressionsdämpning (hög hastighet och låg hastighet)
2. Förspänning
3. Fjädrarnas delningspunkt
4. Returdämpning

Fjädringens fabriksinställningar

För inställningsprocedurer, se *Justering av fjädring*.

Fabriksinställningar framfjädring

Förspänning	
X X ds X rc 64 tum	58,4 mm (2,3 tum)
X rc 72 tum	82,9 mm (3,26 tum)
X rs	33 mm (1,30 tum)
X rs med Smart-Shox	32,8 mm (1,29 tum)

Kompressionsdämpning (LÅG HASTIGHET)	
X X ds	2 varv
X rc X rs	3 varv

Kompressionsdämpning (HÖG HASTIGHET)	
X X ds RS	2 varv
X rc X rs	3 varv

Returdämpning	
X X ds	Position 12
X rc 72 tum X rs	Position 19

Delningsringens läge	
X X ds X rc 64 tum	88,6 mm (3,48 tum)
X rc 72 tum	71,6 mm (2,81 tum)
X rs	89,6 mm (3,52 tum)
X rs med Smart-Shox	72,8 mm (2,86 tum)

Bakfjädring fabriksinställningar

Förspänning	
X	169,4 mm (6,67 tum)
X ds X rc 64 tum	153,7 mm (6,05 tum)
X rc 72 tum	185,3 mm (7,28 tum)
X rs	188,5 mm (7,4 tum)
X rs med Smart-Shox	191 mm (7,5 tum)

Kompressionsdämpning (LÅG HASTIGHET)	
X X ds	3 varv
X rc X rs	2 varv

Kompressionsdämpning (HÖG HASTIGHET)	
X X ds X rc X rs	2 varv

Returdämpning	
X X ds	Position 15
X rc 72 tum X rs	Position 12

Delningsringens läge	
X	54,6 mm (2,15 tum)
X ds X rc 64 tum	68,6 mm (2,69 tum)
X rc 72 tum	81 mm (3,18 tum)
X rs	72,8 mm (2,86 tum)
X rs med Smart-Shox	65,4 mm (2,57 tum)

Fjädringsjustering

Förläng fjädern för mjukare fjädring och jämn väg.

Justering av förspänningen

Förkorta fjädern för fastare fjädring och ojämn väg eller för dragning av släp (om utrustad med dragkrok).

⚠ VARNING

Vänster- och högerjustering av fram- eller bakfjädringen måste alltid göras till samma läge. Justera aldrig bara den ena stötdämparen.

Ojämn justering kan medföra försämrad väghållning och förlust av stabilitet, vilket kan leda till en olycka.

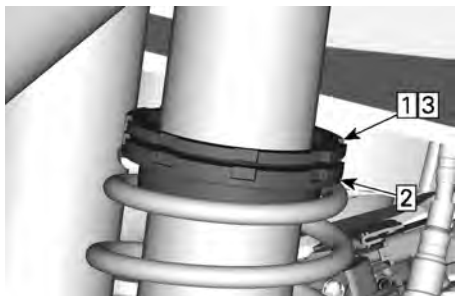
Lyft fordonet. Fjäderlängden ska mätas utan belastning på hjulen.

Fjäderlängden måste vara densamma på båda sidorna.

Justera genom att lossa låsringen och vrida justeringsringen efter önskemål. Använd ett verktyg från fordonets verktygssats.

OBS:

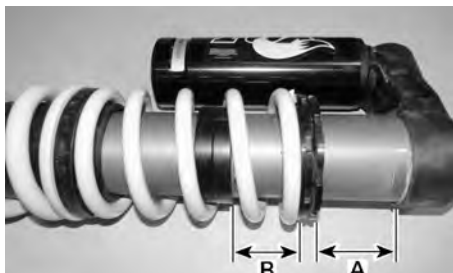
Fabriksinställningarna är lämpliga för nästan alla förhållanden. Ta hänsyn till att en ökning av markfrigången kan påverka hanteringen av fordonet.

**TYPBILD**

1. Lossa på den övre låsringen
2. Vrid justeringsringen i önskad riktning
3. Dra åt den övre låsringen

Justering av fjädrarnas delningspunkt

Delningspunkten mellan de två kompressionsnivåerna kan ändras genom justering av delningsringarnas läge. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

**TYPBILD - JUSTERING AV DELNINGS-PUNKT - BAKRE STÖTDÄMPARE**

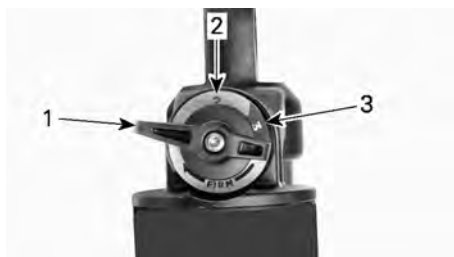
A. Fjäderförspänning

B. Delningsringens läge

Kompressionsdämpningens justering (om sådan finns)

Kompressionsdämpningen reglerar hur stötdämparen reagerar under körning.

Position	Inställning	Resultat vid stora gupp
1	Mjuk	Mjukare kompressionsdämpning
2	Medium (Fabrik)	Medelstor kompressionsdämpning
3	Hård	Fastare kompressionsdämpning



1. Position 1
2. Position 2
3. Position 3



KOMPRESSIONSDÄMPNING

1. **Ökar** dämpning (stelare)
2. **Minskar** dämpning (mjukare)

Vrid justeringsanordningen medurs för att **öka** stötdämpningsverkan (styvare).

Vrid justeringsanordningen moturs för att **minska** stötdämpningsverkan (mjukare).

Åtgärd	Resultat
Ökning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Fastare kompressionsdämpning
Minskning av kompressionsdämpningskraft	Mjukare kompressionsdämpning

⚠ VARNING

Se till att inställningen av kompressionsdämpning är densamma på båda sidor.

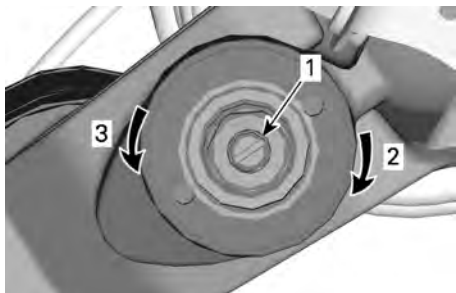
Kompressionsdämpning för låg hastighet (om sådan finns)

Kompressionsdämpning för låg hastighet reglerar hur stötdämparen reagerar vid låg stötdämpningshastighet (långsamma stötdämparslag, i de flesta fall vid låg fordonshastighet).

Åtgärd	Resultat vid stora gupp
Ökning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Styvare kompressionsdämpning (långsam kompression)
Minskning av kompressionsdämpningskraft för låg hastighet	Mjukare kompressionsdämpning (långsam kompression)

För justering av kompressionsdämpning för låg hastighet:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.
2. Vrid justeraren moturs så många varv som krävs.



KOMPRESSIONSDÄMPNING FÖR LÅG HASTIGHET (ANVÄND EN SKRUVMEJSSEL)

1. Justeringsskruv
2. **Ökar** kompressionsdämpning (stelare)
3. **Minskar** kompressionsdämpning (mjukare)

Medurs (H) vridning ger **ökad** stötdämpningsverkan (styvare).

Moturs (S) vridning ger **minskad** stötdämpningsverkan (mjukare).

Kompressionsdämpning för hög hastighet (om sådan finns)

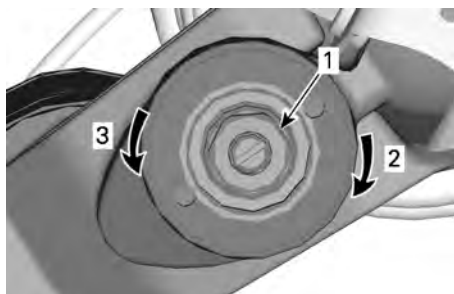
Kompressionsdämpning för hög hastighet reglerar hur stötdämparen reagerar vid hög stötdämpningshastighet (snabba stötdämparslag, i de flesta fall vid högre fordonshastighet).

Åtgärd	Resultat vid mindre gupp
Ökning av kompressionsdämpningskraft för hög hastighet	Styvare kompressionsdämpning (snabb kompression)
Minskning av kompressionsdämpningskraft för hög hastighet	Mjukare kompressionsdämpning (snabb kompression)

För justering av kompressionsdämpning för hög hastighet:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.

2. Vrid justeraren moturs så många varv som krävs.



KOMPRESSIONSDÄMPNING FÖR HÖG HASTIGHET (ANVÄND EN 17 MM-NYCKEL)

1. Justeringsskruv
2. **Ökar** kompressionsdämpning (stelare)
3. **Minskar** kompressionsdämpning (mjukare)

Returdämpning (om sådan finns)

För att justera returdämpningen:

1. Vrid justeraren medurs tills det tar stopp.
2. Vrid justeraren moturs till det läge som krävs (klick).

Använd en spårskruvmejsel för justering.



1. Returdämpningsjusterare
2. **Ökar** returdämpning (stelare)
3. **Minskar** returdämpning (mjukare)

Smart-Shox-fjädringsläge

Smart-Shox-fjädringen är ett elektroniskt styrt system för kompression och studsdämpning integrerat i varje stötdämpare.

Det går att välja bland tre olika dämpningslägen. Dessa lägen ställer in dämpningsnivån för att matcha förarens önskemål.

Följande Smart-Shox-lägen är förinställda i fordonet.

Smart-Shox-läge	
KOMFORT	Det här läget ger maximal komfort. Fjädringen rör sig fritt medan du kontrollerar kroppsrörelser för att undvika att slå i botten och förbättra kurvtagning och acceleration.
SPORT	Det här läget förbättrar manövreringsförmågan och ger komfort vid körning rakt fram. Fjädringen minimerar kroppsrörelser i kurvor, accelererar och bromsar samtidigt som den ger optimal kalibrering för att möta ojämna spår.
SPORT+	Det här läget handlar helt om prestanda – glöm komfort. Helt styv hela tiden och redo att ta itu med de mest extrema situationerna.

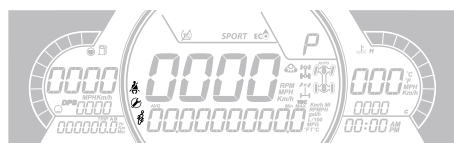
För att välja Smart-Shox-läget, gör följande:

1. Tryck på knappen Smart-Shox på knappsatsen.

Stötikonen blinkar när du byter läge.



TYPBILD – 4,5-TUMS DIGITAL DISPLAY



TYPBILD – 7,6-TUMS DIGITAL DISPLAY

2. Kontrollera den nedre displayen på mätaren för att bekräfta det aktiva Smart-Shox-läget.

BRÄNSLE

BRÄNSLESPECIFIKATIONER

OBS

Använd alltid färsk bensin. Bensin oxideras, vilket resulterar i lägre oktantal, flyktiga föreningar samt avlagringar av beck och harts som kan skada bränslesystemet.

Bränsleblandning varierar mellan olika länder och regioner. Ditt fordon är konstruerad för användning av de rekommenderade bränsletyperna, men beakta följande:

- Om bränsle med en alkoholhalt som överstiger gränsen som anges i myndighetsbestämmelser används, kan detta resultera i följande problem hos utombordsmotorer och bränslesystemkomponenter:
 - Svårigheter vid start och drift.
 - Förslitning av gummi- eller plastdelar.
 - Korrosion på metalledar.
 - Skador på interna motordelar.
- Kontrollera regelbundet om det förekommer bränsleläckage eller andra fel i bränslesystemet, om du misstänker att alkoholhalten i bensinen överskrider gällande myndighetsbestämmelser.
- Bränsleblandningar med alkohol drar åt sig och håller fukt, vilket kan leda till fassparation och kan resultera i problem med motorns prestanda eller skador på motorn.

Rekommenderat bränsle

Använd blyfri premiumbensin med AKI (R +M)/2-oktantal 91 eller RON-oktantal 95.

Använd blyfri bensin innehållande MAXIMALT 10 % etanol.

E10

OBS

Experimentera aldrig med andra bränslen. Motor- eller bränslesystemskador kan uppkomma vid användning av fel bränsle.

OBS

Använd INTE bränsle från bränslepumpar märkta E85.

Användning av bränsle med dekal E15 är förbjuden enligt amerikanska EPA-bestämmelser.

Påfyllning av bränsle i fordonet

⚠ VARNING

- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fordonet måste stå på ett jämnt underlag för påfyllning av bränsle.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Stanna motorn.

⚠ VARNING

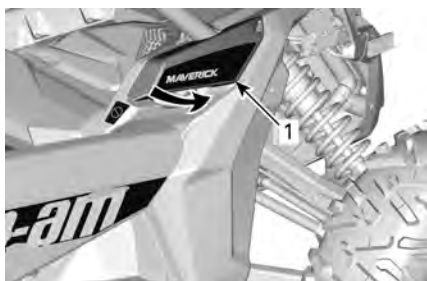
Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle.

3. Både föraren och passageraren ska stiga ur fordonet.

⚠ VARNING

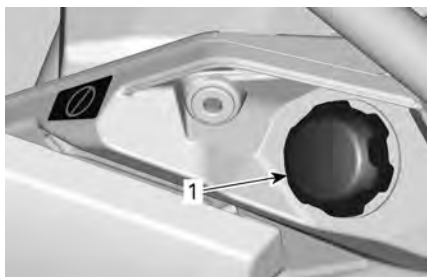
Låt ingen sitta kvar i fordonet under tankning. Om en brand eller explosion skulle inträffa under tankning kan det vara svårt för någon som sitter kvar i fordonet att snabbt lämna området.

- Öppna tanklocket.



1. Tanklock

- Skruva långsamt upp tanklocket moturs för att ta bort det.



1. Tanklock

⚠ VARNING

Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.

- Sätt i munstycket i tanköppningen.
- Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.

- Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av tanköppningen. Fyll inte på för mycket.

⚠ VARNING

Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.

- Dra helt åt tanklocket medurs tills du hör ett spärrljud.

⚠ VARNING

Torka alltid av allt utspillt bränsle på fordonet.

INKÖRNINGSPERIOD

Användning under inkörningsperioden

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar eller 300 km (200 mi) krävs för fordonet.

Motor

Under inkörningsperioden:

- Undvik fullt gaspådrag.
- Undvik att trycka ned gaspedalen till mer än 3/4.
- Undvik långvariga accelerationer.
- Undvik långvarig körning med låga varvtal.
- Undvik överhettning av motorn.

Kortvariga accelerationer och varvtalsvariationer bidrar dock till en bra inkörning.

Bromsar

VARNING

Nya bromsar uppnår inte optimal effektivitet förrän efter slutförd inkörningsperiod. Bromseffekten kan vara nedsatt under inkörningsperioden, så var extra försiktig.

Använd måttlig bromskraft under de första 40-50 inbromsningarna.

Drivrem

För en ny drivrem krävs en inkörningsperiod på 50 km.

Under inkörningsperioden:

- Undvik kraftig acceleration och inbromsning.
- Undvik körning med släp.
- Undvik höga marschfarter.

GRUNDPROCEDURER

Starta motorn

Placera D.E.S.S.-nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.

Tryck ned bromspedalen.

OBS:

Om växelreglaget inte är i läget PARKERING (P) eller (N) NEUTRAL måste bromspedalen vara nedtryckt för att motorn ska kunna startas.

Tryck in startknappen tills motorn startar.

OBS:

Tryck inte ned gaspedalen. Om gaspedalen är nedtryckt 20 % eller mer kommer motorn inte att starta.

Släpp startknappen omedelbart när motorn startat.

OBS

Om motorn inte har startat efter några sekunder, håll inte startknappen intryckt i mer än 10 sekunder. Se avsnittet Problemlösning.

Vänta ca 10 sekunder för att låta motorljudet flöda genom motor och turbo.

Väcka elsystemet

Tryck in och släpp START-knappen i mindre än en halv sekund och elsystemet kommer att kopplas PÅ:

- Under 20 sekunder **utan** strömförsörjning av utrustning om D.E.S.S.-nyckeln **INTE** är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.
- Under 10 minuter, med strömförsörjning av utrustning, om D.E.S.S.-nyckeln är placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet. Det elsystemet stängs av efter 20 sekunder om D.E.S.S.-nyckeln tas bort.

OBS

Väckning av elsystemet upprepa de gånger eller användning av elutrustning kommer att ladda ur batteriet och du kanske inte kan starta motorn.

Användning av Växelspaken

Ansätt bromsarna och välj önskat växelläge.

Släpp bromsarna.

OBS

Stanna alltid fordonet helt och ansätt bromsarna innan du växlar. Annars kan skador uppstå på växellådan.

Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)

Det är viktigt att försöka undvika situationer som gör att drivremmen slirar kraftigt. Huvudorsaken till att drivremmen slirar är att växellådan är i högväxelläge när den borde vara i lågväxelläge.

Var uppmärksam på följande:

Lågt hastighetsområde

Lågväxel ska alltid användas för:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gytthål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppförsbackar

Lågväxel rekommenderas även vid körning längre perioder i hastigheter under 24 km/h (15 MPH)

Se *Inkörningsperiod* i denna instruktionsbok för information om inkörningsperioden för remmen.

Högt hastighetsområde

Högväxel är standardläget vid körning.

Elektroniskt drivremsskydd (om sådant finns och är aktiverat på din modell).

Vissa fordon har den elektroniska drivremsskyddsfunktionen aktiverad.

Kontakta din auktoriserade Can-Am-återförsäljare beträffande tillgänglighet och möjlig aktivering.

Denna funktion aktiveras vid körning med **högväxel** i för låg hastighet, t.ex. i följande situationer:

- Bogsering
- Påskjutning
- Dragning av last
- 4x4-körning
- Gyttehål
- Vattenhål
- Körning över hinder
- Uppkörning på släp
- Körning i uppforsbackar

I ovannämnda situationer bidrar det elektroniska drivremsskyddet till att skydda CVT-drivremmen från skador genom aktivering av vridmomentsbegränsaren. I instrumentkonsolen visas också meddelandet **LOW gear** som uppmaning till föraren att stanna fordonet och lägga i LÅG VÄXEL.

När det elektroniska drivremsskyddet är aktiverat **MÅSTE** du alltid använda **LÅG växel**. Se *Användning av växelspaken*.

Meddelandet **BELT OVERHEAT** och  indikatorn tänds när remtemperaturen överstiger 75 °C i mer än 1 minut. En summer aktiveras även med 10 minuters mellanrum.

När temperaturen understiger 70 °C igen försvinner varningen.

Om situationen inte medger användning av lågväxel kan du temporärt

inaktivera det elektroniska drivremsskyddet genom att trycka på frisläppsknappen. Se *Frisläppsknapp*.

VARNING

ANVÄND INTE FRISLÄPPSKNAPPEN om sluttningen är för brant och det kan finnas risk för vältning. Ansätt bromsarna för att stanna fordonet. Lägg i backväxeln (R) och backa nedför sluttningen, medan du samtidigt släpper upp bromsarna endast en aning för att hålla låg hastighet. Försök inte svänga runt. Frirulla aldrig utför en backe med växeln i neutral. Gör inga kraftiga inbromsningar eftersom det ökar risken för rullning.

Stänga av motorn och parkera fordonet

VARNING

Undvik parkeringsbromsen i branta sluttningar eftersom fordonet riskerar att rulla iväg.

VARNING

Lägg alltid i växeln **PARKERING (P)** när du stannar eller parkerar för att undvika att fordonet rullar iväg.

VARNING

Undvik att parkera på platser där heta fordonsdelar riskerar att orsaka en eldsvåda.

För alltid växelreglaget till parkeringsläget när du stannar eller parkerar fordonet. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. Om det rör sig om en brant backe eller om fordonet är lastat bör hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Välj ett så plant underlag som möjligt för parkering av fordonet.

Släpp gaspedalen och stanna fordonet helt med hjälp av bromsarna.

Placera växelslaget i positionen **PARKERING**.

Tryck på start/stoppknappen för att stoppa motorn.

Ta bort D. E. S. S.-nyckeln från sitt kontaktstift.

Om du måste parkera i en brant backe eller om fordonet är lastat, blockera hjulen med stenar eller tegelstenar.

Innan du stänger av motorn och parkerar fordonet efter mer intensiv körning, låt fordonet gå på tomgång i mellan 20 och 30 sekunder så att turbosystemet får svalna.

Tips för att maximera drivremmens livslängd

Körsätt och körförhållanden har direkt inverkan på drivremmens livslängd. Fordonet har ett CVT-system som är utformat för optimala prestanda. CVT-systemet och drivremmen har klarat tusentals mil av hållbarhetstest. För att erhålla maximal livslängd och undvika att fel uppstår i förtid är det dock viktigt att föraren inser begränsningarna hos ett remdrivet CVT-system och anpassar körsättet och hastigheten efter detta.

Vid nedanstående körförhållanden rekommenderar BRP starkt att man undviker att köra konstant med fullt gaspådrag (WOT) i mer än fem (5) minuter.

- Höga omgivningstemperaturer (över 30 °C)
- Tung belastning: Passagerare / tung last
- Tungt motstånd: Mjuk sand/körning i uppförslut/gyttja/användning av bandsats.

Efter några minuter med fullt gaspådrag, lätta på gaspedalen och låt CVT-systemet svalna.

Fler tips om att maximera drivremmens livslängd finns i *Val av rätt växelläge (låg- eller högläge)*.

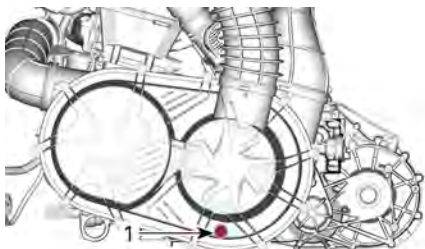
SPECIELLA PROCEDURER

Vad gör man om vatten har kommit in i CVT-systemet

Om det finns vatten i CVT-transmissionen kommer motorn att accelerera, men fordonet står stilla.

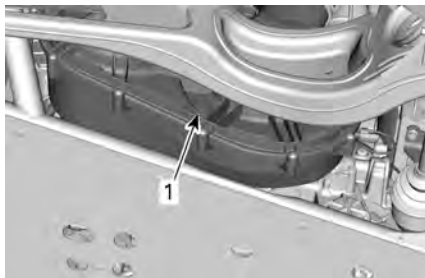
OBS

**Stäng av motorn och töm ut vatt-
net för att inte skada CVT:n.**



1. CVT-tömningsskruv

CVT-tömningsskruvén går att nå från fordonets undersida baktill på den vänstra sidan.



1. CVT-tömningsskruv

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för kontroll och rengöring av CVT:n.

Om batteriet är helt urladdat

Fordonet kan startas med startkablar: koppla den röda pluskabeln (+) till batteriets pluspol och den svarta minuskabeln (-) till fordonets chassi.

För att komma åt batteriet, flytta passagerarsätet helt framåt. Se *Säten i Utrustning*.

OBS

Anslut ingen strömkälla till styrstangen eller komponenter som är i kontakt med DPS.

Om fordonet har slagit runt

Plötsliga manövrer, snäva svängar, körning med sidolutning och olycks-händelser kan få fordonet att slå runt.

Om fordonet har slagit runt ska det transporteras till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare så snart som möjligt för en kontroll. **STARTA INTE MOTORN!**

Punkter som ska kontrolleras, inklusive men inte begränsade till:

- Alla vätskenivåer
- Säkerhetsbälten, inklusive upprullare, spännen och låsflikar
- Bur och dess fästpunkter
- Styrsystem
- Fjädring och dess fästpunkter.

Om fordonet har vattendränkts

Om fordonet har vattendränkts, måste det transporteras till en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare så snart som möjligt.

OBS

Starta aldrig motorn - om fordonet har vattendränkts kan allvarliga skador på motorn bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

TRANSPORT AV FORDONET

När du kontaktar en transportfirma, fråga om de har spännremmar, flaksläp, ramp eller lift för att säkert lyfta fordonet. Se till att fordonet transporteras enligt anvisningarna i det här avsnittet.

OBS

Bogsera inte detta fordon —mdash' bogsering kan ge allvarliga skador på fordons drivsystem.

OBS

Använd inte kedjor för att säkra fordonet —mdash de kan orsaka skador på ytfinish och plastdelar.

⚠ VARNING

För att undvika allvarlig skada eller dödsfall eller betydande komponentsskador.

- Använd aldrig vinschvajer/linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajer/linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

⚠ VARNING

Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

⚠ VARNING

Transportera alltid fordonet vänt i framåtriktningen för att undvika skador på vindrutan eller andra komponenter. Delar kan lossna under transport.

⚠ VARNING

Innan fordonet placeras på ett flak eller en släpvagn måste följande säkerhetsföreskrifter beaktas.

Säkerhetsåtgärder

Transportutrustning	Transportanordningen (flakvagn/släpvagn/flak) måste ha rätt mått och kapacitet för att säkert kunna bära och transportera fordonet.
Dragfordon	Se till att inte överskrida fordonets dragkapacitet och specifikationer. Se till att släpvagnen eller flakvagnen är ordentligt säkrad till dragfordonets dragkrok.

Säkerhetsåtgärder

Sikt	Se till att ha god uppsikt under hela manövern.
Terräng	Dragfordonet och släpvagnen måste vara på en plan yta. Använd hjulklossar på släpvagn och dragfordon för att förhindra rörelser.
Ramper	Använd ramper av rätt typ och säkra ramperna på släpvagn eller flak. Undvik branta ramper.
Personer i närheten	Säkerställ alltid att personer i närheten är på tillräckligt avstånd från fordonet eller släpvalsutrustning under uppkörning.
Tillbehör och last	Se till att alla tillbehör, last och lösa föremål i fordonet är ordentligt säkrade, eller ta bort dem för att förhindra att de faller av på vägen och skapar en fara för efterföljande fordon.

Köra upp fordonet på släpvalsutrustning

Då fordonet kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

1. Bär skyddsutrustning.
2. Spänn fast säkerhetsbältet.
3. Använd endast lågväxel (om detta finns).
4. Sitt alltid ned alltid under körning.
5. Säkerställ korrekt inriktning på spår eller flak.
6. Starta på tillräckligt avstånd från släpvalsutrustning för att rikta in fordonet i rätt linje med ramperna. Sväng aldrig när du närmar dig rampen. Bakhjulen är eventuellt inte ordentligt inriktade när du kommer till rampen och fordonet kan falla av.
7. Kör sakta upp med framhjulen på rampen och kontrollera inriktningen.
8. Backa fordonet, kontrollera att ramperna fortfarande är säkra, fortsätt därefter med normal hastighet.
9. Kör försiktigt upp fordonet på flaket eller släpvalsutrustning. Använd tillräcklig hastighet för att köra upp utan hjulspinn eller plötslig acceleration.

Undvik acceleration på ramperna för att undvika rörelser i ramperna.

10. Om släpvalsutrustning lutar framåt, låt bara fordonet rulla utan acceleration.
11. När fordonet är uppkört, ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Om inte fordonet kan köras upp för egen maskin eller om det föreligger risk för avkörning eller andra risker med att köra upp fordonet ska en vinsch användas:

Dra upp fordonet på trailerutrustning med hjälp av en vinsch

Då fordonet inte kan köras upp för egen maskin, gör på följande sätt:

⚠ VARNING

Ta hjälp av en assistent. Den ena personen ska vara i fordonet för att kunna sköta styrning, bromsar och vinschreglage, medan den andra personen har kontroll över omgivningen och säkerheten under manövern.

⚠ VARNING

Säkerställ att vinschkroken kan fästas säkert i en lämplig förankringspunkt. Använd ordentlig riggning.

OBS:

Om fordonet kan startas säkert, låt motorn gå på tomgång under vinschningen för att undvika att batteriet dras ur.

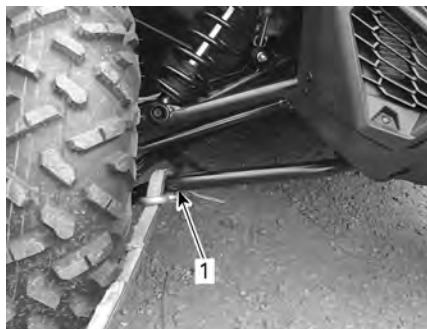
1. För växelreglaget till läget NEUTRAL (N).
2. Om fordonet är utrustat med en vinsch, använd vinschen för att rulla upp fordonet på flaket.
3. Om fordonet inte är försett med vinsch, gör så här:
 1. Fäst remmen till det lägre bogseringsfästet på den främre stötfångaren.
 2. Fäst remmen i det bogserande fordonets vinschlina.
 3. Vinscha upp fordonet på flaksläpet.
4. Ställ växelspaken i läge Parkering. Aktivera bromslåsmekanismen (om sådan finns).

Säkra fordonet för transport**⚠ VARNING**

För att undvika allvarlig skada, dödsfall eller skador på viktiga komponenter.

- Använd aldrig vinschvajer/-linan för att hålla kvar ett fordon under körning med släp.
- Kör aldrig med vinschvajer/-linan fäst till en last eller ett annat fordon.
- Använd endast vinschen för att hjälpa ett fordon som sitter fast (snö, lera osv.).
- Se alltid vinschtillverkarens instruktioner innan du drar laster.

1. Ta bort nyckeln från D. E. S. S.-kontaktstiftet.
2. Säkra fordonet baktill på båda sidor med hjälp av en rem runt län-karmen så nära hjulet som möjligt.
3. Säkra fordonet framtill på båda sidor med hjälp av en rem runt den nedre län-karmen så nära hjulet som möjligt.



1. Främre nedre länkarm

4. Spärra bakhjulen med hjälp av spännremmar.
5. Spänn säkert fast bakfjädringens spännremmar i båda sidor av släpets bakre del med spännare.
6. Kontrollera att både framhjulen och bakhjulen är säkert fastspända på släpet.

Lasta av fordonet från släpvagnen

VARNING

Fordonet kan ha rört sig under transporten. Säkerställ att fordonet är ordentligt inriktat med ramperna innan du fortsätter.

VARNING

Det är betydligt svårare att ha ordentlig uppsikt vid backning från släpvagnen. Ta hjälp av en assistent för att säkerställa rätt inriktning och säker omgivning.

LYFTA OCH STÖDJA FORDONET

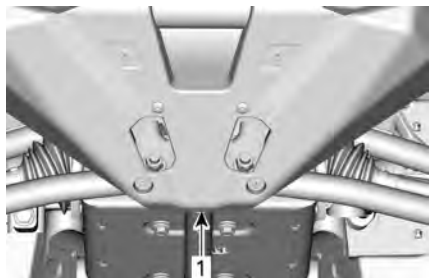
Fordonets front

Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.

Koppla in 4-hjulsdriftläget (4WD).

Kontrollera att växelslaget är i läget PARKERING.

Sätt en hydraulisk domkraft under det runda röret.



FORDONETS FRONT

1. Placering av hydraulisk domkraft

Lyft fordonets frontparti och sätt en pallbock på varje sida under ramsektionen, så som visas nedan:



PALLBOCKPOSITIONER - FORDONETS FRONTPARTI

Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

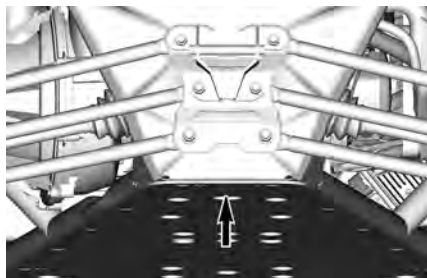
Fordonets bakparti

Placera fordonet på ett jämnt underlag som inte är halt.

Aktivera 4-hjulsdrift.

Kontrollera att växelslaget är i läget PARKERING.

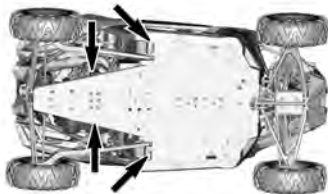
Sätt en hydraulisk domkraft under fordonet.



FORDONETS BAKPARTI

1. Placering av hydraulisk domkraft

Lyft fordonets bakparti och sätt en pallbock på varje sida under ramsektionen, så som visas nedan:



PALLBOCKPOSITIONER - FORDONETS BAKPARTI

Sänk hydraulliften och kontrollera att fordonet står säkert på de båda pallbockarna.

Den här sidan är avsiktligt tom

UNDERHÅLL

UNDERHÅLLSSCHEMA

Underhåll är mycket viktigt för att hålla fordonet i ett körsäkert skick. Fordonet ska erhålla service enligt underhållsschemat.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

Utför regelbundna kontroller och följ underhållsschemat. **Även om underhållsschemat följs, måste kontrollen före användning alltid utföras.**

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

EPA Regulation - Kanadensiska och USA fordon

En verkstad eller person som ägaren väljer att anlitat kan utföra underhåll, byte eller reparationer på utsläppskontrollanordningar och system. För dessa anvisningar erfordras inte komponenter eller service genom BRP eller auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare.

Även om en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare har ingående tekniska kunskaper och verktyg för att utföra service på ditt fordon så förutsätter inte den utsläppsrelaterade garantin anlitande av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare eller någon annan inrättning med vilken BRP har en affärsmässig relation.

Korrekt underhåll är ägarens ansvar. En garantireklamation kan nekas om exempelvis ägaren eller föraren orsakade problemet genom felaktigt underhåll eller bruk.

För utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljare. För mer information, se *US EPA utsläppsrelaterad garanti* i avsnittet *Garanti*.

Du måste följa anvisningarna för bränslekrav i avsnittet som behandlar bränsle i den här handboken. Även om bensin som innehåller mer än tio volymprocent etanol finns att tillgå så har US EPA utfärdat ett förbud mot användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol som är tillämpligt för detta fordon. Användning av bensin som innehåller mer än 10 volymprocent etanol i den här motorn kan medföra skador på utsläppskontrollsystemet.

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Underhåll av luftfilter måste ske oftare vid körning på snö, torr sand, smuts, grus eller liknande förhållanden med hög spridning av damm eller partiklar.

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas oftare.

OBS:

Tillbehörsfilter och förfilter är tillgängliga för sådana förhållanden. Kontakta en auktoriserad Can-Am off-road-återförsäljare för information.

Kraftig användning

Om fordonet används under följande förhållanden, se avsnittet om *Kraftig användning* i underhållsschemat.

- Upprepad dragning av laster med mer än 75 % av maximal kapacitet.
 - Den ökade arbetsbelastningen på drivsystemet accelererar differentialer, växellåda/transmission och motoroljans livslängd. Detta minskar interna komponenters livslängd om den inte byts ut oftare.
- Att köra i för höga hastigheter under lång tid.

Kommersiella/arbets- och hyrfordon måste också använda underhållsschemat för *Kraftig användning*.

Användning som är större än genomsnittet kräver att vätske- och slitagekomponenter måste bytas oftare än vid spårkörning, för fritidsändamål eller tillfälliga nyttoändamål.

Extremt kalla förhållanden

En motor som ofta används vid eller under en omgivningstemperatur på -25 °C (-13 °F) kommer att kräva att service- och underhållsschemat ökas.

Alla förbränningsmotorer som används med så låg omgivningstemperatur samlar på sig en ökad mängd kondens vid varje start/uppvärmning.

Eftersom motorn inte når drifttemperaturer under längre tidsperioder börjar oljan spädas kraftigt med vatten- och gasrester (mer vatteninnehåll).

Låt motorn nå arbetstemperatur för att kunna avdunsta kondensat ur oljan.

Om den dagliga användningen (arbets- eller fritidscykel) liknar dem som nämns nedanrekommenderar BRP starkt att byta olja minst en gång i månaden.

Parametrar för en ökning av service- och underhållsschemat:

- Motorn når inte rätt drifttemperatur under normal daglig användning
- Starta och stäng av motorn några gånger utan att den uppnår normal arbetstemperatur
- Korta tomgångsperioder
- Körcykel med lågt varvtal på korta sträckor utan att nå drifttemperatur.

OBS:

BRP rekommenderar starkt installation av en blockvärmare för att hjälpa till att värma upp vätskorna, detta kommer också att förlänga oljans livslängd.

Användning i djup gyttja/vatten

Oavsett om ditt fordon är en X mr-modell eller har tillbehör för användning i djup gyttja/vatten, kräver denna typ av användning mer frekvent underhåll och inspektioner för att säkerställa att skräp inte har trängt in i mekaniska komponenter.

Om du regelbundet kör i djup gyttja eller vatten, se avsnittet **Djup gyttja/vatten** i underhållsschemat.

Efter varje körning måste du utföra **Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten**.

Fordonsvård efter användning i miljöer med djup gyttja/vatten

- Skölj fordonet och dess delar med färskvatten.
- Rengöring av CVT-luftfilter.
- Dränera transmissionshuset och rengör om det förekommer vatten eller gyttja.
- Inspektera och rengör motorluftfiltren och motorluftfilterhuset.
- Rengör skräp runt avgasröret, ljuddämparområdet och gnistskyddet.
- Rengör kylaren.
- Gör en visuell inspektion för att se om det finns vatten i ventilationsslangarna (bränsletank, växellåda, framdifferential och bakaxelväxel). Om det finns vatten i dem, ta fordonet till närmaste auktoriserade Can-Am off-road-återförsäljare för inspektion och underhåll av de huvudkomponenter som är relaterade till ventilationen.
- Rengör de främre och bakre stötdämparna för att förhindra att packningarna skadas av damm och smuts.
- Rengör drivaxelns bälgar och propelleraxeln ok eller damasker.

Underhållsschema

Se till att underhåll utförs korrekt vid rekommenderade intervaller enligt tabellerna.

Underhållsintervallen baseras på 3 faktorer:

- Kalendertid
- Gångtimmar
- Vägmatarens avläsning.

Ta hänsyn till det som kommer först för att fastställa underhållströskeln.

Dina körvanor avgör vilka faktorer du också ska följa. Till exempel:

- Någon som använder sitt fordon varannan helg för att ge sig ut på ett spår med vänner skulle sannolikt följa **vägmatarens avläsning** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon sällan under året eller bara vid ett fåtal tillfällen (jakt, camping) skulle sannolikt följa **kalendertiden** för att bestämma underhållsintervallet.
- Någon som använder sitt fordon dagligen/varje vecka under långa perioder, t. ex. jordbruk/arbete, skulle sannolikt följa **gångtimmarna** för att bestämma underhållsintervallet.

VIKTIGT: Följande tabeller visar lämplig underhållsapplikation under de första 3 åren. För efterföljande år, upprepa samma mönster alternativt.

Översikt av regelbundet underhåll

Kalenderår	Fordonstimmar	Vägmätare	Regelbunden användning
1	100	3 000 km (1 900 mi)	A
2	200	6 000 km (3 700 mi)	A och B
3	300	9 000 km (5 600 mi)	A

Översikt av underhåll vid kraftig användning och gyttja/vatten

Kalenderår	Fordonstimmar	Vägmätare	Kraftig användning och djup gyttja/vatten
0,5	50	1 500 km (900 mi)	A+
1	100	3 000 km (1 900 mi)	A+ och A
1,5	150	4 500 km (2 800 mi)	A+
2	200	6 000 km (3 700 mi)	A+ och A och B
2,5	250	7 500 km (4 700 mi)	A+
3	300	9 000 km (5 600 mi)	A+ och A

REGELBUNDEN ANVÄNDNING	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Leverans av luft och bränsle		
Motorns luftfilter	I,C eller R	
Luftförsörjning – komponenter och funktion (luftbox, spjällhus, kanaler, klämmor)*	I,C	
Bränslesystem – komponenter och funktion (tanklock, bränsletank, slangar, klämmor, läckage)*	I	
Bränslepumptryck		I
Kaross/chassi och tillbehör		
Störtdurfästen	T	
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning	I,C	
Vinsch	I,C	
Dörrspärrar, gångjärn och låscylindrar	L,T	
Motor och kylning		
Motorolja och filter	R	
Tändstift (oavsett kalendertid)		R
Motortätningar och -packningar	I	
Motorns kylkomponenter (kylvätskans nivå och specifika vikt, slangarnas skick, klämmor, läckage)*	I,A	
Motorkylvätska	R Vart 5:e år eller var 12 000 km (7 500 mi)	
Kylare	C	
Avgas och utsläpp		
Bränsletankens andningsfilter (andra än EVAP-modeller)	R	
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)		R
Avgaskomponenter	I	

REGELBUNDEN ANVÄNDNING	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
(packningar, rör, ljuddämparens skick, läckage)*		
Ljuddämparens gnistskydd	C	
Skräp runt avgasröret och ljuddämparområdet	C	
Bromsar		
Bromskomponenter (bromsok, bromsskivor, bromsledningar, bromsbelägg, huvudcylinder)*	I,C,L,A	
Bromsvätska	R Vartannat år	
Framdrivning		
Växellådsolja	Ersätt vid de första 3 000 km (1 900 mi) och vid 6 000 km (3 700 mi), följ därefter det vanliga schemat	
Växellådsolja	I,A	R
Framdifferentialolja	I,A	R
Däck (slitage/tryck)	I,A	
Hjulmuttrar	T	
Slitplattor på bakre hjulskrapor	I,C	
Hjullåsbultar (i förekommande fall)	T	
Drivkomponenter (drivaxel (bälgar, leder, tätningar), propelleraxelns U-leder, hjullager)*	I	
Reglage		
Växelspakens funktion		I,A
Spjällfunktion		I
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)		
CVT-komponenter (luftfilter, rengöring av primär- och sekundärvariator, drivrem, primärvariatorns rullar och navlager)*	I,C,L	

REGELBUNDEN ANVÄNDNING	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
EI		
Batteriets anslutningar och tillstånd	I,C	
Felkodsmodul och tillämpliga programuppdateringar	I	
Styrreglagens och belysningens funktion*	I	
Styrning		
Styrkomponenter och funktion*	I	
Fjädring		
Fjädringskomponenter (stötdämpare, sfäriskt lager, kulled, bärmarm, krängningshämmare)*	I,C,L,T	
Krängningshämmarens bussningar	I,L Rekommenderas vid var 1 000 km (620 mi)	

*För en utförlig lista över underhållsåtgärder som ska utföras, kontakta din Can-Am Off-road-återförsäljare.

KRAFTIG ANVÄNDNING	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Leverans av luft och bränsle			
Motorns luftfilter	I,C	R	
Luftförsörjning – komponenter och funktion (luftbox, spjällhus, kanaler, klämmor)*	I,C		
Bränslesystem – komponenter och funktion (tanklock, bränsletank, slangar, klämmor, läckage)*		I	
Bränslepumptryck			I
Kaross/chassi och tillbehör			
Störtdurfästen		T	
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning		I,C	
Vinsch	I,C		
Dörrspärrar, gångjärn och låscylindrar		L,T	
Motor och kylning			
Motorolja och filter	R		
Tändstift (oavsett kalendertid)			R
Motortätningar och -packningar		I	
Motorns kylkomponenter (kylvätskans nivå och specifika vikt, slangarnas skick, klämmor, läckage)*		I,A	
Motorkylvätska	R Vart 5:e år eller var 12 000 km (7 500 mi)		
Kylare		C	
Avgas och utsläpp			
Bränsletankens andningsfilter (andra än EVAP-modeller)		R	

KRAFTIG ANVÄNDNING	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)			R
Avgaskomponenter (packningar, rör, ljuddämparens skick, läckage)*		I	
Ljuddämparens gnistskydd	C		
Skräp runt avgasröret och ljuddämparområdet	C		
Bromsar			
Bromskomponenter (bromsok, bromsskivor, bromsledningar, bromsbelägg, huvudcylinder)*	I,C,A	C,L	
Bromsvätska	R Vartannat år		
Framdrivning			
Växellådsolja	Ersätt vid de första 1 500 km (900 mi) och vid 3 000 km (1 900 mi), följ därefter det vanliga schemat		
Växellådsolja	I,A	R	
Framdifferentialolja	I,A	R	
Däck (slitage/tryck)	I,A		
Hjulmuttrar	T		
Slitplattor på bakre hjulskrapor		I,C	
Hjullåsbulvar (i förekommande fall)		T	
Drivkomponenter (drivaxel (bälgar, leder, tätningar), propelleraxelns U-leder, hjullager)*	I		
Reglage			
Växelspakens funktion		I,A	
Spjällfunktion		I	
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)			

KRAFTIG ANVÄNDNING	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
CVT-komponenter (luftfilter, rengöring av primär- och sekundärvariator, drivrem, primärvariators rullar och navlager)*		I,C,L	
EI			
Batteriets anslutningar och tillstånd		I,C	
Felkodsmodul och tillämpliga programuppdateringar		I	
Styrreglagens och belysningens funktion*		I	
Styrning			
Styrkomponenter (kuggstång, styrkolonn, dragstång)*	I		
Fjädring			
Fjädringskomponenter (stötdämpare, sfäriskt lager, kuller, bärarm, krängningsdämpare)*	I,C,L	T	
Krängningsdämparens bussningar	I,L Rekommenderas vid var 1 000 km (620 mi)		

DJUP GYTTJA/ VATTEN	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Leverans av luft och bränsle			
Motorns luftfilter	I,C	R	
Luftförsörjning – komponenter och funktion (luftbox, spjällhus, kanaler, klämmor)*	I,C		
Bränslesystem – komponenter och funktion (tanklock, bränsletank, slangar, klämmor, läckage)*		I	
Bränslepumptryck			I
Kaross/chassi och tillbehör			
Störtburfästen		T	
Säkerhetsbältesupprullare, spännen och låsning		I,C	
Vinsch	I,C		
Dörrspärrar, gångjärn och låscylindrar		L,T	
Motor och kylning			
Motorolja och filter	I	R	
Tändstift (oavsett kalendertid)			R
Motortätningar och -packningar		I	
Motorns kylkomponenter (kylvätskans nivå och specifika vikt, slangarnas skick, klämmor, läckage)*		I,A	
Motorkylvätska	R Vart 5:e år eller var 12 000 km (7 500 mi)		
Kylare	C		
Avgas och utsläpp			
Bränsletankens andningsfilter (andra än EVAP-modeller)		R	

DJUP GYTTJA/ VATTEN	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Förfilter för kanisterventil (modellerna CARB och EVAP)			R
Avgaskomponenter (packningar, rör, ljuddämparens skick, läckage)*	I		
Ljuddämparens gnistskydd	C		
Skräp runt avgasröret och ljuddämparområdet	C		
Bromsar			
Bromskomponenter (bromsok, bromsskivor, bromsledningar, bromsbelägg, huvudcylinder)*	I,C,A	C,L	
Bromsvätska	R Vartannat år		
Framdrivning			
Växellådsolja	Ersätt vid de första 1 500 km (900 mi) och vid 3 000 km (1 900 mi), följ därefter det vanliga schemat		
Växellådsolja	I,A		R
Framdifferentialolja	I,A		R
Däck (slitage/tryck)	I,A		
Hjulmuttrar	T		
Slitplattor på bakre hjulskrapor	I,C		
Hjullåsbultar (i förekommande fall)		T	
Drivkomponenter (drivaxel (bälgar, leder, tätningar), propelleraxelns U-leder, hjullager)*	I		
Växellådans utgående splines		C,L	
Reglage			
Växelspakens funktion		I,A	
Spjällfunktion	I		

DJUP GYTTJA/ VATTEN	A+	A	B
A = Justera C = Rengör I = Inspektera L = Smörj R = Ersätt T = Vridmoment	Var 6:e månad eller 50 timmar eller 1 500 km (900 mi)	Varje år eller 100 timmar eller 3 000 km (1 900 mi)	Vartannat år eller 200 timmar eller 6 000 km (3 700 mi)
Kontinuerligt variabel transmission (CVT)			
CVT-komponenter (luftfilter, rengöring av primär- och sekundärvariator, drivrem, primärvariators rullar och navlager)*		I,C,L	
EI			
Batteriets anslutningar och tillstånd		I,C	
Felkodsmodul och tillämpliga programuppdateringar		I	
Styrreglens och belysningens funktion*		I	
Styrning			
Styrkomponenter (kuggstång, styrkolonn, dragstång)*	I		
Fjädring			
Fjädringskomponenter (stötdämpare, sfäriskt lager, kulle, bärarm, krängningshämmare)*	I,C,L	T	
Krängningshämmarens bussningar	I,L Rekommende ras vid var 1 000 km (620 mi)		

Dokumentation av underhåll

Skicka kopia av dokumentation av underhåll till BRP om det behövs.

Förleverans-	
Serienummer: _____ Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
Se fordonets förleveransbulletin för detaljerade Installationsinstruktioner	

FÖRSTA kontroll	
Körsträcka / km: _____ Timmar: _____ Datum: _____ Återförsäljarnr.: _____ Noteringar: _____ _____	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: 	Underskrift/Tryck:
Timmar: 	
Datum: 	
Återförsäljarnr.: 	
Noteringar: 	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: 	Underskrift/Tryck:
Timmar: 	
Datum: 	
Återförsäljarnr.: 	
Noteringar: 	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: 	Underskrift/Tryck:
Timmar: 	
Datum: 	
Återförsäljarnr.: 	
Noteringar: 	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: Timmar: Datum: Återförsäljarnr.: Noteringar: 	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: Timmar: Datum: Återförsäljarnr.: Noteringar: 	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km: Timmar: Datum: Återförsäljarnr.: Noteringar: 	Underskrift/Tryck:
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

Service	
Körsträcka / km:	Underskrift/Tryck:
Timmar:	
Datum:	
Återförsäljarnr.:	
Noteringar:	
För underhållsschema se avsnittet Underhållsinformation i den här instruktionsboken	

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer.

Goda mekaniska kunskaper krävs eftersom vissa av underhållsprocedurerna är komplexa. Om du inte känner dig bekväm med att utföra dessa procedurer, tveka inte att kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för terrängfordon, verkstad eller valfri tekniker.

⚠ VARNING

Såvida inget annat anges, ta alltid bort D.E.S.S.-nyckeln från D.E.S.S.-kontaktstiftet innan något underhåll utförs och ta ur nyckeln.

⚠ VARNING

Om det blir nödvändigt att ta bort en låsanordning (t.ex. en låsbricka, låsmutter, osv.), ersätt alltid den borttagna detaljen med en ny.

MOTORNS LUFTFILTER

OBS

Modifiera aldrig luftintagssystemet. Annars kan motorns prestanda försämrats eller skador uppstå. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar.

Riktlinjer för byte av motorns luftfilter

Frekvensen för inspektion och byte av motorluftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är kritiskt för korrekt motorprestanda och livslängd.

Motorluftfiltret måste inspekteras och bytas oftare vid följande svåra körförhållanden:

- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande

- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Körning under svåra snöförhållanden.

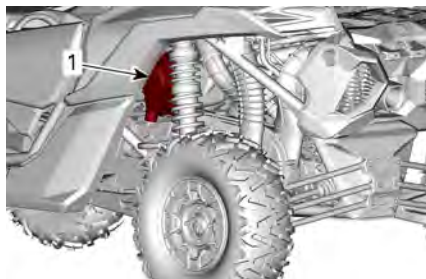
OBS

Vid körning i dammiga förhållanden eller sand, behöver luftfilterhuset rengöras före varje körning.

OBS:

Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Borttagning av motorns luftfilter



TILL VÄNSTER BAKTILL PÅ FORDONET

1. Luftfilterhus

Ta bort luftfilterlocket genom att frigöra fästklämmorna.



Ta bort filterkassetten.

Rengöring av motorns luftfilterhus

Kontrollera om luftfilterhuset är rent.

OBS

Om det finns sand eller andra partiklar i luftfilterhuset, rengör det med dammsugare.

Motorns luftfilterrengöring

Inspektera filtret för eventuella tecken på läckage. En strimma damm på den rena sidan av filtret är ett avslöjande tecken. Byt filtret om det finns några skador. Eliminera alla källor till luftläckage innan ett nytt filter installeras.

Rengör motorns luftfilter genom att knacka på papperselementet, så att kraftig smuts och damm avlägsnas från pappersfiltret.

OBS

Vi rekommenderar inte att tryckluft används för att blåsa rent papperselementet, eftersom det kan skada pappersfibrerna och minska dess filtreringsförmåga i dammiga miljöer. Om motorns luftfilter är alltför smutsigt och inte går att få rent med den rekommenderade proceduren bör filtret bytas.

Använd en ren fuktig trasa för att torka av både filtertätningssytan och insidan av utloppsroret. Se till att tätningsområdet på utloppsroret är oskadat.

Kontrollera om luftfilterhuset är rent.

Montering av motorns luftfilter

Installera luftfilterkassetten.

Installera filterlocket med "TOP"--märkningen uppåt (näbbventil nedåt).

Säkra locket med hjälp av fästklämmorna.

Frontgrillset

1. Ta bort skräp från frontgrillen.
2. Rengör frontgrillen med vatten.

CVT-luftfilter

Frekvensen för inspektion och rengöring av CVT-luftfiltret måste anpassas till körförhållandena eftersom det är oundgängligt för korrekt motorprestanda och för motorns livslängd.

CVT-luftfiltret måste inspekteras och rengöras oftare vid följande svåra terrängförhållanden:

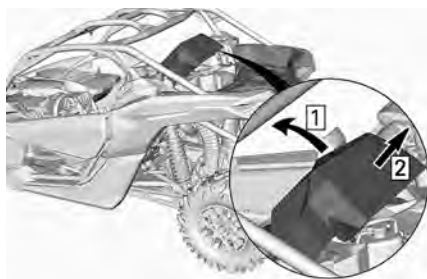
- Körning på torr sand.
- Körning på torr lerjord.
- Körning på torra grusspår och -banor eller liknande
- Köra i leriga miljöer.
- Körning på platser med höga halter av frön eller agnar.
- Snörning under svåra snöförhållanden.

OBS:

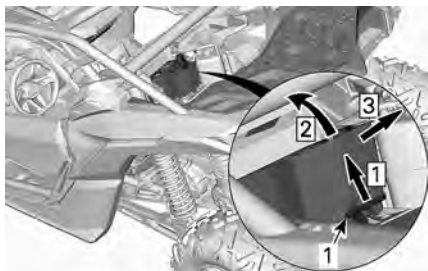
Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfilterunderhåll utföras oftare.

Borttagning av CVT-luftfilter

Öppna lufthuslocket.



Ta bort CVT-filtret från fordonet.



1. CVT-luftfilter

1. Frigör spärren
2. Lyft den bakre delen
3. Dra av

Inspektion och rengöring av CVT-luftfilter

Inspektera filtret och byt ut det vid behov.

Ta bort CVT-filtret. Se *Borttagning av CVT-filter* och rengör det med hjälp av neutral tvål och vatten och skölj sedan med vatten.

Skaka försiktigt bort överflödigt vatten och låt filtret torka i rumstemperatur.

Montering av CVT-luftfilter

Montera tillbaka filtret:

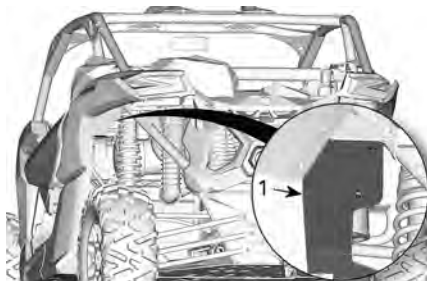
- Sätt in de tre flikarna framtill på filtret i de motsvarande skårorna
- Spärra säkert fast filtret.

Montera tillbaka lufthuslocket. Se till att det är ordentligt säkrat.

FÖRFILTER FÖR AVDUNSTNINGSUTSLÄPPSSYSTEM (i förekommande fall)

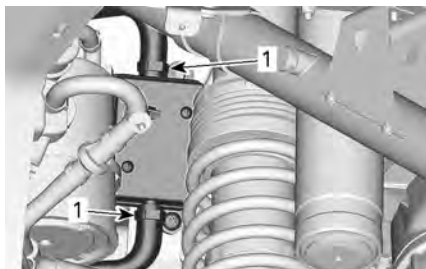
Utbyte av förfiltret för avdunstningsutsläppssystemet

1. Ta bort skyddsplattan.



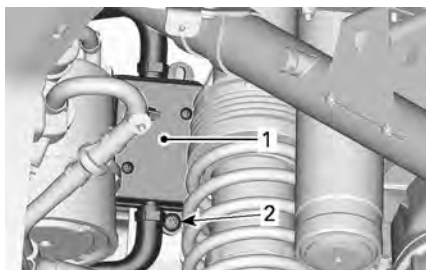
1. Skyddsplatta

2. Ta loss slangklämmorna.



1. Slangklämmor

3. Ta bort fästskruven.
4. Ta bort förfiltermonteringen.



1. Filter
2. Fästskruvar

5. Installera en ny förfiltermontering. Säkra slangarna med hjälp av klämmor.

Åtdragningsmoment	
Förfiltrets fästskruv	2,5 ±0,5 Nm (22 ±4 lbf-in)

6. Sätt tillbaka skyddsplattan.

Åtdragningsmoment	
Skyddsplattans fästskruv	6,5 ±0,5 Nm (58 ±4 lbf-in)

MOTOROLJA

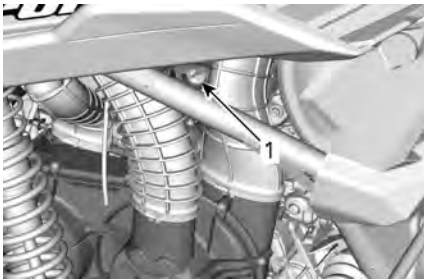
Kontroll av motorns oljenivå

OBS

Om motorn körs med fel oljenivå kan svåra skador uppstå.

Då motorn uppnått driftstemperatur, placera fordonet på ett jämnt underlag och gör följande för att kontrollera oljenivån:

1. Starta motorn och låt den gå på tomgång i minst 20 sekunder.
2. Stanna motorn.
3. Skruva loss mätstickan, ta ut den och torka av den.



TILL VÄNSTER BAKTILL PÅ FORDONET

1. Oljemätsticka

4. Sätt tillbaka mätstickan och skruva in den helt.
5. Ta bort mätstickan och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



TYPBILD

1. MIN
2. MAX
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Sätt en tratt i mätstickans rör.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan.

OBS:

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspild olja.

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad motorolja

Rotax®-motorer har utvecklats och testats med XPS®-olja.

BRP rekommenderar att alltid använda XPS-motorolja eller motsvarande.

Skador som uppstår på grund av att olja som inte lämpar sig för den här motorn har använts omfattas inte av BRP:s garanti.

Rekommenderad XPS-motorolja	
Allmänt bruk	5W40 syntetisk olja
Kall temperatur	0W40 syntetisk olja
Varm temperatur	10W50 syntetisk olja

Rekommenderad XPS-motorolja

Om rekommenderad XPS-motorolja inte är tillgänglig

Använda en SAE syntetisk olja för 4-taktsmotor som uppfyller eller överträffar följande specifikationer.

Kontrollera etiketten med API-certifieringen på oljebehållaren för att vara säker på att oljan uppfyller minst en av standarderna.

- **API-serviceklassifikation SN eller**
- **JASO MA2**

Byte av motorolja



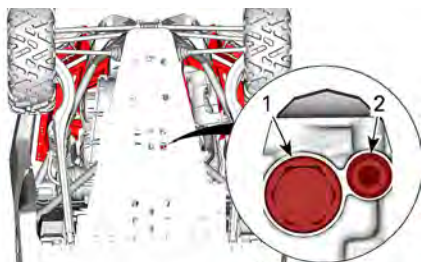
OBS

Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

OBS

Motorolja och oljefilter måste bytas samtidigt.

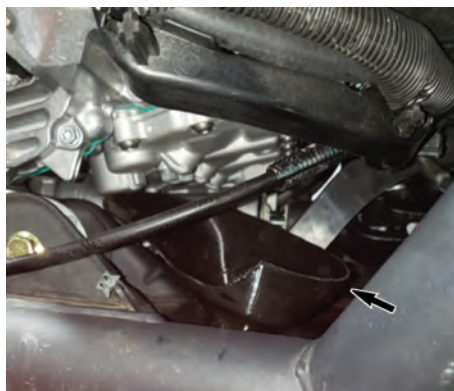
1. Varmkör motorn till normal driftstemperatur.
2. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
3. Ta ut oljemätstickan.
4. Sätt ett uppsamlingskärl under dräneringspluggen.



UNDER FORDONETS BAKPARTI

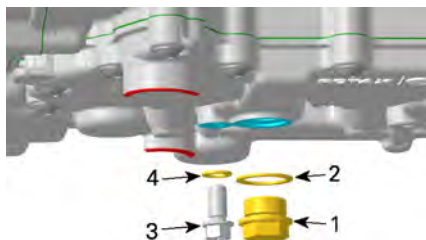
1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Sekundär dräneringsplugg

5. Rengör området runt dräneringspluggen.
6. För att undvika spill ska en tratt användas mellan dräneringshålen och hasplåten.



TRATT – 529000155

7. Skruva loss dräneringspluggarna och kassera tätningssringarna.



1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Tätningssring
3. Sekundär dräneringsplugg
4. Tätningssring

8. Byt oljefiltret. Se *Oljefilter*.
9. Låt all olja tömmas ut ur vevhuset.
10. Rengör den magnetiska dräneringspluggen från metallflis och avlagringar. Flis eller avlagringar tyder på interna problem i motorn.
11. Installera en **NY** tätningssring på dräneringspluggen.

OBS

Använd aldrig samma tätningssring. Byt alltid ut den mot en ny.

12. Installera och dra åt dräneringspluggen till rekommenderat moment.

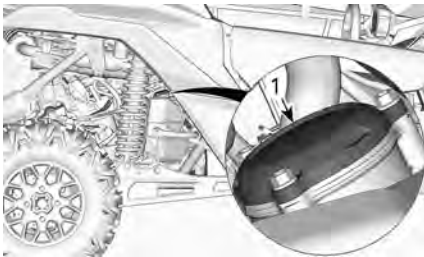
Åtdragningsmoment	
Sekundär dräneringsplugg	$15 \pm 2 \text{ Nm}$ ($133 \pm 18 \text{ lbf-in}$)
Magnetisk dräneringsplugg	$30 \pm 3 \text{ Nm}$ ($22 \pm 2 \text{ lbf-ft}$)

13. Fyll på motorn med rekommenderad motorolja.

MOTOROLJEFILTER

Åtkomst till oljefiltret

Kom åt oljefiltret via högra sidan på fordonets bakpart.



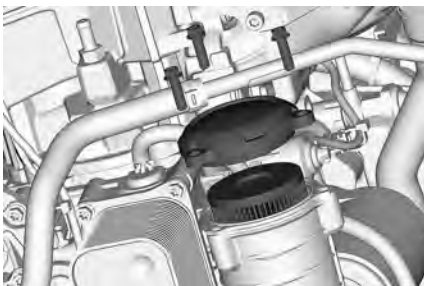
1. Oljefilterlock

Borttagning av oljefilter

Rengör oljefilterområdet.

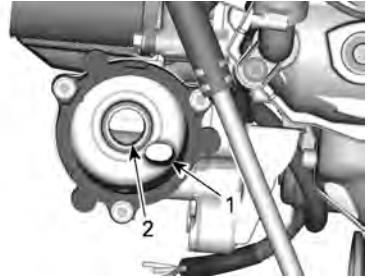
Ta bort oljefilterlocket.

Ta bort oljefiltret.



Montering av oljefilter

Kontrollera om det finns smuts och andra partiklar omkring oljefiltrets in- och utlopp. Rengör vid behov.

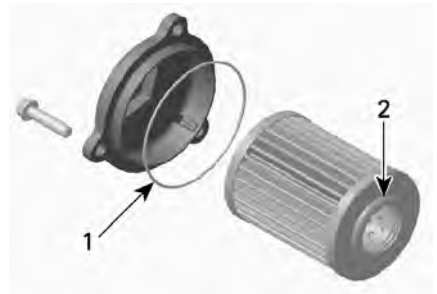


1. Utlopp till systemet som förser motorn med olja
2. Inlopp från oljepumpen till oljefiltret

Montera en **NY** O-ring på oljefilterlocket.

Montera det nya filtret i locket.

Applicera motorolja på O-ringens och filtretätningen.



1. Olja lätt
2. Olja lätt

OBS

Se till att O-ringens inte kläms vid montering av filter och lock.

Montera locket på motorn.

Dra åt oljefilterlockets skruvar till rekommenderat moment.

Åtdragningsmoment

Oljefilterlockets
skruvar.

10 ±1 Nm
(89 ±9 lbf-in)

KYLARE

Inspektion och rengöring av kylare

⚠ OBS

Vänta tills kylaren har svalnat innan du fortsätter.

1. Ta bort frontpanelen.

OBS

Försök inte ta bort de nedre gallren



2. Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.
3. Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.
4. Spola kylarflänsarna med en trädgårdsslang.

⚠ OBS

Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

OBS

Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Använd endast lågt tryck vid rengöring. Använd aldrig HÖGTRYCKSTVÄTT.

5. Sätt tillbaka alla demonterade komponenter.

MOTORKYLVÄTSKA

Kontroll av motorns kylvätskenivå

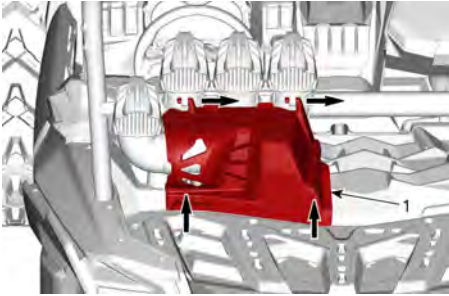
⚠ VARNING

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor.

1. Placera fordonet på ett jämnt underlag.
2. Ta bort servicekåpan genom att frigöra bakhjulet genom att lyfta den uppåt.



LYFTA BAKDELEN AV SERVICEKÅPAN



3. Se till att kylsystemet är fullt upp till MAX-linjen.



OBS:

Kylvätskenivån kan kontrolleras genom att titta på sidan av kylvätskebehållaren.

4. Fyll på kylvätska i systemet vid behov. Använd en trätt för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket.** Se *Påfyllning och luftning av kylsystemet*

Rekommenderad motorkylvätska

XPS-rekommenderad kylvätska
Förblandad kylvätska med utökad livslängd
Om XPS inte är tillgängligt
Destillerat vatten och frostskyddsmedel (50 % destillerat vatten, 50 % frostskyddsmedel)

OBS

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosionsskyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Byte av motorkylvätska

Dränering av kylsystemet

⚠ VARNING

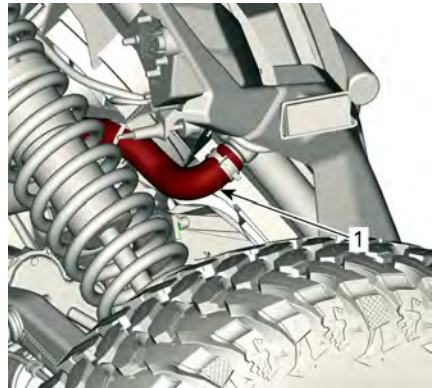
Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

Lyft den bakre delen av fordonet cirka 30 cm (12 tum).



A. 30 cm (12 tum)

Placera ett uppsamlingskärl under den nedre slangen på kylaren.

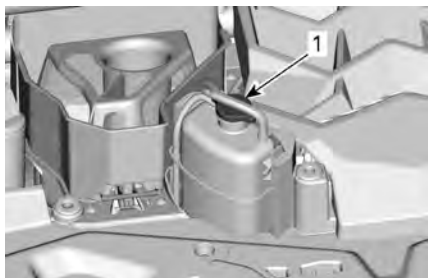


1. Nedre slang

Montera en stor slangklämma på den nedre slangen på kylaren.

Ta långsamt loss slangen från kylaren.

Ta bort trycklocket på kylvätskebehållaren.



1. Trycklock

Vänta tills kylvätskeflödet stoppar eller minskar.

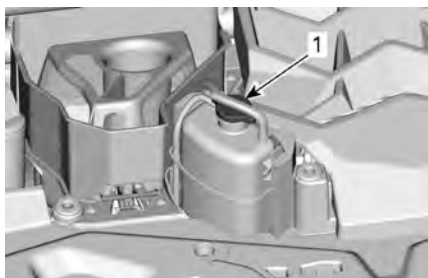
Ta bort slangklämmen för att tömma ur resten av kylvätskan.

Montera tillbaka kylarslangens klämma.

Fyll kylsystemet med kylvätska, se förfarandet i *Påfyllning och luftning av kylsystemet*.

Påfyllning och luftning av kylsystemet

1. Ta bort trycklocket.



1. Trycklock

2. Fyll kylsystemet tills nivån når MAX-linjen på kylvätskebehållaren.



3. Sätt tillbaka trycklocket.
4. Kör motorn på tomgång med trycklocket på tills kylfläkten körs igång för 2:a gången.
5. Tryck ner gaspedalen två eller tre gånger.
6. Stäng av motorn och låt den svalna.

Fyll på kylvätska vid behov.

⚠ VARNING

Ta inte bort trycklocket eller lossa dräneringspluggen för kylvätska medan motorn är varm, för att undgå risk för brännskador.

7. Efter nästa körning efter denna procedur, kontrollera kylvätskenivån. Fyll på kylvätska vid behov. Se *Kontroll av motorns kylvätskenivå*.

AVGASSYSTEM

Rengöra området kring avgassystemet

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonsbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

Kontrollera även regelbundet avgasrörets värmesköldar beträffande skador och byt vid behov.

⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

1. Rengör området kring ljuddämparen från baksidan av fordonet.
2. Rengör områdena kring avgasröret och avgasgrenröret.

⚠ VARNING

Rengör även under värmesköldarna.

Rengöring av ljuddämparens gnistskydd

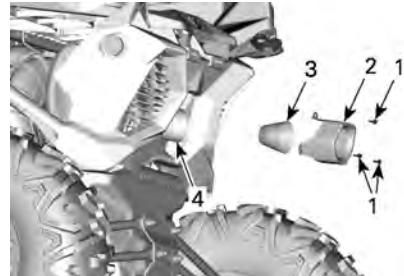
Ljuddämparen måste rengöras regelbundet, på ansamlad kol.

⚠ OBS

Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

Ta bort fästskruvarna som säkrar ljuddämparens lock på plats och ta bort ljuddämparens lock.

Dra ut gnistskyddet och ta bort sotavlagringar med hjälp av en borste.



1. Hållskruvar
2. Ljuddämparens lock
3. Gnistskydd

OBS

Använd en mjuk metallborste och var försiktig så att gnistskyddets galler inte skadas.

Kontrollera att gnistskyddets galler inte har skador. Byt vid behov.

Inspektera gnistskyddskammaren i ljuddämparen. Ta bort eventuellt skräp efter behov.

Montera tillbaka gnistskyddet genom att utföra borttagningsproceduren i omvänd ordning. Dra åt fästskruvarna enligt specifikation.

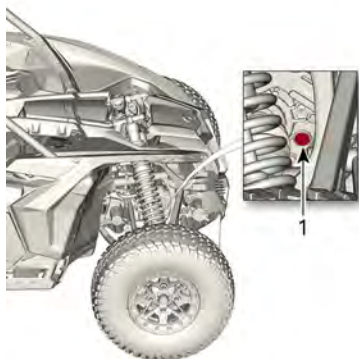
Åtdragningsmoment

Ljuddämparlock sskruvar	10 ±2 Nm (89 ±18 lbf-in)
----------------------------	-----------------------------

FRÄMRE DIFFERENTIAL

Kontroll av oljenivån i framdifferentialen

Rengör påfyllningspluggen innan oljenivån kontrolleras.



1. Påfyllningsplugg

När fordonet står på en plan yta, kontrollera oljenivån genom att dra ut påfyllningspluggen. Oljenivån måste nå upp till nedre kanten.

Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	16,25 ±2,75 Nm (144 ±24 lbf-in)

Rekommenderad framdifferentialolja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna differentials smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

Rekommenderad XPS-framdifferentialolja

75W90 syntetisk växelolja

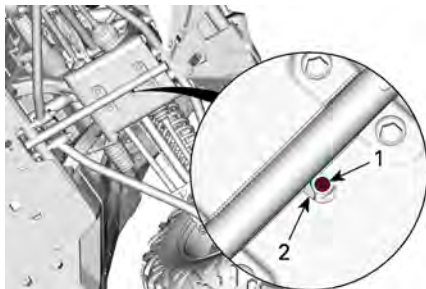
Alternativ om XPS-produkt inte finns tillgänglig

75W90 (API GL-5) syntetisk växelolja

Framdifferentialoljebyte

Placera fordonet på ett jämnt underlag. Sätt växellådan i PARK.

På fordonets undersida, rengör området runt dräneringspluggen.



UNDER FORDONET

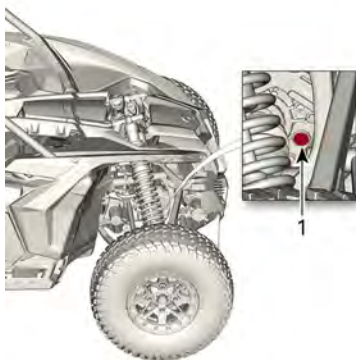
1. Dräneringsplugg
2. Åtkomsthål

Placera ett uppsamlingskärl under framdifferentialen.

Kom åt dräneringspluggen genom hålet i hasplåten.

Ta bort dräneringspluggen.

Skruva loss påfyllningspluggen.



1. Påfyllningsplugg

Montera dräneringspluggen.

Åtdragningsmoment	
Dräneringsplugg	2,75 ±0,25 Nm (24 ±2 lbf-in)

Fyll framdifferentialen igen med rekommenderad olja.

Åtdragningsmoment	
Påfyllningsplugg	16,25 ±2,75 Nm (144 ±24 lbf-in)

VÄXELLÅDA

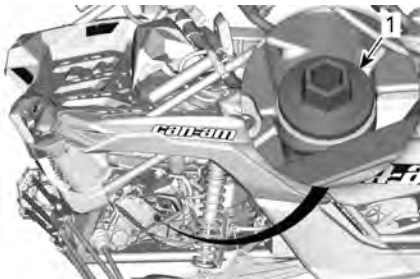
Kontroll av växellådans oljenivå

Placera fordonet på jämnt underlag. Välj växeln PARKERING.

Kontrollera växellådans oljenivå genom att ta bort växellådans oljenivåplugg som finns baktill på fordonet, på den högra sidan.

OBS

Var noga med att inte förlora oljenivåpluggens O-ring.



1. Växellådans oljenivåplugg

Sätt tillbaka pluggen och skruva in den helt.

Ta bort pluggen igen och kontrollera oljenivån på mätstickan. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. MIN
2. MAX.
3. Gränsvärden

Placera en tratt i oljenivåpluggens hål för att fylla på olja.

Fyll på en liten mängd rekommenderad olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa procedurerna ovan tills oljenivån når det övre märket på mätstickan.

OBS:

Fyll inte på för mycket. Torka av ev. utspilld olja.

OBS

Om växellådan används med felaktig oljenivå kan följden bli allvarliga skador på växellådan.

Dra åt pluggen ordentligt.

Åtdragningsmoment	
Växellådans oljenivåplugg	5 ±0,6 Nm (44 ±5 lbf-in)

Rekommenderad växellådsolja

XPS-oljan är speciellt formulerad för denna växellådas smörjkrav. BRP rekommenderar starkt användning av sin XPS-olja.

OBS

Använd inte någon annan oljetyp vid service.

**Rekommenderad
XPS-växellådsolja**

75W140 syntetisk växelolja

Alternativ, om inte tillgängligt

75W 140 API GL-5 syntetisk
växelolja

Byte av växellådsolja

Oljebbyte ska utföras med varm motor.



OBS

**Växellådsoljan kan vara mycket
het.**

Placera fordonet på jämnt underlag.

Rengör området runt
dräneringspluggen.

Rengör området runt oljenivåpluggen.

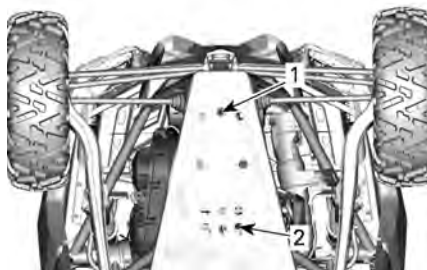
Placera ett uppsamlingskärl under for-
donet, under området för den magne-
tiska dräneringspluggen.

Ta bort växellådans oljenivåplugg
(mätsticka).

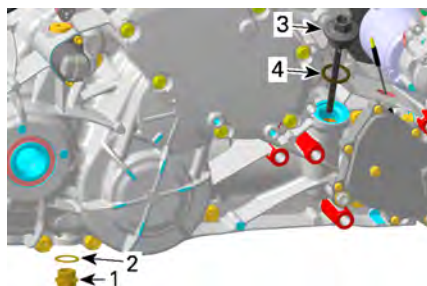
OBS

**Var noga med att inte förlora olje-
nivåpluggens O-ring.**

Ta bort växellådans magnetiska drä-
neringsplugg och kassera
tättningsringen.



1. Växellådans dräneringsplugg
2. Motorns oljedräneringsplugg



1. Magnetisk dräneringsplugg
2. Tättningsring (kassera)
3. Växellådans oljenivåplugg (mätsticka)
4. O-ring

Låt all olja tömmas ut ur växellådan.

Installera dräneringspluggen.

OBS:

Gör rent dräneringspluggen från even-
tuella metallpartiklar före
återmontering.

Sätt tillbaka den magnetiska
dräneringspluggen.

Montera alltid en **NY** tättningsring.

Åtdragningsmoment

Magnetisk
dräneringsplugg

30 ±3 Nm
(22 ±2 lbf-ft)

Fyll på växellådan.

OBS

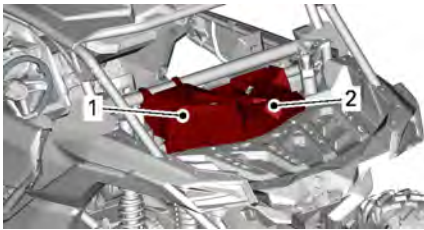
Använd **ENDAST** den rekommenderade typen av olja.

Kontrollera oljenivån, se *Kontroll av växellådans oljenivå*.

Avfallshantera växellådsoljan enligt dina lokala miljöbestämmelser.

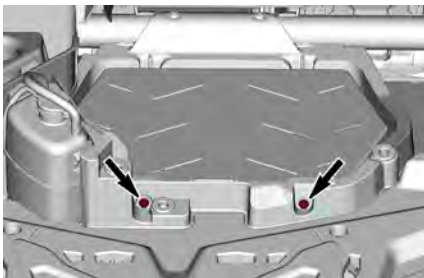
TÄNDSTIFT**Åtkomst till Tändstiften (Modeller utan Intercooler)**

Ta bort luftintagslocket och grillen.



1. Luftintagsock
2. Grill

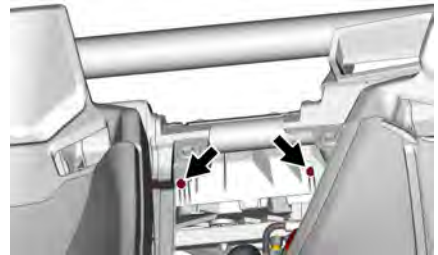
Ta bort skyddsplattans bakre fästsruvar.



Ta av servicepanelen.



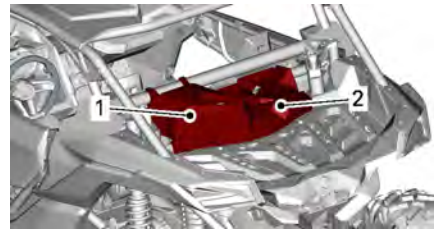
Ta bort skyddsplattans främre fästsruvar.



Ta bort skyddsplattan.

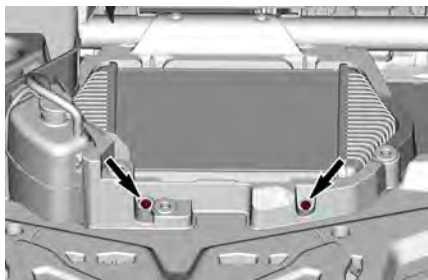
Åtkomst till Tändstiften (Modeller med Intercooler)

Ta bort luftintagslocket och grillen.

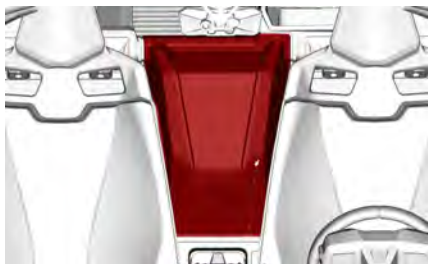


1. Servicekåpa
2. Grill

Ta bort intercoolerns bakre fästsruvar.



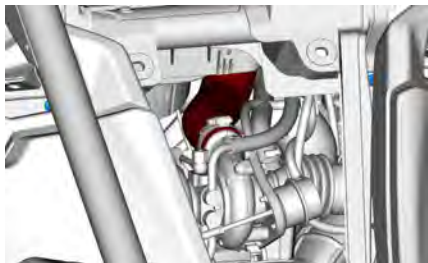
Ta av servicepanelen.



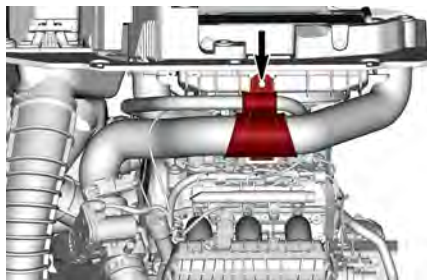
Ta bort intercoolerns främre fästsruvar.



Koppla bort intercoolerslangen.

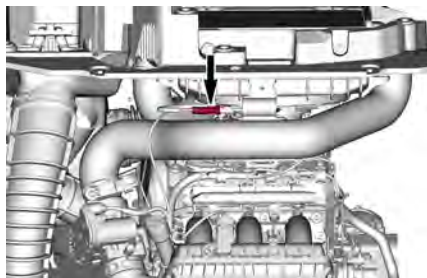


Öppna intercoolern och vevhusslangens stöd genom att ta bort skruven.



Lift intercoolermonteringen.

Koppla bort konnektorn för intercoolerfläkten.



Flytta intercoolermonteringen åt sidan

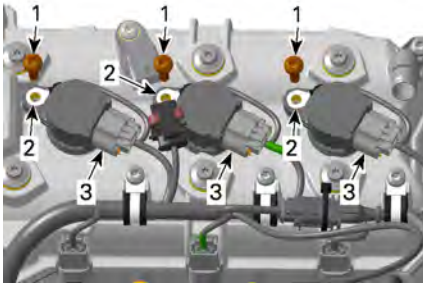
Borttagning av tändstiftet

1. Koppla bort CAPS (kamaxellägesgivare).



2. Demontera:
– Fästsruvar för tändspolen
– Jordkonnektor.

3. Koppla tändspolanslutningarna. loss



1. Hållskruvar
2. Jordkonnektorer
3. Tändspolekonnektorer

OBS

Bänd inte på tändspolen med ett verktyg.

4. Ta bort tändspolarna med tätningar från tändstiftet genom att rotera spolen från den ena sidan till den andra när du drar uppåt.
5. Rengör tändstiftet och topplocket med tryckluft.

⚠ OBS

Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

6. Skruva loss tändstiften helt med hjälp av en tändstiftshylsa.
7. Använd tändspolen som avdragare.

Sätta dit tändstiftet

Före monteringen, kontrollera att kontaktytan mellan topplock och tändstift är fri från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet.

Elektrodavstånd

0,7 till 0,8 mm
(0,028 till 0,031 in)

Skruva i tändstiftet i topplocken för hand och dra åt med en momentnyckel enligt specifikation.

⚠ OBS

Vrid inte åt tändstiften för hårt eftersom motorn kan ta skada.

Åtdragningsmoment

Tändstift

11 Nm
(97 lbf-in)

Montera tändspolen på tändstiftet.

Anpassa fästskruvens hål på tändspolen till det gängade hålet på ventillocket.

Tryck tändspolen hela vägen ned tills den vilar på ventillocket.

Montera och dra åt fästskraven.

Åtdragningsmoment

Fästskruv för
tändspolen

9 ± 1 Nm
(80 ± 9 lbf-in)

Montera tillbaka alla andra borttagna delar i motsatt ordning till demonteringen.

OBS:

Se till att koppla tillbaka konnektorn för intercoolerfläkten (i förekommande fall).

Åtdragningsmoment

Skyddsplattans
fästsruvar
(modeller utan
intercooler)

Intercooler-
fästsruvar (i
förekommande
fall)

8 ± 1 Nm
(71 ± 9 lbf-in)

CVT-KÅPA

För bättre förståelse har vissa bilder tagits när motorn är ute ur fordonet. För att utföra följande instruktioner är det möjligt att inte behöva ta ur motorn.

⚠ VARNING

Vidrör aldrig CVT medan motorn är på.
Kör aldrig fordonet när CVT-kåpan är borttagen.

⚠ OBS

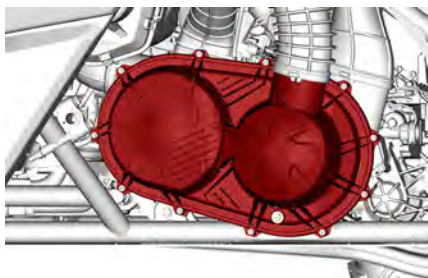
Motorn måste vara kall innan kåpan kan tas bort.

OBS

Den här CVT:n är smörjfri.
Smörj aldrig några komponenter, förutom drivremskivans lager.

Åtkomst till CVT-kåpan

CVT-kåpan kan komma åt från den vänstra sidan baktill på fordonet.

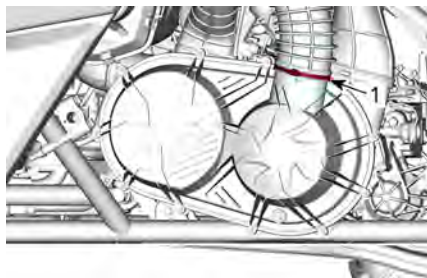


DELAR BORTTAGNA FÖR TYDLIGHETENS SKULL

Borttagning av CVT-kåpan

OBS: Följande procedur är samma för Turbo- och Turbo RR-motorer.

Lossa CVT-inloppsslangens klämmor.



1. Klämma

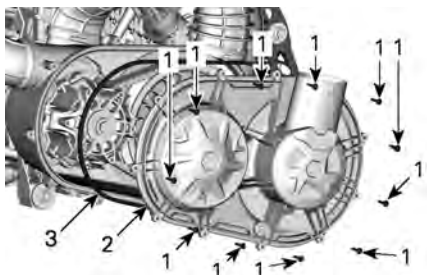
Ta bort alla fästskruvarna för CVT-kåpan.

Ta bort den mittersta översta skruven sist för att stöda locket under borttagningen.

OBS:

Använd inte el-/tryckluftsdryvna verktyg för att ta bort CVT-kåpans skruvar.

Ta bort CVT-kåpan och dess tätningar.



MOTOR MED TURBO VISAS

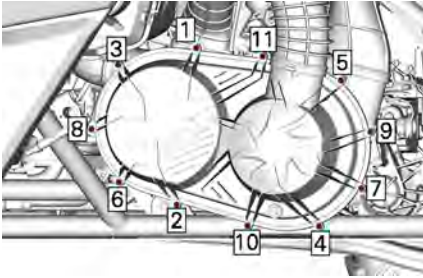
1. CVT-kåpskruvar
2. CVT-kåpa
3. Packning

Kontrollera inuti de främre och bakre CVT-utloppsslangarna för att säkerställa att det inte finns någon smuts.

Installation av CVT-kåpa

Montera den mittersta toppskruven först.

Dra åt CVT-kåpans skruvar enligt följande ordning.



Åtdragningsmoment

CVT-kåpskruvar	7 ±0,8 Nm (62 ±7 lbf-in)
----------------	-----------------------------

Drivrem

Borttagande av drivrem

OBS: Följande procedur är samma för Turbo- och Turbo RR-motorer.

OBS

Om drivremmen skulle gå sönder måste CVT, kåpa och luftlutlopp rengöras.

Se *Tips för att maximera drivremmens livslängd* i Grundprocedurer för VIK-TIG information.

Ta bort CVT-kåpan.

Öppna den drivna remskivan.

Nödvändiga verktyg

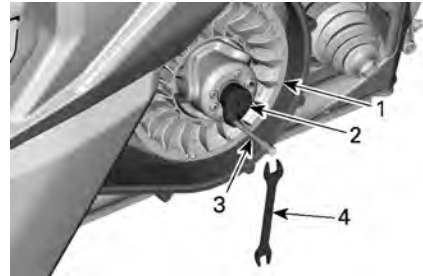
Avdragare/låsverktyg
529 000 088



Remskiveadapter
708 200 720

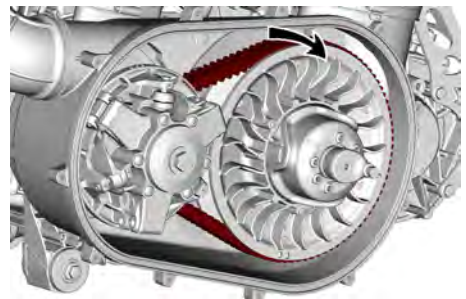


Sätt in avdragaren/låsverktyget i remskiveadaptorns gängade hål och skruva sedan in det för att öppna remskivan.



1. Fast blockskiva på remskivorna
2. Adapter (i handskfacket)
3. Avdragare/låsverktyg (i verktygssatsen)
4. Nyckel (i verktygssatsen)

För att ta bort remmen, dra remmen över övre kanten på de fasta blockskivorna, så som visas.



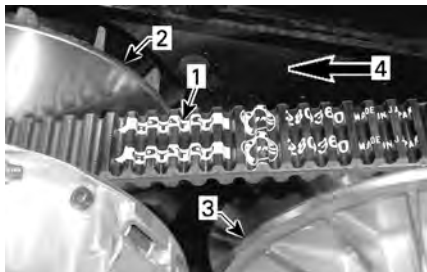
MOTOR MED TURBO VISAS

Installation av drivrem

Använd motsatt procedur för montering. Var extra noga med följande detaljer.

Drivremmens livslängd förlängs när drivremmen har rätt rotationsriktning. Installeraden så att pilen som finns på remmen är riktat mot fronten på fordonet, sett ovanifrån.

Sätt in remskiveadaptorn i remskivans gängade hål och skruva sedan in den.



1. Pil på rem
2. Remskivan (fram)
3. Remskivan (bak)
4. Rotationsriktning

Vrid den drivna remskivan tills den lägsta delen av kuggarna på drivremmens utvändiga yta är i jämnhöjd med den drivna remskivans kant.



1. Kuggarnas dalar i nivå med sekundärvariatorns kant

Drivande och drivna remskivor

Kontroll av drivande och drivna remskivor

Denna kontroll måste utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte.

Primärvariator

1. Kontrollera primärvariatorns glidskivebussningar och rullar och byt slitna delar.

Sekundärvariator

Kontrollera bussningarna för kammen och för den drivna remskivans glidskiva, och byt ut slitna delar.

BATTERI

Batteriunderhåll

OBS

Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Dessa fordon är utrustade med ett VRLA-batteri (ventilreglerat blysyra-batteri). Det kallas för ett underhållsfritt batteri eftersom elektrolytnivån inte behöver justeras genom påfyllning av vatten.

OBS

Avlägsna aldrig batteriförseglingen.

Tillgång till batteriet

För att komma åt batteriet, flytta helt fram passagerarsätet, se *Säte i Utrustning*.

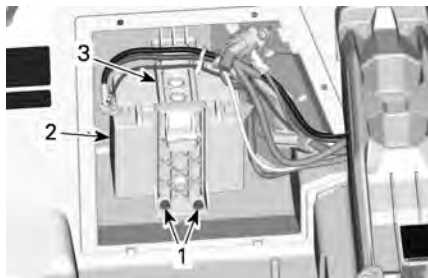
Avlägsna batteriet

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

OBS

Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

Ta bort batterihållarens fästsruvar.



1. Batterihållarens fästsruvar
2. Batteri
3. Batterihållare

Ta bort batterihållaren.

Avlägsna batteriet.

Rengöring av batteriet

Rengör batteri, batterihölje och batteripoler med bikarbonat löst i vatten.

Avlägsna rost från batterikabeländar och batteripoler med en styv stålborste. Batterihöljet rengörs med en mjuk borste och bikarbonat och vatten.

Montering av batteriet

Batterimonteringen är omvänd mot processen för borttagning, men observera följande.

OBS

Omvänd batteripolaritet kommer att skada spänningsregulatorn.

OBS

Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först och därefter den SVARTA (-) kabeln.

SÄKRINGAR

Byte av säkring

Om en säkring är skadad, byt ut den mot en säkring med samma amperetal.

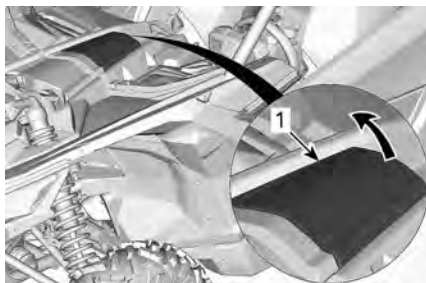
OBS

Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Säkringar och smältsäkringar

Främre säkringsbox och säkring för dynamisk servostyrning (DPS)

Ta bort främre servicekåpan för att komma åt främre säkringsboxen eller DPS-säkringen.



1. Främre servicekåpa



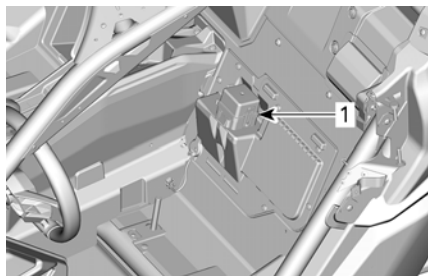
1. Främre säkringsbox
2. DPS-säkring

Bakre säkringsbox

Ta bort förarsätet för att komma åt bakre säkringsboxen. Se *Säten i Utrustning*.



1. Förarsits



1. Bakre säkringsdosa

Smältsäkringar

Smältsäkringarna finns på startsolenoidkablaget.

Om en smältsäkring utlöser, kontakta en Can-Am SSV-återförsäljare, en verkstad eller person som du väljer.

Beskrivning av säkringsbox

Främre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F7	Ställdon för 4-hjulsdrift (4WD)	10 A
F11	Belysning	20 A
F12	Likströmsuttag DC3-kontakt	10 A
F14	Tillbehör	30 A
F16	Bakljus	10 A

Främre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F22	Smart-Shox (endast för Turbo RR-modeller)	20 A
F23	Smart-Lok	20 A
F29	Pekskärm	20 A
R3	Tillbehör Motorkontrollmodul (ECM)	-
R4	Strålkastarrelä (endast för Turbo RR-modeller)	-
R8	Bromsrelä	-

Bakre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
F4	Mätare Relä	10 A
F5	Tändning Bränsleinsprutare Bränslepump	10 A
F6	Motorkontrollmodul (ECM)	10 A
F8	Startreglage Klocka	10 A
F9	Kylfläkt	25 A
F17	Laddluftkylarens fläkt (endast för Turbo RR-modeller)	25 A
F18	EVAP/syresensor	10 A
F28	Bränslepump	10 A

Bakre säkringsbox		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
R1	Kylfläkt	-
R2	Huvudsäkring	-
R10	Mellankylarfläkt	-

OBS:

Säkringarna identifieras på insidan av säkringsboxens lock.

Smältsäkringar		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
1	Huvudsäkring	16 AWG
2	Tillbehör	16 AWG

Följande säkringshållare är placerade nära batteriet.

Regulatorns säkringshållare		
Nej	BESKRIVNING	AMPE RETAL
-	Regulator	80 A
-	Dynamisk servostyrning (DPS)	40 A

Belysning

Kontrollera alltid att lamporna fungerar efter byte.

Strålkastarna och bakljusen är LED (Light Emitting Diode). Denna teknik har visat sig vara pålitlig.

OBS:

Det går inte att byta LED-lamporna i strålkastarna eller bakljusen. Vid fel ska strålkastaren eller bakljuset bytas som en enhet.

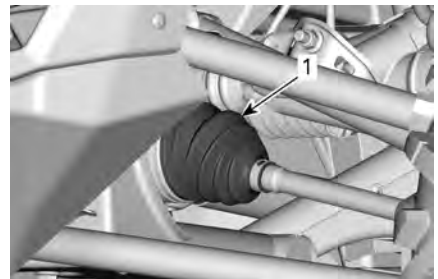
Om de mot förmodan inte skulle fungera, vänd dig till en auktoriserad Can-Am SSV-återförsäljare, verkstad eller en person som du själv väljer för att utföra en kontroll.

DRIVAXELBÄLGAR**Inspektion av drivaxelbälgar**

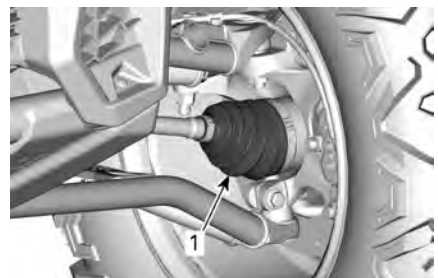
Granska drivaxelbälgarna visuellt för att se i vilket skick de är.

Kontrollera bälgarna med avseende på sprickor, revor, smörjmedelsläckage, osv.

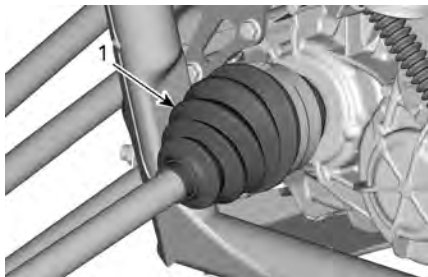
Reparera eller byt skadade delar vid behov.

**FORDONET FRAMIFRÅN**

1. Inre drivaxelbälg

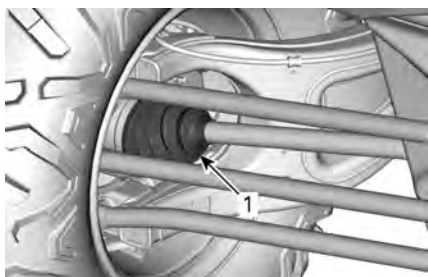
**FORDONET FRAMIFRÅN**

1. Yttre drivaxelbälg



FORDONET BAKIFRÅN

1. Inre drivaxelbälg



FORDONET BAKIFRÅN

1. Yttre drivaxelbälg

HJULLAGER

Inspektion av hjullager

Lyft upp fordonet och stöd det med pallbockar. Se *Lyfta och stödja fordonet*.

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker om det finns ett onormalt glapp.



TYPBILD

FÄLGAR OCH DÄCK

Borttagning av hjul

Lossa muttrarna och lyft sedan fordonet och stöd det med pallbockar. Se *Lyfta och stödja fordonet*.

Avlägsna hjulmuttrarna och ta sedan av hjulet.

Montering av hjul

Däcken är enkelriktade och deras rotation måste hållas i en specifik riktning. Enkelriktade däck har inskriptioner på sidoväggen.



TYPISK

1. Rotationsriktning

Dra åt hjulmuttrarna till angivet moment enligt ordningsföljden i illustrationen.

OBS:

Applicera inte smörjmedel på hjulmuttrarnas gängor före åtdragning.

Åtdragningsmoment

Hjulmuttrar

120 ±5 Nm
(89 ±4 lbf-ft)**OBS**

Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar för den specifika typen av fälg. Användning av andra typer av hjulmuttrar skulle kunna skada fälgerna eller bultarna.

Däcktryck**⚠ VARNING**

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet.

Otillräckligt tryck kan leda till punktering och däckets kan börja rotera på fälgerna.

Vid övertryck kan däckets punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck.

Ha ALDRIG lägre däcktryck än minimum. Det kan få hjulen att lossna från fälgerna.

Kontrollera trycket i däcken när de är kalla innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

Se *Dekalen Däcktryck och maximal last* på fordonet för tillämpligt tryck.

OBS:

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Ta därför med mätare, däckpump och reparationsutrustning.

Inspektion av däck

Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov.

⚠ VARNING

Rotera inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek. Vänster- och högerdäcken har olika riktade mönster.

Byte av däck

Däckbyte ska utföras av en auktoriserad Can-Am Offroad-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer.

⚠ VARNING

Vid däckbyte, byt endast ut däckets mot ett nytt av samma typ och storlek som originaldäcket.

För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monterats i rätt rotationsriktning.

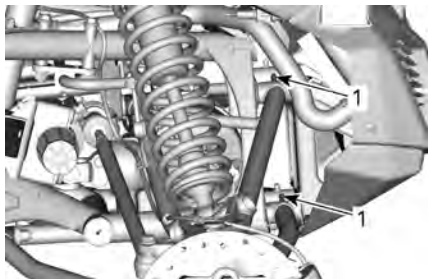
Däck måste bytas av en erfaren person enligt vedertagen industristandard och med lämplig utrustning.

Fjädring**Smörjning av framfjädring**

Smörj övre och nedre länkar.

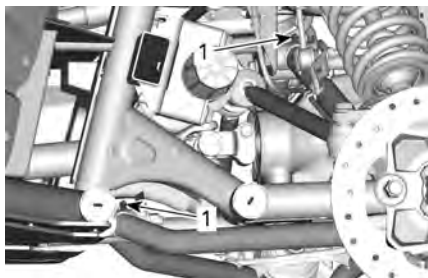
XPS-syntetiskt upphängningsfett

Det finns 2 smörjniplar på varje länkar.



TYPBILD - FRAMFJÄDRING

1. Smörjnippel



TYPBILD - FRAMFJÄDRING

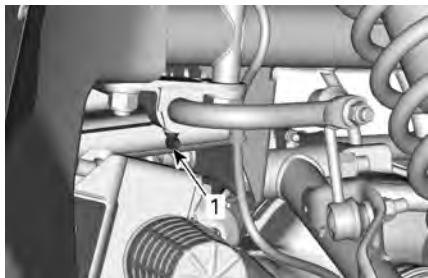
1. Smörjnippel

Smörjning av krängningshämmare

Smörj båda krängningshämmarna.

XPS-syntetiskt upphängningsfett

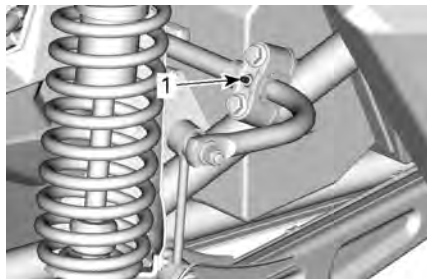
Det finns en smörjnippel på varje sida av framfjädringen.



TYPBILD - FRÄMRE
KRÄNGNINGSHÄMMARE

1. Smörjnippel

Det finns en smörjnippel på varje sida av bakfjädringen.



TYPBILD -
KRÄNGNINGSHÄMMARE

BAKRE

1. Smörjnippel

Inspektion av fjädringen

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller valfri tekniker om något problem upptäcks.

Stötdämpare

Kontrollera stötdämpare för läckage, utnötta dämparstopp eller andra skador. Kontrollera fästenas åtdragning.

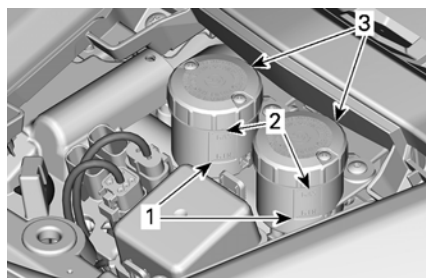
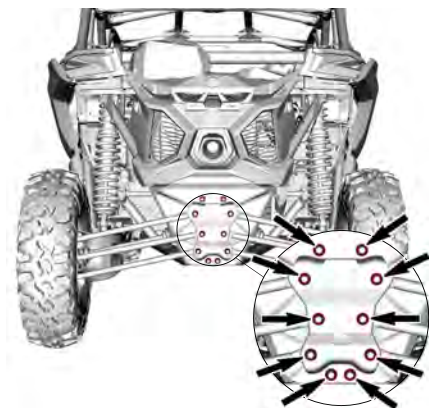
Främre bärmarmar

Kontrollera om bärmarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Bakre bärmarmar

Kontrollera om länkmarmarna, trailing- och styrlänkmarmarna är spruckna, böjda eller på annat sätt skadade.

Kontrollera åtdragningsmomentet för muttrarna på den tvärgående fjädringsarmen.



1. MIN
2. MAX
3. Huvudcylinderbehållare

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållarna. Bromsvätskenivån ska vara mellan MIN- och MAX-märkena.

OBS:

Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg.

Påfyllning av bromsvätska

Rengör påfyllningslocket innan du öppnar det.

Fyll på vätska vid behov. Fyll inte på för mycket.

OBS:

Kontrollera att påfyllningslockets membran är inskjutet innan du stänger locket på bromsvätskebehållaren.

Rekommenderad bromsvätska

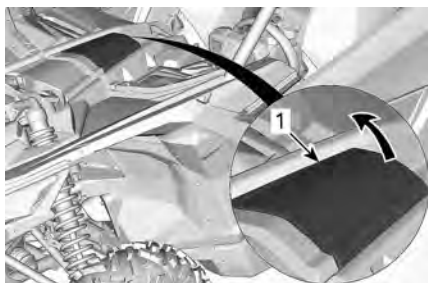
Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

Åtdragningsmoment	
Muttrar på den tvärgående fjädringsarmen	95 ±5 Nm (70 ±4 lbf-ft)

BROMSAR

Kontroll av nivå i bromsvätskebehållaren

Ta bort den främre servicekåpan.



1. Främre servicekåpa

OBS

Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Inspektion av bromsar

Inspektion, underhåll och reparation av bromsarna ska utföras av en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad eller person som du själv väljer att anlita.

Kontrollera dock följande mellan besöken hos återförsäljaren:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Bromsbeläggsitage
- Bromsskivornas skick
- Om bromsarna är smutsiga

⚠ VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet ska utföras av en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare.

SÄKERHETSBÄLTEN

Rengöring av säkerhetsbälten

För att rengöra smuts och rester från säkerhetsbälten, använd svamp med vatten och mild tvål. Använd inte blekmedel, färgämnen eller hushållsrengöring.

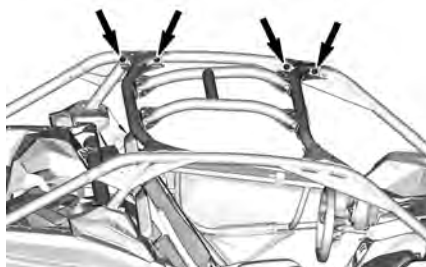
⚠ VARNING

Använd inte högtryckstvätt för att rengöra komponenterna på bältet. Vid användning av vattentryck kan förstöra komponenterna helt i säkerhetsbältet.

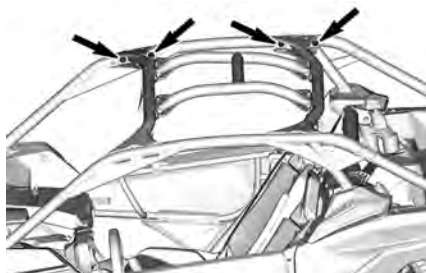
STÖRTBUR

Störtdurfästen

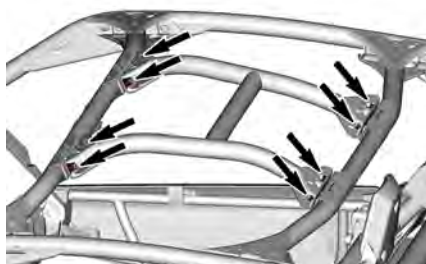
Dra regelbundet åt störtdurfästena enligt specifikation.



VÄNSTER SIDOBUR



HÖGER SIDOBUR



MITTFÖRSTÄRKNING

Åtdragningsmoment	
Sidoburfästen	110 ±10 Nm (81 ±7 lbf-ft)
Mittförstärkningsfästen	95 ±5 Nm (70 ±4 lbf-ft)

FORDONSVÅRD

Rengöring och skydd av fordonet

OBS

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK (t.ex. en trädgårdsslang). Högt tryck kan orsaka skador på elektriska eller mekaniska komponenter.

Var speciellt uppmärksam på områden där saltvatten, lera och skräp kan ansamlas och riskera att orsaka:

- Brand
- Slitage
- Interferens
- Korrosion.

Denna lista inkluderar men är inte begränsad till:

- Omkring avgassystemet och mellan ljuddämparen och ljuddämparens lock
- Under och omkring bränsletanken
- Kylare
- Stötdämpare
- Omkring fram- och bakdifferential
- Omkring och under motor och växellåda
- På hjulens insida
- Ovanpå hasplåtarna.

⚠ VARNING

Ansamling av skräp kan leda till fordonbrand när avgassystemet är varmt och skräpet torrt.

I vissa fall kan det resultera i allvarliga skador på egendom, personskador eller till och med dödsfall.

Rengör ofta och regelbundet området kring avgassystemet när du åker i träsk, myr, hö eller nedfallna löv.

I övriga situationer, rengör enligt underhållsschemat.

Om fordonet används i saltvatten måste det spolats med sötvatten varje dag för att skydda fordonet och dess komponenter.

Smörjning av metalledar rekommenderas starkt.

Använd rostskyddande smörjmedel eller motsvarande.

XPS-smörjmedel och rostskydd

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov karossen med varm tvålattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

OBS

Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

Skydda fordonet genom övertäckning för att förhindra dammbildning vid förvaring.

OBS

Fordonet måste förvaras på ett svalt och torrt ställe och täckas över med en ogenomskinlig presenning. Detta förhindrar att solstrålar och smuts angriper plastkomponenter och fordonets finish.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Om fordonet inte ska användas på mer än 21 dagar ska du koppla bort den SVARTA (-) batterikabeln.

Användning av en underhållsladdare med låg strömstyrka rekommenderas för att hålla batteriet fulladdat.

Innan fordonet används efter förvaring krävs viss förberedelse.

Kontakta en auktoriserad Can-Am Off-road-återförsäljare, en reparationsverkstad eller en person som du själv väljer för att få fordonet ordentligt förberett.

När du läser instruktionsboken, kom då ihåg att:

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

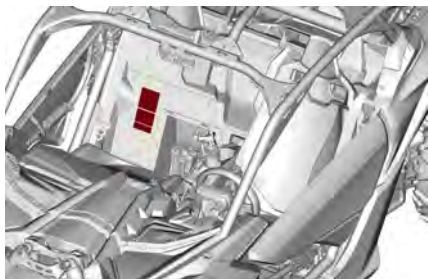
Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust.

Den auktoriserade Can-Am Off-road-återförsäljaren kommer att efterfråga dessa nummer om du behöver utnyttja garantin.

Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

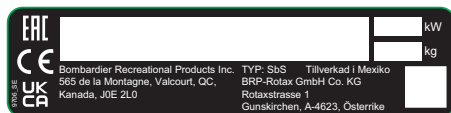
Fordonsidentifikationsnummer

VIN-etiketten är placerad bakom det högra passagerarsätet.

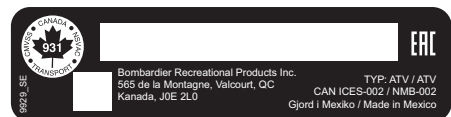


TYPBILD

NRMM-modeller



Alla andra modeller



Motorns identifikationsnummer



TYPBILD — DEKAL FÖR MOTORS TILLVERKNINGSNUMMER

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

BRP RF DESS POST GEN3 (KANADA)

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er). Användningen är underställd följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

Utrustningen har testats och uppfyller begränsningarna för en digital enhet klass B i enlighet med del 15 i FCC:s regelverk. Dessa begränsningar är till för att skydda mot störningar när du vistas i närheten av bostadsområden. Utrustningen genererar, använder och kan sända ut radiofrekvensenergi och kan därför, om den inte installeras och används enligt instruktionerna, störa radiokommunikation. Det är inte säkert att det uppstår inte störningar i en viss installation. Om den här utrustningen stör radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på och av utrustningen, uppmanas användaren att försöka avhjälpa störningarna på något av följande sätt:

- Ställ in eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag på en annan slinga än den där mottagaren är ansluten.
- Kontakta en återförsäljare eller en erfaren tekniker för att få hjälp.

Enheten har utvärderats för att uppfylla allmänna krav på RF-exponering. Enheten kan användas i bärbart exponeringstillstånd utan begränsningar.

Le dispositif a été évalué à satisfaire l'exigence générale de l'exposition aux rf. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portatif sans restriction.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 12006A-1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

FCC-ID: 2ACER 1001317030 För variant 1001316154 (Kanada)

Mexiko



IFETEL

Marca: BRP Megatech

Número: BRME1023-28186

BRP Megatech certifikatnummer: 1450978

Modelo: 1001316154

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilien



Número: 05254-23-15603

BRP Megatech certifikatnummer: 1450991

Modelo: 1001316154

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/ 53/EU



DE

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

FR

Le soussigné, BRP Megatech, déclare que l'équipement radioélectrique du type 1001316154 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

BG

С настоящото BRP Megatech декларира, че този тип радиосъоръжение 1001316154 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

EL

Με την παρούσα ο/η BRP Megatech, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός 1001316154 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

CS

Tímto BRP Megatech prohlašuje, že typ rádiového zařízení 1001316154 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

DA

Hermed erklærer BRP Megatech, at radioudstyrstypen 1001316154 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

ET

Käesolevaga deklareerib BRP Megatech, et käesolev raadioseadme tüüp 1001316154 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

ES

Por la presente, BRP Megatech declara que el tipo de equipo radioeléctrico 1001316154 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

FI

BRP Megatech vakuuttaa, että radiolaitetyyppi 1001316154 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

EN

Hereby, BRP Megatech declares that the radio equipment type 1001316154 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/product-safety.html>

HR

BRP Megatech ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa 1001316154 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Čjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

HU

BRP Megatech igazolja, hogy a 1001316154 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

IT

Il fabbricante, BRP Megatech, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 1001316154 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.brp.com/en/corporate-socialresponsibility/product-safety.html>

LT

Aš, BRP Megatech, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas 1001316154 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

LV

Ar šo BRP Megatech deklarē, ka radioiekārta 1001316154 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://www.brp.com/en/corporate-social-responsibility/productsafety.html>

MT

B'dan, BRP Megatech, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju 1001316154 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

NL

Hierbij verklaar ik, BRP Megatech, dat het type radioapparatuur 1001316154 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

PL

BRP Megatech niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego 1001316154 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

PT

O(a) abaixo assinado(a) BRP Megatech declara que o presente tipo de equipamento de rádio 1001316154 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

RO

Prin prezenta, BRP Megatech declară că tipul de echipamente radio 1001316154 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SV

Härmed försäkrar BRP Megatech att denna typ av radioutrustning 1001316154 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SL

BRP Megatech potrjuje, da je tip radijske opreme 1001316154 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

SK

BRP Megatech týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu 1001316154 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

IS

BRP Megatech lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn 1001316154 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Óstytta texta ESB-samræmisyfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

Liechtenstein

Hiermit erklärt BRP Megatech, dass der Funkanlagentyp 1001316154 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

NO

Hermed erklærer BRP Megatech at radioutstyrstypen 1001316154 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse: <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

RU

Компания BRP Megatech настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории 1001316154 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте : <https://www.brp.com/en/corporatesocialresponsibility/productsafety.html>

REGULATORISK INFORMATION FÖR MULTIFUNKTIONSMÄTARE

Tekniska data

Digital ljudsändning:

- Driftsfrekvensområde: 174 – 240 MHz

Sändare:

- BT-frekvensområde: 2402 – 2480 MHz
- BT-version: 5,0
- BT, max. överföringseffekt: +8 dBm

Mottagare:

- FM-område: 88–108 MHz

Tillverkare och adress

Tillverkare:

- Enovation Controls LLC

Adress:

- 5311 S 122nd E. Ave. Tulsa,
OK 74146,
USA

För att visa föreskriftsinformation på fordonets digitala display, gå till **Inställningar (Preferences)**, **Allmänt (General)** sedan **Om (About)**.

USA och Kanada

Denna enhet uppfyller FCC del 15 och Industry Canada-licensundantagna RSS-standard(er). Användningen är underställd följande två villkor:

1. enheten ska inte orsaka störningar och
2. den här enheten måste mottaga störningar, inklusive störningar som kan orsaka att enheten får oönskad funktion.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

1. l'appareil ne doit pas produire de,
2. l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för överensstämelsen kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

IC: 28102-ECB01

FCC-ID: 2A3FV-ECB01

RF-exponering:

1. Utrustningen överensstämmer med FCC RF-exponeringsgränser för okontrollerad miljö.
2. Denna utrustning måste installeras och användas med ett separationsavstånd på minst 20 cm från alla personer.
3. Antenn(er) som används för denna sändare får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Mexiko



IFETEL

Marca: Enovation Controls LLC

Número: RCPENOD22-2195

Modelo: OD1025-01

NOM-208-SCFI-2016 (Disposición Técnica IFT-008-2015)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasilien



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL.

Japan

Denna enhet godkänns i enlighet med japansk radiolagstiftning (電波法) och japansk affärslagstiftning gällande telekommunikation (電気通信事業法). Enheten får inte modifieras (annars blir det beviljade beteckningsnumret ogiltigt).

Europa

Konformitetsförklaring

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse enligt Radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU



DE

Hiermit erkläre Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FR

Le soussigné, Enovation Controls LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type OD1025-01 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

BG

С настоящото Enovation Controls LLC декларира, че този тип радиосъоръжение OD1025-01 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EL

Με την παρούσα ο/η Enovation Controls LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός OD1025-01 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

CS

Tímto Enovation Controls LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení OD1025-01 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

DA

Hermed erklærer Enovation Controls LLC, at radioudstyrstypen OD1025-01 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ET

Käesolevaga deklareerib Enovation Controls LLC, et käesolev raadioseadme tüüp OD1025-01 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

ES

Por la presente, Enovation Controls LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico OD1025-01 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

FI

Enovation Controls LLC vakuuttaa, että radiolaitetyypin OD1025-01 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

EN

Hereby, Enovation Controls LLC declares that the radio equipment type OD1025-01 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HR

Enovation Controls LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa OD1025-01 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

HU

Enovation Controls LLC igazolja, hogy a OD1025-01 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IT

Il fabbricante, Enovation Controls LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio OD1025-01 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

LT

Aš, Enovation Controls LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas OD1025-01 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

LV

Ar šo Enovation Controls LLC deklarē, ka radioiekārta OD1025-01 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

MT

B'dan, Enovation Controls LLC, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju OD1025-01 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NL

Hierbij verklaar ik, Enovation Controls LLC, dat het type radioapparatuur OD1025-01 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PL

Enovation Controls LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego OD1025-01 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

PT

O(a) abaixo assinado(a) Enovation Controls LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio OD1025-01 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RO

Prin prezenta, Enovation Controls LLC declară că tipul de echipamente radio OD1025-01 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SV

Härmed försäkrar Enovation Controls LLC att denna typ av radioutrustning OD1025-01 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SL

Enovation Controls LLC potrjuje, da je tip radijske opreme OD1025-01 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

SK

Enovation Controls LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu OD1025-01 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

IS

Enovation Controls LLC lýsir því hér með yfir að þráðlausi fjarskiptabúnaðurinn OD1025-01 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Óstyttna texta ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er að finna á veffanginu:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

Liechtenstein

Hiermit erklärt Enovation Controls LLC, dass der Funkanlagentyp OD1025-01 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

NO

Hermed erklærer Enovation Controls LLC at radioutstyret OD1025-01 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på følgende internettadresse:

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

RU

Компания Enovation Controls LLC настоящим заявляет, что радиотехническое оборудование категории OD1025-01 отвечает требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на сайте

<https://www.brp.com/en/sustainability/product-responsibility.html>

KONTROLLSYSTEM FÖR UTSLÄPP

Kalifornienmodeller med Kontrollsystem för avdunstningsutsläpp

Från och med fordonen av årsmodell 2018, är vissa Kalifornienmodeller certifierade att uppfylla CARB (California Air Resources Board) TP-933. Dessa modeller är utrustade med ett kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som består av en bränsletank med låg permeabilitet (LPFT), bränsleledningar med låg permeabilitet (LPFL) och en aktivt rensad kolkänsla.

Följande förklaring krävs av CCR (California Code of Regulation): Tillägget eller den modifierade delen måste uppfylla gällande ARB-standarder för kontroll av avdunstningsutsläpp. Överträdelse av detta krav är straffbar genom civila och/eller straffrättsliga påföljder.

REGLER FÖR LJUDDÄMPNINGSSYSTEM (KANADA OCH USA)

Enbart för USA och Kanada

Det är förbjudet att manipulera ljuddämpningssystemet!

Enligt amerikansk federal lag och provinslagar i Kanada kan följande handlingar eller upphov till följande handlingar vara åtalbara:

1. Att, i annat syfte än för underhåll, reparation eller utbyte, ta bort eller göra någon enhet eller designkomponent för ljuddämpningsändamål som installerats i ett nytt fordon funktionsoduglig, före försäljning eller leverans till den slutliga köparen eller medan fordonet används. Eller:
2. Att använda fordonet efter det att någon har tagit bort en sådan enhet eller designkomponent eller gjort den funktionsoduglig.

Bland de handlingar som anses utgöra otillåten manipulering är de följande:

1. Att ta bort, modifiera eller göra hål på ljuddämparen eller någon motordel som används för avledning av avgaser.
2. Att ta bort, modifiera eller göra hål på någon del av insugningssystemet.
3. Att byta ut rörliga fordonsdelar eller delar av avgas- eller insugningssystem mot andra delar än de som specificerats av tillverkaren.
4. Underlåtenhet att utföra lämpligt underhåll.

BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN (ALLA LÄNDER UTOM KANADA/USA)

Buller- och vibrationsvärdena är uppmätta i enlighet med maskindirektivet 2006/42/EG på vägbeläggning, i neutral eller utan rem.

MODELL		900 ACE TURBO RR
BULLER- OCH VIBRATIONSVÄRDEN		
Buller	Ljudtrycknivå (L_{pA})	83 dB (A) (mätosäkerhet (K_{pA}) 3dB)
	Ljudeffektnivå (L_{WA})	99 dB (A) (mätosäkerhet (K_{WA}) 3dB)
Vibration	Hand-armsystemet	Mindre än 2,5 m/s ²
	Hela kroppen vid sätet	Mindre än 0,5 m/s ²

KONFORMITETSFÖRKLARING

EU-försäkran om överensstämmelse



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada
www.brp.com

EU-försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP-Rotax GmbH Co. KG, Rotaxstrasse 1, Gunskirchen, A-4623, Österrike

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2026** som är **CE**-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxTxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter**, **Can-Am Maverick Sport**, **Can-Am Maverick**, och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande direktiv och förordningar:

Maskindirektiv 2006/42/EG med ändringar till och med direktiv (EU) 2019/1243	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Direktiv 2016/1628 NRMM (Non-Road Mobile Machinery, för maskiner som ej är lämpliga för väg) om gasformiga föroreningar med ändringar till och med direktiv (EU) 2022/992	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU med ändringar till och med direktiv (EU) 2018/1139	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteridirektivet 2006/66/EG med ändringar till och med direktiv 2018/849/EU och, Direktiv (EU) 1103/2010 om märkning av batterikapacitet	EN 50342-7:2015
Direktiv 2014/53/EU om radioutrustning (RED) med ändringar till och med direktiv (EU) 2023/1717 (om det är utrustat med radiofrekvens (RF) D.E.S.S.-nyckel)	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004 Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1:2017

Luc Bouchard

Luc Bouchard Mars, 2025 (2:06 EST)

Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada
6 mars 2025

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM

Brittisk Försäkran om överensstämmelse



565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Kanada
www.brp.com

Brittisk Försäkran om överensstämmelse

Auktoriserad representant: BRP Recreational Products UK Ltd., Mitchell Charlesworth, Suites C, D, E & F, 14th Floor The Plaza, 100 Old Hall Street, Liverpool, L3 9QJ

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Undertecknad, som representerar tillverkaren, deklarerar härmed att **SSV** av årsmodell **2026** som är **UK**-märkta med ett chassinummer (VIN) med 17 tecken som är strukturerat som **3JBxxxxxTxxxxxx** under de kommersiella namnen **Can-Am Traxter**, **Can-Am Maverick Sport**, **Can-Am Maverick**, och **Can-Am Maverick R**, uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande Lagstadgade instrument:

Direktiv gällande Leverans av maskiner (säkerhets-) föreskrifter 2008, Storbritannien SI 2008/1597 med ändringar till och med SI 2024/696	ISO 12100:2010 & EN 16990:2020
Non-Road Mobile Machinery (Type-Approval and Emission of Gaseous and Particulate Pollutants) Regulations 2018, UK SI 2018/764 med ändringar fram till och med SI 2022/1273	Kategori ATS, Gränsvärden för utsläpp i steg V
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 UK SI 2016/1091 med ändringar fram till och med SI 2024/696	CISPR 12:2007/A1:2009 & IEC 61000-6-1:2007 eller UN R10.05 eller senare version
Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008, UK SI 2008/2164 med ändringar fram till och med UK SI 2020/1540	EN 50342-7:2015
Radio Equipment Regulations 2017, UK SI 2017/1206 med ändringar fram till och med SI 2024/1231	Art. 3.1a: IEC 62368-1:2014 Art. 3.1b: CISPR 25:2016 & ISO 11452-2:2004
(om det är utrustat med radiofrekvens (RF) D.E.S.S.-nyckel)	Art. 3.2: ETSI EN 300 330 V2.1.1.2017

Luc Bouchard
Luc Bouchard (Mar 6, 2025 12:06 EST)
Luc Bouchard, Eng.
Direktör, Produktutveckling, Can-Am SSV
Bombardier Recreational Products Inc.

Valcourt, QC, Kanada
6 mars 2025

ski-doo LYNX SEA-DOO EVINRUDE ROTAX CAN-AM

**Utrymme för märke om eurasisk överensstämmelse
i tillämpliga fall**

Den här sidan är avsiktligt tom

SPECIFIKATIONER

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Motor		
Motortyp	ROTAX® 900 ACE TURBO/TURBO RR	
	4-takts, dubbel överliggande kamaxel (DOHC), torrsump, vätskekyld	
Antal cylindrar		3
Antal ventiler		12 ventiler (självjusterande hydrauliska ventillyftare)
Borning		74 mm (2,91 tum)
Slaglängd		69,7 mm (2,74 tum)
Cylindervolym		899,31 cm ³ (54,88 tum ³)
R/MIN för max HK		7800 r/min
Avgassystem	NRMM-modeller	Katalysator
	Andra modeller	Gnistskydd godkänt av USDA Forest Service (USA:s skogsstyrelse)
Luftfilter		Donaldson högprestandafilter

Smörjsystem		
Typ		Torrsump
Oljefilter	Oljefilter	Utbytbart oljefilter av patronstyp
Motorolja	Kapacitet	3,5 l (3,7 qt (liq.,US))
	Rekommenderad XPS-olja	Se <i>Rekommenderad motorolja</i> i avsnittet <i>Underhållsprocedurer</i> i denna guide

Kylsystem		
Kylarvätska	Typ	Se <i>Rekommenderad motorkylvätska</i> i avsnittet <i>Underhållsprocedurer</i> i denna guide
	Kapacitet	6,9 l (1,82 gal (liq., US))

Växellåda	
Typ	pDrive primary och Snabbt responssystem X (QRS-X) CVT med stort luftflöde
Ingrepp	2150 r/min

Elsystem		
Generatoreffekt		850 W vid 6 000 R/MIN
Tändstift	Mängd	3
	Tillverkare och typ	NGK LMAR9AI-8D
	Avstånd	0,7 till 0,8 mm (0,028 till 0,031 tum)
Batteri	Typ	Underhållsfri SLA
	Spänning	12 volt

Elsystem		
	Nominell kapacitet	20 A•h
	Startmotoreffekt	0,7 kW
Strålkastare		2 x 20W LED
Bakljus		2 x 3W LED
Signaturljus		2 x 2W LED
Säkringar		Se Säkringar i Underhåll

Bränslesystem			
Bränslepump	Typ		Elektrisk (i bränsletanken)
Bränsle	Typ		Premium blyfri bensin – se <i>Bränslespecifikationer</i>
	Lägsta oktantal	Nordamerika	87 AKI (R+M)/2
		Utanför Nordamerika	91 RON
	Rekommenderat oktantal	Nordamerika	91 AKI (R+M)/2
		Utanför Nordamerika	95 RON
Kapacitet bränsletank			± 40 l (10,6 qt (liq.,US))
Mängd återstående bränsle när lampan för låg bränslenivå är TÄND			± 12 l (3,2 qt (liq.,US))

Växellåda		
Typ		Dubbel (hög/låg) med PARKERING, neutral och back
Växellådsolja	Kapacitet	1,25 l (42 fl oz (US)) påfyllning (1,5 l (51 fl oz (US)) när ny)
	Rekommenderad XPS-olja	Se Rekommenderad växlelådsolja i avsnittet Underhållsprocedurer i denna guide

Drivsystem		
Framhjulsdrift	X X ds X rs	Låsbar främre differential med exklusiv Smart-Lok* True 2WD/4WD med främre differentialspärr/4WD TRAIL ACTIV/4WD TRAIL
	X rc 64 tum X rc 72 tum	Främre differentialspärr med exklusiv Smart-Lok*-teknik. Antispinnreglering med 4 lägen: 2WD/4WD med främre differentialspärr/4WD ROCK/4WD TRAIL
Framhjulsdriftsförhållande		3.6:1
Bakhjulsdrift		Integrerad i transmission, spiralformade kugghjul
Bakhjulsdriftsförhållande		3.43:1

Drivsystem		
Framdifferentia olja	Kapacitet	350 ml (11,83 fl oz (US))
	Rekommenderad XPS-olja	Se Rekommenderad olja för främre differential i avsnittet Underhållsprocedurer i denna guide
CV smörjfett		CV smörjfett

Styrning	
Typ	Trestegsservostyrning med högt vridmoment (DPS™)
Ratt	Justerbar teleskopisk ratt

Framfjädring			
Typ av fjädring	X X ds X rc 64 tum		Dubbla välvda A-armar med krängningshämmars tag
	X rs X rc 72 tum		Dubbla välvda A-armar med krängningshämmars tag/Trophy truck-inspirerade armar
Fjädringsväg	X X ds X rc 64 tum		508 mm (20 tum)
	X rs X rc 72 tum		559 mm (22 tum)
Stötdämpare	Mängd		2
	Typ	X	FOX† 2.5 PODIUM RC2† med piggyback och dubbla hastighetskompres sions- och returjusteringar
		X ds	FOX† 2.5 PODIUM RC2† med piggyback och dubbla hastighetskompres sions- och returjusteringar ELLER FOX† 2.5 PODIUM med piggyback och förbikoppling samt Smart-Shox-teknik med DDA-ventil (dynamisk dämpningsjustering)
		X rs	FOX† 2.5 PODIUM RC2† med piggyback och förbikoppling samt dubbla

Framfjädring			
			hastighetskompressions- och returjusteringar ELLER FOX† 2.5 PODIUM† med piggyback och förbikoppling samt Smart-Shox-teknik
		X rc 64 tum	FOX † 2.5 PODIUM med piggyback och QS3†-kompressions justeringar
		X rc 72 tum	FOX† 2.5 PODIUM RC2† med piggyback och förbikoppling samt dubbla hastighetskompressions- och returjusteringar
Typ av förspänningsjustering			Gängat

Bakfjädring			
Typ av fjädring	X X ds X rs		4-länkad Torsional Trailing-arm X (TTX) med krängningshäm marstag/ upphängningsrörelse
	X rc 64 tum X rc 72 tum		4-länkad Torsional Trailing-arm X (TTX) med krängningshäm marstag och välvda nedre länkarmar/ upphängningsrörelse
Fjädringsväg	X X ds X rc 64 tum		508 mm (20 tum)
	X rs X rc 72 tum		610 mm (24 tum)
Stötdämpare	Mängd		2
	Typ	X	FOX† 2.5 PODIUM RC2† med piggyback, dubbel hastighetskompression, returjusteringar och bottningsskydd
		X ds X rs	FOX† 3.0 PODIUM RC2† med förbikoppling och dubbla hastighetskompressions- och returjusteringar ELLER FOX† 3.0 PODIUM† med piggyback och förbikoppling samt Smart-Shox-teknik med DDA-ventil (dynamisk dämpningsjustering)

Bakfjädring			
		X rc 64 tum	FOX † 2.5 PODIUM med piggyback, Qs3†-kompres sionsjusteringar och bottningsskydd
		X rc 72 tum	FOX† 3.0 PODIUM RC2† med piggyback och förbikoppling samt dubbla hastighetskompres sions- och returjusteringar
Typ av förspänningsjustering			Gängat

Bromsar		
Främre broms	Antal	2
	Typ	262 mm (10,3 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsock på 32 mm (1,26 tum)
Bakbroms	Antal	2
	Typ	248 mm (9,8 tum) ventilerad skivbroms med hydrauliska dubbelkolvsock på 28 mm (1,1 tum)
Bromsvätska	Typ	DOT 4
	Kapacitet	310 ml (10,5 fl oz (US))
Bromsok		Hydrauliska bromsok med dubbla kolvar
Bromsbelägg, material		Sintrad högprestanda
Min. tjocklek för bromsbelägg		0,5 mm (0,02 tum)
Min. tjocklek för bromsskiva		4 mm (0,157 tum)
Max. skevhet för bromsskiva		0,2 mm (0,01 tum)

Däck			
Tryck	Fram		Rekommenderat ringtryck återfinns på däckdekalen. Se lämpligt avsnitt om <i>Viktiga dekaler på produkten</i> för placering.
Storlek	Fram	X X ds	255/80R14 (30x10R14)
		X rc 64 tum	265/70R15 (30x10x15)
		X rs X rc 72 tum	255/85R15 (32x10R15)
	Bak	X X ds	255/80R14 (30x10R14)
		X rc 64 tum	265/70R15 (30x10x15)
		X rs X rc 72 tum	255/85R15 (32x10R15)
Minimalt däckspårdjup			3 mm (0,118 tum)

Hjul			
Typ		X	Gjuten aluminium
		X ds X rs X rc 64 tum X rc 72 tum	Gjutna beadlock-alumi niumfälgar
Fälgstorlek	Fram	X	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X ds	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X rs X rc 64 tum X rc 72 tum	38,1 x 17,8 cm (15 x 7 tum)
	Bak	X	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X ds	35,6 x 17,8 cm (14 x 7 tum)
		X rs X rc 64 tum X rc 72 tum	38,1 x 17,8 cm (15 x 7 tum)
Hjulmuttrar, åtdragningsmoment			120 ± 5 Nm (89 ± 4 lbf-ft)
Hjuloffset	Fram	X ds X rs	55 mm (2,2 tum)
		X X rc 64 tum	41,2 mm (1,62 tum)
		X rc 72 tum	46,4 mm (1,83 tum)
	Bak	X ds X rs	55 mm (2,1 tum)
		X X rc 64 tum	41,2 mm (1,62 tum)
		X rc 72 tum	46,4 mm (1,83 tum)

Chassi		
Typ av störbåge		Höghållfast 980-stål
Mått		
Totallängd	X X ds X rs	335,3 cm (132 tum)
	X rc 64 tum	337,8 cm (133 tum)
	X rc 72 tum	341,6 cm (134,5 tum)
Totalbredd	X X ds	162,5 cm (64 tum)
	X rs	184,7 cm (72,7 tum)
	X rc 64 tum	165,1 cm (65 tum)
	X rc 72 tum	184,9 cm (72,8 tum)
Totalhöjd	X X ds	166,9 cm (65,7 tum)
	X rs	174 cm (68,5 tum)
	X rc 64 tum	167,6 cm (66 tum)
	X rc 72 tum	174 cm (68,5 tum)
Hjulbas		259,1 cm (102 tum)

Mått			
Hjulspår	Fram	X ds	136 cm (53,5 tum)
		X rs	156,4 cm (61,6 tum)
	Bak	X ds	133,1 cm (52,4 tum)
		X rs	153,4 cm (60,4 tum)
Markfrigång		X X ds X rc 64 tum	35,6 cm (14 tum)
		X rs X rc 72 tum	40,6 cm (16 tum)

Lastkapacitet och vikt		
Torrsvikt	X	843 kg (1 584 pund)
	X ds	715,9 kg (1 579 pund)
	X rs	773 kg (1 705 pund)
	X rc 64 tum	768,3 kg (1 693 pund)
	X rc 72 tum	845 kg (1 862 pund)
Viktfordelning (fram/bak)		45/55
Högsta tillåtna fordonsbelastning (inkluderar förare, passagerare, övrig last och eventuella tillbehör)		286 kg (630 pund)
Fordonets bruttoviktclass	X	1 031 kg (2 272 lb)
	X ds	1 090 kg (2 403 pund)
	X rs	1 086 kg (2 393 pund)
	X rc 64 tum	1 109 kg (2 446 lb)
	X rc 72 tum	1 186 kg (2 615 lb)
Lasträckets kapacitet		91 kg (200 pund)

FELSÖKNING

RIKTLINJER FÖR PROBLEMLÖSNING

CVT-REMMEN SLIRAR

1. **Det finns vatten i CVT-transmissionen.**
 - *Se Speciella procedurer.*

"-" VISAS PÅ VÄXELLÄGESDISPLAYEN

1. **Växelslaget är placerat mellan 2 lägen.**
 - *Placera växelslaget korrekt i önskat läge.*
2. **Växelslaget är inte korrekt inställt.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
3. **Elektriskt kommunikationsfel.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*

MOTORN DRAS INTE RUNT

1. **D.E.S.S.-nyckeln är inte placerad på D.E.S.S.-kontaktstiftet.**
 - *Placera säkert nyckeln på D.E.S.S.-kontaktstiftet.*
2. **Växelslaget är inte i läge PARK.**
 - *Ställ växelslaget i PARK eller trampa ned bromspedalen.*
3. **Bränd säkring.**
 - *Kontrollera säkringarna.*
4. **Svagt batteri eller lösa anslutningar.**
 - *Kontrollera säkringen för laddningssystemet.*
 - *Kontrollera om det finns ett felmeddelande i instrumentgruppen.*
 - *Kontrollera batterianslutningar och kontakter.*
 - *Låt en auktoriserad Can-Am-återförsäljare kontrollera batteriet.*
5. **Fel på startknappen.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. **Fel på startsolenoid.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
7. **D.E.S.S.-nyckeln känns inte igen, visas i flerfunktionsmätaren.**
 - *Rengör D.E.S.S.*

MOTORN GÅR RUNT MEN STARTAR INTE

1. Flödad motor (tändstiftet vått vid demontering).

- Ifall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning och för att slå av tändningen när motorn dras igång. Gör så här:

- Installera nyckel på D.E.S.S.-kontaktstiftet.

- Tryck helt och HÅLL KVAR gaspedalen.

- Tryck på motorns START-knapp.

Motorn ska dra runt i 10 sekunder. Släpp START-knappen.

Släpp upp gaspedalen och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.

Om det inte fungerar:

- Ta bort tändstiften (verktyg finns i verktygssatsen). Se Tändstift i Underhållsprocedurer.

- Dra igång motorn flera gånger.

- Montera nya tändstift om möjligt eller rengör och torka tändstiften.

- Om motorn inte startar, kontakta en auktoriserad

Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.

2. Inget bränsle när motorn (tändstiftet torrt vid demontering).

- Kontrollera nivån i bränsletanken.
- Kontrollera bränslepumpssäkring.
- Smutsigt förfilter till oljepumpen eller fel på bränslepumpen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.

3. Tändstift/tändning (ingen gnista).

- Kontrollera tändningens säkring.
- Ta bort tändstiftet och koppla sedan på nytt till tändspolen.
- Starta motorn med tändstiftet grundat till motorn, på avstånd från tändstiftshålet. Om ingen gnista uppstår, byt tändstiftet.
- Om fel kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. **Säkerhetsbältet är inte korrekt fastspänt. Kontrollera meddelandet i instrumentgruppen.**
 - *Spänn fast säkerhetsbältet.*
2. **Smuts eller skador på tändstift.**
 - *Byt tändstift.*
3. **Motorns luftfilter igensatt eller smutsigt.**
 - *Kontrollera luftfiltret och byt ut vid behov.*
 - *Kontrollera om motorn är igensatt eller smutsigt.*
4. **Vatten i CVT**
 - *Dränera vattnet från CVT. Se Speciella procedurer.*
5. **Smutsig eller sliten CVT.**
 - *Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.*
6. **För lite bränsle**
 - *Smutsigt eller igensatt förfilter till bränslepumpen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.*
7. **Motorn är i momentbegränsningsläget (om sådant finns).**
 - *Motorns vridmoment begränsas stegvis för att skydda motorn när kylvätsketemperaturen är för hög. Kontrollera om motortemperaturen visas i flerfunktionsmätarens display.*
 - *Låt motorn svalna.*
8. **Motorns nödläge är aktiverat.**
 - *Multifunktionsinstrumentets MOTORFEL-indikator lyser och displayen visar LIMP HOME (Nödläge): Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.*

MOTORN ÖVERHETTAS**1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.**

- Kontrollera kylvätskenivån och fyll på. Se Underhållsprocedurer. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare, verkstad, eller en person som du väljer att anlita för underhåll, reparation eller byte. Se US EPA utsläppsrelaterad garanti som finns här för information om garantireklamationer.

2. Kylfläkten fungerar inte.

- Kontrollera att kylfläkten inte har fastnat och att den fungerar.
- Kontrollera fläktens säkring. Se Säkringar i Underhållsprocedurer.

3. Smutsiga kylflänsar.

- Kontrollera och rengör kylflänsarna. Se Underhållsprocedurer.

MOTORN FELTÄNDER**1. Smutsigt/skadat/slitet tändstift.**

- Byt tändstift vid behov.

2. Vatten i bränslet.

- Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

VARVTALET ÖKAR MEN FORDONET RÖR SIG INTE**1. Vatten i CVT.**

- Dränera vattnet från CVT. Se Speciella procedurer.

2. Smutsig eller sliten CVT eller trasig rem.

- Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

**DELVIS ELLER INGEN RESPONS FRÅN GASPEDALEN
(MOTORFEL-LAMPAN LYSER OCH DISPLAYEN VISAR PPS-FEL)****1. Partiellt fel på gaspedalens sensorer (PPS).**

- Använd override-omkopplaren för att få gaspedalen att fungera normalt igen. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

2. Gaspedalens sensorer (PPS) har helt slutat att fungera.

- Använd override-omkopplaren för att kringgå gaspedalen och öka motorvarvtalet för att kunna förflytta fordonet. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

STÖTDÄMPARIKONEN BLINKAR SNABBT MEDAN INDIKATORN FÖR FORDONSFEL LYSER

- 1. Partiellt fel på Smart-Shox-systemet: Främre eller bakre stötdämpare blir helt styva (som Sport+).**
 - Ändra Smart-Shox-läget till Sport+ för att få en liknande inställning fram och bak. Fordonet förblir körbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- 2. Totalt fel på Smart-Shox-systemet: Främre och bakre stötdämpare blir helt styva (som Sport+).**
 - Fordonet förblir körbart. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

MEDDELANDEN I INSTRUMENTGRUPPEN

Vid ett onormalt motortillstånd kan följande meddelanden visas i kombination med en signallampa.

Meddelande	Beskrivning
D.E.S.S. KEY NOT RECOGNIZED	D.E.S.S.-nyckel behöver rengöras.
BAD KEY	Indikerar att du har använt fel D.E.S.S.-nyckel. Använd nyckeln som är avsedd för fordonet.
CHECK ENGINE	Alla aktiva eller tidigare aktiverade fel som kräver åtgärd. Ingen varvtalsbegränsning aktiveras.
LIMP HOME	Kritiska fel som måste undersökas så snart som möjligt. Varvtalsbegränsning aktiveras och/eller motorns funktionssätt modifieras.
TPS-FEL	Spjällhusfel, normalt följt av ett nödlägesmeddelande.
BROMSKON TAKT - FEL	Bromssignalfel.
CHECK DPS	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att DPS (den dynamiska servostyrningen) inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
PPS-FEL	Fel på pedalpositionsgivare (PPS). Se <i>Override-omkopplare</i> i <i>Sekundära reglage</i> för att köra fordonet i det manuella nödläget.
MANUELLT NÖDLÄGE	Bekräftar att det manuella nödläget är aktiverat med hjälp av Override-omkopplaren i händelse av ett fel på PPS.
DEFEKT BRÄNSLEGIVARE	När bränslenivågivarens värde är utanför normalområdet, upptäcks detta av flerfunktionsmätaren (analog/digital) och meddelandet visas.
CHECK SMART-LOK	Kontrollera motorns signallampa är på Anger att Smart-Lok inte fungerar normalt. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
BELT OVERHEAT (Rem överhettad)	Indikerar att den elektroniska drivremsskyddsfunktionen är aktiverad. Temperaturen i närheten av drivremmen är för hög. Flytta växelspaken till LÅGT läge och sänk hastigheten.

Den här sidan är avsiktligt tom

GARANTI

BRP BEGRÄNSAD GARANTI FÖR KANADA OCH USA: 2026 ÅRS CAN-AM® SSV

1) Den begränsade garantins omfattning

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina 2026 Can-Am SSV ("Produkten") som säljs av auktoriserade återförsäljare i Förenta staterna ("USA") och i Kanada avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) Ansvarsbegränsning

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNINGAR, BEGRENSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;

- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-återförsäljare;
- Skador som orsakats av att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att Produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxiavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete.

4) Garantiperiod

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat eller kommersiellt bruk.
2. **För utsläppsrelaterade komponenter**, se även den utsläppsrelaterade garantin för US EPA.
3. **För komponenter relaterade till avdunstningsutsläpp på modeller för Kalifornien utrustade med kontrollsystem för avdunstningsutsläpp som tillverkats av BRP för försäljning i delstaten Kalifornien** och som ursprungligen sålts till en invånare i eller senare har registrerats för garanti till en invånare i delstaten Kalifornien, se även Garantiförklaring kontroll av avdunstningsutsläpp för Kalifornien.

Reparation, byte av delar eller utförande av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna begränsade garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

5) Garantivillkor

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Återförsäljare som är auktoriserad att sälja Produkten i det land där försäljningen har ägt rum;
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
3. Produkten måste ha registrerats korrekt av en auktoriserad Återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;

5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktions'bok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) Kundens rättigheter och skyldigheter

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-återförsäljare inom tre (3) dagar från felets upptäckande och ge Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Kunden måste även för Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

7) BRP:s ansvar

BRP:s skyldigheter enligt denna garanti är begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs här. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) Överlåtelse av garanti

Om äganderätten till en Produkt överläts under garantiperioden, ska denna begränsade garanti, i enlighet med dess villkor, också överföras och vara giltig under den återstående garantiperioden, förutsatt att BRP eller en Distributör/Återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av äganderätten liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

9) Konsumentvägledning

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontakt-formuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

GARANTI FÖR UTSLÄPP FRÅN US EPA

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att detta nya fordon, inklusive alla delar i dess kontrollsystem för avgasutsläpp och dess kontrollsystem för avdunstningsutsläpp, uppfyller två villkor:

1. Den är utformad, tillverkad och utrustad så att den vid tidpunkten för försäljning till den slutliga köparen uppfyller kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.
2. Den har inga material- eller tillverkningsfel som skulle kunna förhindra uppfyllande av kraven enligt 40 CFR 1051 och 40 CFR 1060.

Om garantiberättigade villkor föreligger kommer BRP att reparera eller byta delar eller komponenter med material- eller tillverkningsfel som skulle öka motorns utsläpp av någon reglerad förorening inom den angivna garantiperioden utan några kostnader för ägaren, inklusive kostnader relaterade till diagnos och reparation eller byte av utsläppsrelaterade delar. Alla defekta delar som byts under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

För alla utsläppsrelaterade garantireklamationer begränsar BRP diagnos och reparationer av utsläppsrelaterade delar till auktoriserade Can-Am-återförsäljare, med undantag för erforderliga nödfallsreparationer enligt punkt 2 i nedanstående lista.

Som certifierande tillverkare nekar inte BRP utsläppsrelaterade garantireklamationer baserat på något av följande:

1. Underhåll eller annan service utförd av BRP eller av BRP-auktoriserad inrättning.
2. Reparationsarbete på motor/utrustning som utförs för att åtgärda en vanskelig nödsituation som kan härledas till BRP så länge man försöker återställa motor/utrustningen till dess rätta konfiguration så snart som möjligt.
3. Varje åtgärd eller utebliven åtgärd ej relaterad till garantireklamationen.
4. Underhåll som utförts oftare än BRP specificerar.
5. Allt som är BRP:s fel eller ansvar.
6. Användning av bränsle som är allmänt tillgängligt där utrustningen används såvida det inte anges i skrivna underhållsanvisningar från BRP att detta bränsle skulle skada utsläppskontrollsystemet och operatörer har tillgång till rätt bränsle. Se avsnittet om underhållsinformation och bränslekraven i avsnittet om bränsle.

Period för utsläppsrelaterad garanti

Den utsläppsrelaterade garantin har följande giltighetsperiod, beroende på vilket som inträffar först.

	TIMMAR	MÅNADER	KILOMETER
Komponenter relaterade till avgasutsläpp och avdunstningsutsläpp	500	30	5000

Komponenter som innefattas

Den emissionsrelaterade garantin omfattar alla komponenter vilkas haveri skulle öka en motors utsläpp av någon reglerad förorening, inklusive följande listade komponenter:

1. För avgasutsläpp inkluderar utsläppsrelaterade komponenter alla motordelar relaterade till följande system:
 - Luftintagssystem
 - Bränslesystem
 - Tändningssystem
 - Avgasåterledningssystem
2. Följande delar betraktas dessutom som utsläppsrelaterade komponenter för avgasutsläpp:
 - Efterbehandlingsenheter
 - Vevhusventilationsventiler
 - Givare
 - Elektroniska styrenheter.
3. Följande delar betraktas som utsläppsrelaterade komponenter för avdunstningsutsläpp:
 - Bränsletank
 - Tanklock
 - Bränsleledning
 - Bränsleledningsskopplingar
 - Klämmor*
 - Övertrycksventiler*
 - Reglerventiler*
 - Reglersolenoider*
 - Elektroniska styranordningar*
 - Vakuumbstyrningsmembran*
 - Styrkablar*
 - Styrlänkage*
 - Evakueringsventiler
 - Ångslangar
 - Vätske-/ångavskiljare
 - Kolkanister
 - Kanistermonteringsfästen
 - Förgasarevakueringsportanslutning.

OBS:

*Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

4. Utsläppsrelaterade komponenter inkluderar dessutom alla andra delar vars enda syfte är att reducera utsläpp eller där funktionsfel hos komponenten medför ökade utsläpp utan någon betydande försämring på motorns/utrustningens funktionalitet.

Begränsad tillämplighet

I egenskap av certifierande tillverkare kan BRP avslå emissionsrelaterade garantianspråk för fel som har orsakats av ägarens eller förarens felaktiga underhåll

eller användning, av olyckor för vilka tillverkaren inte är ansvarig eller av naturkatastrofer. Som exempel behöver en utsläppsrelaterad garantireklamation inte beviljas för fel som direkt orsakats av föraren genom felaktig hantering av motorn/utrustningen eller förarens användning av motorn/utrustningen på ett sätt som den inte är avsedd för och som inte på något sätt kan härledas till tillverkaren.

Om du har någon fråga om dina rättigheter och ansvar i enlighet med garantin eller behöver namn och adress till närmaste auktoriserade BRP-återförsäljare, ska du kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP per post på någon av adresserna som anges under avsnittet KON-TAKTA OSS i den här guiden eller ringa 1-888-272-9222.

GARANTIFÖRKLARING KONTROLL AV AVDUNSTNINGSUTSLÄPP FÖR KALIFORNIEN

Garantiperioderna börjar från och med det datum det nya OHRV-fordonet ("Off-Highway Recreational Vehicle") levererats till den slutliga köparen.

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar den slutliga köparen och varje efterföljande köpare att OHRV-fordonet är:

1. Utformat, tillverkat och utrustat så att det vid försäljningstillfället uppfyller alla tillämpliga lagar, regler och förordningar; och
2. Fritt från defekter i material och utförande som skulle kunna orsaka fel på en garanterad del. Alla reservdelar är identiska i alla väsentliga avseenden med den delen som beskrivs i BRP:s Verkställande order för certifiering (Executive Order of Certification).

Garantin på utsläppsrelaterade delar fungerar enligt följande:

1. Reparation eller utbyte av någon garanterad del måste utföras utan kostnad för OHRV-fordonsägaren, vid en garantistation, utom i fall av en tillfällig reparation när en garanterad del eller en garantistation inte rimligen är tillgänglig för OHRV-fordonsägaren. I de fall där en tillfällig reparation är tillåten, kan reparationer utföras på vilken tillgänglig serviceinrättning som helst eller av ägaren med hjälp av någon reservdel. BRP måste ersätta ägaren för hans eller hennes utgifter inklusive diagnostiska avgifter för sådan tillfällig reparation eller utbyte, som inte ska överstiga BRP:s föreslagna återförsäljningspris för alla garanterade utbytta delar och arbetskostnader baserat på BRP:s rekommenderade tid för garantireparationen och den geografiska lämpliga arbetskostnaden.
2. Bristen på tillgång till garanterade delar eller ofullständiga reparationer inom en rimlig tidsperiod, som inte får överstiga 30 dagar från det att OHRV-fordonet initialt presenterades för garantistationen för reparation, kvalificerar behovet av en tillfällig reparation.
3. Varje garanterad del som inte är planerad att bytas ut som del av underhåll i de skriftliga instruktionerna måste omfattas av garantiperioden som definieras nedan. Om någon sådan del går sönder under garantiperioden måste den repareras eller ersättas av BRP. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin måste omfattas av full garanti.
4. Alla garanterade delar som endast är planerade för regelbunden inspektion i de skriftliga instruktionerna måste omfattas av garantiperioden som definieras nedan. Ett uttalande i sådana skriftliga instruktioner om att "reparera eller byt ut vid behov" minskar inte garantitiden. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin, omfattas av den återstående garantiperioden.
5. Varje garanterad del som är planerad att bytas ut som del av underhåll i de skriftliga instruktionerna är garanterad för tidsperioden före den första planerade utbytespunkten för den delen. Om delen går sönder före den första planerade utbytespunkten kommer den delen att repareras eller bytas ut av BRP. Alla sådana delar som repareras eller byts ut under garantin, omfattas av garantin under återstoden av perioden före den första planerade utbytespunkten för delen.
6. Garantitjänster eller reparationer tillhandahålls hos alla tillverkarens återförsäljare som ägs av tillverkaren eller har franchise-avtal för att serva de aktuella OHRV-fordonen.

7. OHRV-ägaren kommer inte att debiteras för diagnosarbete som leder till fastställande att en garanterad del faktiskt är defekt, förutsatt att sådant diagnosarbete utförs på en garantistation.
8. BRP är ansvarig för skador på andra fordonskomponenter som orsakas av ett fel, under garantin, på någon garanterad del.
9. Alla reservdelar angivna av BRP kan användas i garantireparationer tillhandahållna utan kostnad för OHRV-ägaren. Sådan användning kommer inte att minska BRP:s garantiskyldigheter, förutom det att BRP inte kommer att vara ansvarig för reparationer eller utbyte av någon reservdel som inte är en garanterad del.
10. Varje tillägg eller modifierad del som undantas av Air Resources Board från förbuden i avsnitt 27156 av California Vehicle Code får användas på ett OHRV. Sådan användning, i och för sig, kommer inte att vara skäl för att avslå ett garantianspråk. BRP är inte ansvarig att garantera fel på garanterade delar som orsakats från användning av ett tillägg eller modifierad(e) del(ar), om inte även sådan(a) del(ar) omfattas av garantin.

Villkor och undantag:

- BRP kan neka dig garantiersättning om det har uppstått fel på ditt OHRV eller en av dess komponenter direkt på grund av felaktig användning, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Dina rättigheter och skyldigheter i garantin

California Air Resources Board är glada att förklara garantin på kontrollsyste-
met för avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon av årsmodell 2026. I delsta-
ten Kalifornien måste nya terrängfritidsfordon vara utformade, byggda och utrus-
tade så att de uppfyller delstatens strikta anti-smogstandarder. BRP måste ge
garanti på kontrollsyste-
met för avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon
för de tidsperioder som anges nedan, under förutsättning att ditt Terrängsportfor-
don inte har utsatts för vanvård, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ändring som
inte godkänts.

Ditt kontrollsyste-
met för avdunstningsutsläpp kan inkludera delar såsom förgasa-
ren eller bränsleinsprutningssystemet, bränsletanken, bränsleslangarna, kolka-
nister och motorns dator. Det kan även inkludera slangar, remmar, kontakter och
andra sammansättningar relaterade till avdunstningsutsläpp. Om det finns ett ga-
rantiberättigat förhållande, kommer Bombardier Recreational Products Inc. att re-
parera ditt Terrängsportfordon utan kostnad för dig, inklusive diagnos, delar och
arbete.

OHRV Tillverkarens garanti

Garantiperioden för detta OHRV är 60 månader, eller 5 000 miles, eller 500 tim-
mar, det som kommer först.

Delar som omfattas är:

1. Monteringsfäste(n) för kanistern
2. Kolkanister
3. Evakueringsportkontakt
4. Klämma/klämmor*
5. Elektronisk styrning*
6. Tanklock

7. Påfyllningsrör
8. Slang för påfyllningsröret
9. Bränsleledning(ar)
10. Bränsleledningsbeslag
11. Bränsletank
12. Tryckavlastningsventil(er)*
13. Evakueringsventil(er)
14. Kontrollventil(er)*
15. Ångslang(ar)
16. Flödesreducerare
17. Filter*
18. Bränslepump
19. Alla andra delar som inte angivits och som kan påverka kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

OBS:

*Relaterat till kontrollsystemet för avdunstningsutsläpp

Om någon del relaterad till avdunstningsutsläpp på ditt Terrängsportfordon är felaktig, kommer delen att repareras eller bytas ut av Bombardier Recreational Products Inc.

Ägarens ansvar i enlighet med garantin

Som ägare av terrängsportfordonet ansvarar du för att erforderligt underhåll utförs i enlighet med anvisningarna i instruktionsboken. Bombardier Recreational Products Inc. rekommenderar att du behåller alla kvitton för utfört underhåll på ditt Terrängsportfordon, men Bombardier Recreational Products Inc. kan inte neka till garanti enbart på grund av att kvitton saknas eller för underlåtenhet att utföra ett schemalagt underhåll.

Som ägare är du ansvarig för att visa upp ditt Terrängsportfordon för en återförsäljare till Bombardier Recreational Products Inc. så snart ett problem finns. Garantireparationer ska utföras inom en rimlig tidsperiod som inte får överskrida 30 dagar.

Som ägare till ett Terrängsportfordon ska du även vara medveten om att Bombardier Recreational Products Inc. kan neka dig garantitäckning om det har uppstått fel på ditt Terrängsportfordon eller en av dess delar på grund av felaktig användning, vårdslöshet, felaktigt underhåll eller ej godkända modifieringar.

Om du har några frågor angående dina garantirättigheter och ansvar ska du kontakta:

- Bombardier Recreational Products Inc. på 1-888-272-9222, eller
- California Air Resources Board på 4001 Iowa Avenue, Riverside, CA 92507.

BRP BEGRÄNSAD GARANTI – INTERNATIONELLT: 2026 ÅRS CAN-AM® SSV

1) Den begränsade garantins omfattning

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina 2026 Can-Am SSV ("Produkten") som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserats att distribuera Produkten utanför Amerikas förenta stater ("USA"), Kanada, medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ("EES") (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), och medlemsstaterna i Oberoende staters samväldie ("OSS") (inklusive Ukraina och Turkmenistan) och Turkiet avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) Ansvarsbegränsning

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÄR MÖJLIGT ATT DE INTE GÄLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÄNGLIGA I VISSA LÄNDER PÅ GRUND AV SKÅL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För Produkter köpta i Australien, se det specifika avsnittet nedan.

Ingen distributör eller BRP-distributör/-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktionsboken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxivavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete.

Följande lista inkluderar, utan begränsning, artiklar som anses vara slitartiklar och inte är täckta av BRP:s begränsade garanti om inte felet är en direkt följd av material- eller tillverkningsfel:

- Batterier
- Bromsbelägg
- Bromsskivor och -trummor
- Kopplingslameller/-dynor
- Kopplingsreglage
- Kopplingsfjädrar
- Utbytbara kopplingsbussningar
- Drivremmar
- Filter
- Behandlade och obehandlade ytor
- Säkningar
- Glödlampor/förseglad stråle
- Smörjmedel
- Tändstift
- Fjädringsbussningar
- Fjädringsglidskenor
- Fjädringsfjädrar
- Däck.

4) Garantiperiod

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TOLV (12) på varandra följande månader** för privat eller kommersiellt bruk.

Denna garanti kommer, endast i AUSTRALIEN och NYA ZEELAND, att gälla från (1) leveransdatum till den första detaljhandelskonsumenten eller (2) det datum då Produkten först tas i bruk, beroende på vad som inträffar först och under en period av **TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER** och **TRETTIOSEX (36) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER** endast för drivlinans motor och transmissionssystem, för privat bruk eller kommersiellt bruk.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

5) Endast för produkter som säljs i Australien

Våra varor är försedda med garantier som inte kan exkluderas enligt den australiensiska konsumentlagen.

Du har rätt att få en ersättningsprodukt eller återbetalning om produkten är behäftad med ett allvarligt fel och du har rätt att få kompensation för alla andra förluster eller skador som rimligen kan förutses.

Du har även rätt att få varorna reparerade eller ersätta ifall de inte är av acceptabel kvalitet och om felet inte anses vara ett allvarligt fel.

Inget i dessa garantiavtal och villkor ska anses exkludera, begränsa eller förändra applikationen av något villkor, garanti, rätt eller gottgörelse som utdelas eller påvisas under Konkurrens och konsument-lagen 2010 (Cth), inklusive den australiensiska konsumentlagen eller någon annan fall, där de skulle innebära en motsättning mot den lagen, eller får någon av dessa avtal och villkor att ogiltigförklaras. De fördelar som ges dig under garantin är utöver de andra rättigheter och gottgörelser du har under australiensisk lag.

6) Garantivillkor

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. En distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkter i det land där försäljningen har ägt rum ("Distributör/Återförsäljare").
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;

3. Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land där köparen bor;
5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

7) Kundens rättigheter och skyldigheter

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare inom två (2) månader från felets upptäckande och ge Distributören/Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för Distributören/Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

8) BRP:s ansvar

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Vid behov av service utanför det ursprungliga försäljningslandet ansvarar ägaren för alla extra kostnader som erfordras enligt lokala konventioner och förhållanden, så som, men ej begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och alla andra finansiella kostnader, inklusive sådana som påförs av regeringar, stater, regioner och deras respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

9) Överlåtelse av garanti

Om äganderätten till en Produkt överläts under garantiperioden, ska denna begränsade garanti, i enlighet med dess villkor, också överföras och vara giltig under den återstående garantiperioden, förutsatt att BRP eller en Distributör/

Återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av äganderätten liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

10) Konsumentvägledning

Vid en ev. kontrovers eller tvist i anslutning till denna begränsade garanti, föreslår BRP att du försöker lösa problemet på BRP-återförsäljarnivån. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR DET EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBET SOMRÅDET, OBEROENDE STATERS SAMVÄLDE OCH TURKIET: 2026 ÅRS CAN-AM® SSV

1) Den begränsade garantins omfattning

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") garanterar sina 2026 Can-Am SSV ("Produkten") som säljs av distributörer eller återförsäljare som av BRP auktoriserat att distribuera Produkten i medlemsstaterna i det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet ("EES") (som består av Europeiska unionens medlemsstater samt Storbritannien, Norge, Island och Liechtenstein), och medlemsstaterna i Oberoende staters samväldie ("OSS") (inklusive Ukraina och Turkmenistan), och Turkiet ("distributör/återförsäljare") avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Garantin ogiltigförklaras om:

1. Produkten har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare; eller
2. Produkten har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Icke-fabriksinstallerade delar och tillbehör omfattas inte av garantin. Var god se tillämpliga garantivillkor avseende delar och tillbehör.

2) Ansvarsbegränsning

IDEN UTSTRÄCKNING LAGEN ANGER SKA DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI LÄMNAS OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL SÅDANA SOM AVSER SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIELLT ÄNDAMÅL. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÅVAS, BEGRÄNSAS DESSA TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. TILLFÄLLIGA OCH FÖLJDSKADOR AV NÅGOT SOM HELST SLAG UTESLUTS FRÅN ERSÄTTNING UNDER DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNINGAR, BEGRENSNINGAR OCH UNDANTAG ENLIGT OVAN. DETTA BETYDER ATT DET ÅR MÖJLIGT ATT DE INTE GÅLLER DIG. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÅVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN LAND TILL LAND. BRP KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGT OM PRODUKTER ELLER GARANTIDELAR INTE FINNS TILLGÅNGLIGA I VISSA LÅNDER PÅ GRUND AV SKÅL SOM LIGGER UTANFÖR BRP:S KONTROLL.

För produkter som har köpts i Frankrike, se avsnittet specifikt gällande Frankrike nedan.

Ingen distributör eller BRP-distributör/-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande Produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna begränsade garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för de Produkter som har sålts under giltighetstiden för garantin.

3) UNDANTAG – omfattas inte av garantin

Följande omfattas inte under några omständigheter av garantin:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt. Korrekt underhåll och förvaring beskrivs i Instruktions'boken;
- Skador resulterande från demontering av delar, felaktig(t) reparation, service, underhåll, modifiering eller användning av delar som inte är tillverkade eller godkända av BRP, eller skador resulterande från reparationer utförda av en person som inte tillhör en auktoriserad servicegivande BRP-distributör/ återförsäljare;
- Skador som orsakats av att Produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att Produkten har använts på ett sätt som strider mot instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Användning av bränslen, oljor, eller smörjmedel som inte är lämpliga för användning med Produkten (se instruktionsboken);
- Skador orsakade av rost, korrosion eller att de utsatts för väder och vind;
- Skador orsakade av inträngande vatten eller snö;
- Tillfälliga skador eller följdskador eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, transportutgifter, bärgnings-, lagrings-, telefon-, hyr- eller taxivavgifter, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid, förlust av inkomst, förlust av besittningsrätt eller utnyttjande på grund av servicearbete.

Följande lista inkluderar, utan begränsning, artiklar som anses vara slitartiklar och inte är täckta av BRP:s begränsade garanti om inte felet är en direkt följd av material- eller tillverkningsfel:

- Batterier
- Bromsbelägg
- Bromsskivor och -trummor
- Kopplingslameller/-dynor
- Kopplingsreglage
- Kopplingsfjädrar
- Utbytbara kopplingsbussningar
- Drivremmar
- Filter
- Behandlade och obehandlade ytor
- Säkringar
- Glödlampor/förseglad stråle
- Smörjmedel
- Tändstift
- Fjädringsbussningar
- Fjädringsglidskenor
- Fjädringsfjädrar

- Däck.

4) Garantiperiod

Denna begränsade garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten tas i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först och för tillämplig period nedan:

1. **TJUGOFYRA (24) på varandra följande månader**, för privat bruk.
2. **SEX (6) på varandra följande månader**, för kommersiellt bruk.

En Produkt används kommersiellt om den används i samband med inkomstska-pande arbete eller anställning under någon del av garantiperioden. En Produkt används även kommersiellt om den vid någon tidpunkt under garantiperioden är registrerad för kommersiell användning.

Reparationen eller bytet av delar eller utförandet av service under denna garanti förlänger inte livslängden för denna garanti bortom dess ursprungliga förfallodatum.

Den garantiperiod som identifieras ovan är en minsta begränsad garantiperiod som kan förlängas med tillämpligt garantikampanjprogram, i förekommande fall.

Observera att varaktigheten och andra modaliteter för garantitiden är underkastade den gällande lagstiftningen i kundens hemland.

5) Endast för produkter som sålts i Frankrike

Säljare ska leverera gods som är överrensstämmande med kontraktet och ska vara ansvariga för defekter som finns vid leveransen. Försäljaren ansvarar även för defekter som beror på förpackning, monteringsanvisningar eller installation om det alliger försäljaren enligt avtalet eller utförs under försäljarens ansvar. För att följa avtalet, ska varan:

1. Kunna användas i normal användning för likande gods och, om tillämpligt:
 - Motsvara beskrivningen som överlämnas av säljaren och ha den kvalitet som uppges för köparen genom prover eller modeller;
 - Ha de kvaliteter som köparen lagligen kan förvänta sig, med undantag för de allmänna uttalanden som säljaren, tillverkaren av dess representant, inklusive i reklam eller märkning; eller
2. Ha de egenskaper som ömsesidigt överenskommits mellan parterna eller vara lämplig för den specifika användning som avses av köparen och som säljaren underrättats om och accepterat.

Ansvaret att informera om ovanstående preskriberas två år efter leveransen av varan. Försäljaren har garantiansvar för dolda fel i den sålda produkten, om de dolda felen gör produkten olämplig för den avsedda användningen eller om de minskar produktens användningsmöjligheter på ett sådant sätt att köparen inte skulle ha köpt produkten eller skulle ha betalat ett lägre pris om han/hon känt till felen. Åtgärder för sådana dolda defekter ska vidtas av köparen inom 2 år efter upptäckt av defekten.

6) Garantivillkor

Garantin gäller endast ifall samtliga av följande villkor är uppfyllda:

1. Produkten måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Distributör/Återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Produkterna i det land – eller EES-unionen – där försäljningen har ägt rum ("Distributör/Återförsäljare").
2. Den av BRP specificerade förleveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats samt undertecknats av köparen;
3. Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad distributör/återförsäljare;
4. Produkten måste ha köpts i det land, eller, när det gäller EES, union av länder, där köparen bor;
5. Garantins giltighet förutsätter att regelbundet underhåll, enligt anvisningarna i denna Instruktionsbok, utförs med angivna tidsintervall. BRP förbehåller sig rätt att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om något av ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat fritidsäggande eller vid kommersiellt äggande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda sina produkters, sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

7) Kundens rättigheter och skyldigheter

Kunden måste sluta använda Produkten direkt när ett fel uppstår, kontakta en auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare inom två (2) månader från felets upptäckande och ge Distributören/Återförsäljaren rimlig tillgång till Produkten samt rimlig tid att reparera den.

Tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där kunden bor.

Kunden måste även för Distributören/Återförsäljaren uppvisa inköpsbevis för Produkten samt underteckna reparations-/arbetsordern innan reparationen påbörjas för att validera garantireparationen.

Alla delar som byts ut under denna garanti övergår i BRP:s ägo.

8) BRP:s ansvar

I den utsträckning det är tillåtet enligt lag är BRP:s skyldigheter enligt denna garanti begränsade till, efter eget gottfinnande, reparation eller byte av delar som konstaterats vara defekta vid normal användning, underhåll och service utan kostnad för delar och arbetskraft, hos någon auktoriserad BRP-Distributör/Återförsäljare under garantiperioden under de villkor som beskrivs häri. Inget påstående om garantiavtalsbrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av produktens försäljning till ägaren. Du kan också ha andra lagliga rättigheter, vilka kan variera från land till land.

Om reparation behöver utföras i ett land utanför landet där den ursprungliga försäljningen skedde (eller för invånare i EES: om reparation behöver utföras

utanför EES), står ägaren för eventuella extra kostnader som beror på lokala förhållanden som till exempel, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatt, licensavgifter, importavgifter och alla övriga finansiella avgifter, inklusive sådana som tas ut av regeringar, länder, regioner och respektive myndigheter.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra, modifiera eller ändra produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

9) Överlåtelse av garanti

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad distributör/återförsäljare erhåller ett bevis på att den tidigare ägaren har godkänt överlåtelsen av ägandeskapet liksom erforderliga adressuppgifter för den nya ägaren.

10) Konsumentvägledning

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade distributören/återförsäljaren.

Om ärendet fortfarande förblir olöst, kontakta BRP genom att fylla i kundkontaktformuläret på **www.brp.com** eller kontakta BRP via post på en av de adresser som anges under avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Den här sidan är avsiktligt tom

KUNDINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

DATASEKRETESSINFORMATION

Bombardier Recreational Products Inc., dess filialer och dotterbolag (BRP) jobbar hårt för att skydda din integritet. Det här meddelandet har skapats för att informera dig om hur vi samlar in, använder och avslöjar dina personuppgifter medan vi hanterar dig relation med dig. Mer information hittar du i BRP:s sekretesspolicy på: <https://brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att skanna QR-koden.

Du kan förvissa dig om att vi vidtar lämpliga åtgärder för att garantera att dina personuppgifter hålls säkra och skyddade mot obehörig åtkomst, användning eller avslöjande.

De personuppgifter vi har lagrade om dig har samlats in antingen direkt från dig eller via våra auktoriserade återförsäljare och tredje parter (med vilka vi erbjuder tjänster eller deltar i gemensamma marknadsföringsaktiviteter med) och inkluderar:

- Kontakt-, demografisk och registreringsinformation (till exempel namn, fullständig adress, telefonnummer, e-postadress, ägarhistorik och språk för kommunikation).
- Transaktionsinformation (till exempel information som krävs för returhantering, betalningsinformation när du köper våra produkter eller tjänster genom våra webbplatser eller mobilappar samt andra frågor relaterade till ditt köp av BRP-produkter).
- Fordonsinformation (till exempel serienummer, fordonets identifieringsnummer, körsträcka, inköps- och leveransdatum, enhetsanvändning eller fordonsplats och fordonets rörelser).
- Dina kommentarer, åsikter och recensioner av våra produkter och tjänster.
- Information som samlas in automatiskt medan du använder en av BRP:s, eller våra återförsäljares, webbplatser eller mobilappar och som samlas in via cookies och liknande teknik (till exempel IP-adress, typ av enhet, operativsystem, typ av webbläsare eller webbplatser du besöker).

Vi kan även ta emot information om dig från sociala medie-plattformar när du interagerar med oss på de plattformarna.

Vi använder din personliga information av olika anledningar och främst för att:

- Hantera din beställning av BRP-produkter och -tjänster (till exempel slutföra eller leverera en beställning eller utföra underhåll på din BRP-produkt)
- Erbjuda kundsupport, assistans och efterförsäljning (till exempel slutföra information eller följa upp med dig om beställning eller eventuellt underhåll, hjälpa till med eventuella leveransproblem, hantera returer samt andra problem relaterade till köpet av BRP-produkter)
- Hantera registreringen, garantin, säkerheten, säkerhetsåterkallelser och tvistlösningar beträffande din BRP-produkt (till exempel för att kunna erbjuda garanti och eftermarknadstjänster, skydda din säkerhet och utföra återkallelse av säkerhetsskäl)
- Skicka kommersiell information om våra produkter och tjänster (till exempel informera om nya BRP-produkter, -tjänster eller -funktioner, dela nyheter om tävlingar, kampanjer och händelser eller diskutera produkter eller tjänster som erbjuds av BRP och som kan vara intressanta för dig).
- Erbjud dig en upplevelse, innehåll eller erbjudanden och tjänster som är anpassade och baserade på din profil eller geolokalisering (till exempel för att

meddela dig när ditt fordon behöver underhåll och visa närmaste återförsäljare)

- Utföra dataanalys och använda statistiska data, som inte längre kan identifierar dig personligen, för att driva datorstödd affärsanalys och få insikter om hur vi kan förbättra våra produkter och tjänster
- Förebygga, identifiera och kontrollera bedrägerier och eventuella obehöriga eller olagliga aktiviteter (till exempel för att identifiera och kontrollera bedrägerier vid ett köp av BRP-produkter eller -tjänster eller hantera olagliga eller obehöriga aktiviteter och cyberhot)
- Följa gällande lagar och bestämmelser.

Dina personuppgifter kan lämnas ut till följande: BRP, BRP:s auktoriserade återförsäljare, distributörer, tjänsteleverantörer, annonserings- och marknadsundersökningspartner samt andra auktoriserade tredje parter.

Beroende på omständigheterna kan dina personuppgifter kommuniceras utanför den region du har din hemvist i. Dina personuppgifter bevaras endast så länge som det behövs för det syfte för vilket vi har erhållit dem och i enlighet med våra lagringspolicyer.

Om du vill utöva dina dataskyddsrättigheter (till exempel rätt till tillgång och rätt till rättelse), återkalla ditt samtycke för att tas bort från adresslistan för marknadsföringsändamål eller för nöjdhetsundersökningen, eller vid allmänna dataskyddsfrågor, så kontaktar du dataskyddsansvarig på BRP via e-post på privacyofficer@brp.com eller via post på: BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Kanada, J0E 2L0.

När BRP behandlar dina personuppgifter, så sker detta i enlighet med företagets sekretesspolicy, som du hittar på: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> eller genom att använda följande QR-kod.



KONTAKTA OSS

www.brp.com

Asien och Stillahavsområdet

BRP Asia

107D and 107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australien

Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

Kina

上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japan

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108-0075

Nya Zeeland

Suite 1.6, 2-8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Europa, Mellanöstern och Afrika

Belgien

Oktrooiplein 1
9000 Gent

Tjeckien

Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Tyskland

Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finland

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Frankrike

Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,

13 590 Meyreuil

Norge

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Salg, marketing, ettermarked

Sverige

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sverige 90821

Schweiz

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

Latinamerika**Brasilien**

Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edifício Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

Mexiko

Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Nordamerika**Kanada**

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Förenta staterna

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

ADRESSÄNDRING OCH ÄGARBYTE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till fordonet ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Meddela en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.
- **Endast Nordamerika:** ring 1 888 272-9222.
- Skicka ett av adressändringskortet på följande sidor till en av BRP-adresserna som anges i avsnittet *Kontakta oss* i denna guide.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP de nya uppgifterna även om garantin har upphört, eftersom BRP då kan nå fordonsägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägare'ns ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om ditt fordon blir stulet bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

Denna sida har med
avsikt lämnats tom

Denna sida har med
avsikt lämnats tom

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

ANTECKNINGAR: _____

Modell nr. _____

FORDONETS

IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTORNS

IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

Nr.

GATA

LGHT

STAD

STAT/PROVINS
(Om adressen är i Sverige,
är detta inte tillämpligt)

POSTNR/POSTKOD

Inköpsdatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Garantins förfallodatum _____

ÅR

MÅNAD

DAG

Ifylls av säljaren vid försäljningsdatum.

ÅTERFÖRSÄLJARENS PROFILUTRYMME

⚠ VARNING!

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ALLVARLIGA PERSONSKADOR ELLER DÖD,

- Läs denna instruktionsbok och säkerhetsdekalerna.
- Se säkerhetsvideon.



VAR FÖRBEREDD

- Spänn fast säkerhetsbältena och se till att nät och/eller dörrar är säkert spärrade på plats.
- Använd godkänd hjälm och skyddsutrustning.
- Förare och passagerare måste kunna sitta med ryggen mot sätet, fötterna plant mot golvet eller fotstöden och händerna på ratten eller om handtagen. Hålla sig helt inne i fordonet.

KÖR ANSVARSFULLT

- Undvik att förlora kontrollen och voltande.
- Undvik snabba rörelser, glidande i sidled, sladdar eller slirning, och bränn aldrig däck i cirklar.
- Undvik kraftig acceleration under sväng, även från stillastående.
- Sakta ned innan du påbörjar en sväng.
- Planera för kullar, tuff terräng, hjulspår och andra förändringar i väglag och terräng.
- Undvik vägbeläggningar.
- Undvik att köra med sidolutning.

UPPTRÄD KOMPETENT OCH TA ANSVAR

- Tillåt inte oförsiktig eller oaksam körning.
- Föraren måste vara minst 16 år och ha ett giltigt körkort.
- Kör inte med droger eller alkohol i kroppen.
- Tillåt inte användning på allmän väg (om inte dispens finns) där det finns risk för kollision med bilar och lastbilar.
- Överskrid inte antal tillåtna passagerare.

www.brp.com

**ALUMA
CRAFT®**

CAN-AM®

LYNX®

MANITOU®

ROTAX®

QUINTREX®

SEA-DOO®

SKI-DOO®